

I d I GX

BRĂDUȚ COVALIU · GHEORGHE IACOB · ION IRIMȚSCU ♦ ION PACEA · MIRCEA  
POPESCU · ION \$XU\$TEANU ·

ION VLASIU : Un avenir ensoleillé , \*... » ,,,, , 11\$

Moments ce íα plastice roumaine du XXe siècle

V ASILE DRĂGUȚ : Nicolae Dirbco . » \*.....„. »..... 118

Ate'ier

Doina Criș : Angi Petresco-Ti pares co 13d

Olga Bușneag : Peter iacobi .....137

Arh. Anton Dimboiano: L'espace en architecture, scui»

ture, peinture (II) 4..... 140

Musées

TEODOR ÎONESCU: Un Van Dyck découvert à Sibiu . 248

/Mendiens

Henry Moore sur Michel-Ange

Cimaises

OCTAVIAN BARBOSA: Marij Pregeij H0 RIA HORSIA: losif Fekete ..... 256

Paul Verona

N. ARGINTESCO-AMZA : Victor Rusu-Ciobano

CLARETTE WACHTEL: Lidia Mihăesco

25S

O. B. : Maria Lăzărescu

Zoe Vermont

MIRCEA DEAC: Carnet de critique: La logique de la forme

260

M. H. MAXY : L'art contemporain roumain au Musée ¿'Art

M. PANĂ BUESCO · MAC CONSTANTIN ESCO · FLORICA

VASILESCO: Discussion sur quelques problèmes actuels

des arts décoratifs .....-.....

Notes de voyage

PAUL PETRESCO : Pop Art, Nouveau Réalisme, etc.....

Notes..... \* « . \* .

Chronique..... — ' - ' .....\* \*

268

271

275

Colegiul redacțional : Corneliu Baba, Brăduț covahu, Mihai Danu.

(redactor șef adjunct), Mircea Deaș, Ion Irimescu. Ovidiu Mai tee,

Jules Perahim, Paul Petrescu, Lugan

Mircea Popescu, Ion Vlasiu (redactor ș<0 j

-e-\*\*β·βi·-

REVISTĂ EDITATĂ DE COMITETUL DE STAT PENTRU CULTURĂ ȘI ARTĂ ȘI UNIUNEA  
ARTIȘTILOR PLASTICI

BRĂDUȚ COVALIU, GHEORGHE IACOB, ION IRIMESCU, ION PACEA,

BMotecaUnivers^NeArte

■ George Enescu \$

C0016S51

MIRCEA POPESCU, ION SĂLIȘTEANU, ION VLASIU :

Perspective luminoase ..... 215

Momente din plastica românească a secolului XX

VASILE DRĂGUȚ: Nicolae Dărăscu ..... 228

228

Atelier

DOINA CRIȘ : Angi Petrescu-Tipărescu.....

234

OLGA BUȘNEAG : Peter Iacobi .....	237
Arh. ANTON DÎMBOIANU : Despre spațiu în arhitectură, sculptură și pictură (II) .....	240
Muzee	
TEODOR IONESCU : Un tablou de Van Dyck descoperit la Sibiu .....	248
Meridiane	
Convorbire cu Henry Moore despre Michelangelo.....	250
Simeze	
OCTAVIAN BARBOSA: Marij Pregelj .....	253
MORIA HORȘIA : Retrospectiva Iosif Fekete .....	256
Paul Verona.....	257
N. ARGINTESCU-AMZA : Victor Rusu-Ciobanu.....	257
CLARETTE WACHTEL : Lidia Mihăescu .....	258
O. B. : Maria Lăzărescu.....	258
Zoe Vermont .....	259
MIPxCEA DEAC : Carnet de critic: Logica formei .....	260
M. H. MAXY : Artă contemporană românească la Muzeul de artă al R.P.R.	262
Discuții	
MARIA PANĂ BUESCU, MAC CONSTANTINESCU. FLORICA VASILESCU : Probleme actuale ale artelor decorative .....	263
Note de drum	
PAUL PETRESCU : Pop Art, Noul Realism etc.....».....	268
Știri – Note .....	271
Cronica.....	275
Coperta I: GETA BRĂTESCU: Fertilitate – tapiserie (detaliu)	
Coperta IV: IULIAN OLARIU: Seceriș – gravură	
Fotografii: FLORIN DRAGU · Prezentare artistici): RADU VELLUDA · Prezentare tehnică: SANDA GUSTI	
POETUL	
TU DOR ARGHEZI A ÎMPLINIT 85 DE ANI, VÂRSTĂ CARE-L GĂSEȘTE LA MASA DE SCRIS, LUCID ȘI INSPIRAT, ACTIV ȘI PREZENT ÎN VIAȚA NOĂSTRĂ LITERARĂ ȘI CULTURALĂ.	
CONDEIUL SĂU A FIXAT ÎN MEDALIOANE DE MARE ECOU PUBLIC, MOMENTE DE SEAMĂ ALE ARTEI PLASTICE ROMÂNEȘTI, FIIND ALĂTURI DE NOI ȘI DE ÎNAINȚAȘII NOȘTRI CU DRAGOSTEA ȘI CU ÎNȚELEPCIUNEA SA. ANIVERSAREA POETULUI TUDOR ARGHEZI ESTE PENTRU ARTIȘTII PLASTICI, CA ȘI PENTRU ÎNTREGUL NOSTRU POPOR, UN MOMENT SĂRBĂTÔRESC DE ADÎNCI SEMNIFICAȚII SPIRITUALE.	
ÎL URĂM DIN TOATĂ INIMA SĂNĂTATE ȘI MULȚI ANI RODNICI ȘI FERICIȚI. arta PLASTICĂ	
TUDOR ARGHEZI, vînt de CORNELIU BABA	
PERSPECTIVE LUMINOASE	

Semnificația profundă a întâlnirilor de lucru, pe care conducătorii de partid și de stat le-au avut cu oamenii de știință și cu creatorii din vastul domeniu al artei și culturii, nu poate fi îndeajuns subliniată. Situînd problemele culturii și ale artelor românești, printre problemele fundamentale ale dezbaterilor creatoare care au loc, cu prilejul marelui eveniment din viața partidului și a țării – Congresul al IV-lea – conducătorii de partid și de stat au arătat încă o dată ponderea pe care fenomenul artistic în totalitate și în parte o deține în înălțătorul bilanț al victoriilor și perspectivelor socialiste. Crescînd în extensiune și în profunzime, de o amploare fără precedent, viața artistică a cuprins, în ultimii douăzeci de ani, în sfera sa de acțiune, pături din ce în ce mai largi ale maselor populare, cărora partidul nostru le-a deschis căile de acces spre cunoașterea și aprecierea estetică a valorilor culturii naționale și universale. Într-un vast și adînc proces de educație estetică, înțeleasă în sensul major al cuvîntului, ca o componentă esențială a educației comuniste, s-a format în acest răstimp un public artistic capabil să recepteze și să promoveze adevăratele valori ale artei clasice și contemporane, Reflectînd prefacerile revoluționare prin care am trecut în cele două decenii de impetuoasă dezvoltare, în care realizările au schimbat fața materială și spirituală a patriei, artistul a devenit conștient de faptul că mesajul artei sale este implicat în marea acțiune de culturalizare a maselor populare. « Partidul, întregul nostru popor – spunea tovarășul Nicolae Ceaușescu, prim secretar al C.C al P.M.R., la întîlnirea cu oamenii de cultură și artă – așteaptă de la oamenii de creație să făurească noi opere de o și mai înaltă valoare artistică, cu un adînc conținut social. Oamenii de litere și artă sînt fiii timpurilor lor, participant activi la făurirea lumii noi, la viața spirituală a societății. Arta care exprimă idealurile poporului este întotdeauna apreciată de popor, ea îl ajută să se ridice pe noi trepte ale cunoașterii, O operă cu un conținut social sărac și cu un nivel artistic scăzut are o viață scurtă și nu-și îndeplinește menirea pe care trebuie și dorim s-o aibă creația literar-artistică ». Această legătură strînsă dintre artist și popor, dintre creator și cel căruia îi este destinată opera, conferă artistului zilelor noastre certitudinea deplină a finalității sociale a artei și, implicit, a împlinirii sale.

Dezvoltînd cuceririle progresiste ale culturii românești și universale, arta noastră nouă îmbină într-o unitate dialectică, organică, tradiția autentică a gîndirii artistice românești cu patosul revoluționar al prezentului.

Îndemnînd pe creatorii tuturor ramurilor artei să păstreze legătura cu realitatea, cu sursa primordială a creației, primul secretar al Comitetului Central al P.M.R», tovarășul Nicolae Ceaușescu, citîndu-l pe Leonardo da Vinci, marele umanist al Renașterii, spunea: « Este adevărat că se găsesc ulcioare frumos meșteșugite care te îmbie să bei din ele, dar oricît de atrăgătoare ar fi ele, nu pot egala niciodată izvorul dătător de viață ; numai din izvorul care țîșnește din stîncile colțuroase sau șerpuiește lin pe nisipurile aurii au sorbit strămoșii noștri, în vremurile grele, vitejia și înțelepciunea care i-au ajutat să răzbată prin secole ».

A chema oamenii de artă să continue și să dezvolte izvoarele originare ale culturii noastre, contribuind în același timp la îmbogățirea curentelor artistice universale, constituie cel mai nobil și însuflețitor apel, prin însuși conținutul său, care stabilește drept linie de dezvoltare a culturii noastre socialiste, continuitatea

generațiilor de artiști, a tot ce au dat ele mai sublim și mai înălțător în tezaurul de cultură al țării și al lumii întregi. Artiștii noștri știu că a te situa pe linia evolutivă a tradiției naționale în spiritul metodei realist-socialiste, înseamnă a da expresie conținutului epocii noastre în formă larg comunicativă, formă frumoasă ca însăși viața pe care o exprimă. Având la bază metodologia învățaturii marxist-leniniste, ale cărei principii științifice, însușite și aplicate în cel mai larg sens dialectic, artele plastice se vor dezvolta într-un ritm crescând, îndeplinindu-și cu tot mai mare cinste, sarcina de a oglindi expresiv realizările mărețe din patria noastră.

Această convingere câștigă teme deosebit în lumina recentelor documente de partid și de stat, Proiectele de Directive și Proiectul de Constituție, al căror conținut ilustrează imensele posibilități de dezvoltare a activității din toate sectoarele vieții noastre. În aceste documente, viu dezbătute de muncitori și de intelectuali, ca și de artiștii de toate categoriile, vedem nu numai drumul mărețelor victorii ale poporului nostru, ci, în aceeași măsură, expresia fermă a năzuințelor și a voinței sale de a pregăti condițiile trecerii la comunism.

Creșterea nivelului de trai, îmbogățirea și lărgirea substanțială a formelor de manifestare culturală și spirituală a poporului nostru, gradul tot mai înalt al conștiinței socialiste, au consolidat puterea statului nostru, putere pe care Proiectul de Constituție o afirmă și o legitimează de pe poziții suverane.

Pătrunși de însemnătatea acestui moment» în care trecutul, prezentul și viitorul se întâlnesc dându-i proporțiile marilor evenimente istorice, artiștii sînt mîndri că pot lua parte la acest eveniment» fiind alături de partid și de conducătorii lui iubiți, prin al căror zel și înțelepciune se împlinesc marile aspirații ale poporului nostru.

Răspunzînd chemărilor partidului, de a crea o artă legată de popor și de Idealurile cele mai scumpe ale acestuia» deschisă, în același timp» tuturor înnoirilor care caracterizează viața contemporană, artiștii noștri își asumă răspunderea de a continua, pe treapta nouă a desăvârșirii socialiste, pe care o marchează Congresul al IV-lea al Partidului, tradițiile marilor noștri înaintași, reflectînd într-o diversitate de stiluri și opere, demnitatea artistică a României socialiste.

215

BRĂDUȚ COVALIU

t

SĂ ÎNĂLȚĂM CEA MAI FRUMOASĂ CINTARE OMULUI

Noi, oamenii de artă, întîmpinăm cu toată căldura, Proiectul de Directive al Congresului al IV-lea al Partidului Muncitoresc Român. Avem în fața noastră un proiect măreț, un nou plan cincinal de dinamică dezvoltare a economiei naționale, de creștere continuă și impetuoasă a nivelului de trai, de dezvoltare culturală a poporului român. Interesul arătat creșterii industriei și dezvoltării științei și culturii dovedește orientarea dezvoltării economiei țării cu un accent conștient pus pe industrializare, pe dezvoltarea unei agriculturi sistematice și pe valorificarea superioară a surselor energetice. Salutăm totodată interesul arătat unei creșteri armonioase, unei dezvoltări generale a tuturor ramurilor de producție.

Actualul Proiect de Directive vine, larg desfășurat, să mobilizeze elanul creator, elanul tînr al patriei noastre.

Noi, artiștii, avem dreptul și datoria să îmbrăcăm în strai de baladă, în cântec și în culoare aspirațiile legitime ale poporului. Directivele partidului, aspirațiile tuturor oamenilor acestei țări, afirmă de pe acum, un nou angajament, un nou cântec de izbândă, reflectînd totodată și schimbările calitative survenite în dezvoltarea societății!

M

216

noastre socialiste, în creșterea responsabilității oamenilor noștri.

\*

În prevederile Statutului Partidului Comunist Român se relevă forța sa mereu în creștere, maturitatea sa, democratismul activității sale, mărirea continuă a rolului conducător în toate domeniile de activitate. Vastul Proiect de Directive înseamnă un imn închinat omului, omului muncii, și înfloririi patriei; către om, către fericirea sa, către ridicarea sa pe cele mai înalte trepte ale demnității și culturii, se îndreaptă toate eforturile partidului și ale statului. Cultura și arta noastră în continuă dezvoltare, ajunsă azi la o prezență care impune pe plan mondial, vine să înrîurească sensibilitatea, să înnobileze sufletele, să îndrepte aspirațiile omului către frumos, către tot ce e etern uman.

Creatorul, fie el artist plastic, poet sau muzician, trebuie să se ridice la înălțimea ceasului de fată.

- » Mînuitorii pensulei, ai daltei și ai condeiului să întrunească în persoana lor cele mai demne aspirații artistice.

La recenta întîlnire a conducătorilor de partid și de stat cu oamenii de cultură și artă ne-a bucurat înalta apreciere dată contribuției aduse de oamenii de artă și cultură. Ne-a bucurat accentul pus pe creșterea continuă a calității artei, pe antrenarea într-un mare efort a celor vîrstnici și tineri în crearea unei arte originale, Izvorîta din tradițiile și aspirațiile sociale ale poporului nostru. În aceste condiții avem certitudinea dezvoltării unor personalități puternice, în evoluționare, care să pună în valoare frumusețile și realizările societății noastre.

VLADIMIR ȘETRAN : Port -c – ulei

DUMITRU GHIAȚA: Tîrg – ulei

Făuritor de-a lungul veacurilor al unei arte vii, de sinteză, al unei arte mari, poporul nostru, prin artiștii săi, a cîntat cu duioșie, a povestit cu haz, a doinit cu înțeles, a slăvit omul în ceea ce avea mai bun, a fost vajnic și revoluționar, a fost înțelept.

Noi, artiștii de astăzi, se cuvine să înălțăm cea mai frumoasă cîntare omului, cea mai frumoasă odă partidului, cea mai caldă cîntare patriei,

GHEORGHE IACOB

ÎN CREAȚIA NOASTRĂ SĂ SE SIMTĂ DRAGOSTEA POPORULUI PENTRU TOT CE E FRUMOS

Perspectivile grandioase deschise de Proiectele de Directive – acest plan măreț de dezvoltare multilaterală a țării, elaborat de partid pe baza analizei profund științifice

a realităților noastre – impulsionează, și pe tărîmul creației artistice, afirmarea acelei diversități de manifestare spirituală care dă bogăția și strălucirea unei culturi, atunci cînd realizările sînt de înalt nivel artistic.

Permanentă grijă pe care partidul și statul nostru o arată creației artistice este o nobilă expresie a aprecierii rolului important al artei în dezvoltarea societății noastre socialiste, o expresie a

încrederii statornice în capacitatea și forța talentului făuritorilor de frumos.

Manifestarea personalității trebuie să includă reflectarea realității la nivelul conștiinței și al talentului fiecăruia, ceea ce înseamnă a interpreta realitatea în mod cinstit, cu toată seriozitatea și sinceritatea, pentru ca rezultatul strădaniei să poată comunica ideile mari ale epocii noastre, în forme artistice emoționante.

Pentru ca rezultatele muncii noastre să fie superioare din punct de vedere calitativ, trebuie ca pregătirea noastră profesională să fie făcută cu toată exigența. Trebuie să cunoaștem ceea ce s-a realizat la noi, ceea ce au realizat alții. Numai în contact cu tot ce e mai valoros în artă ne putem da seama de răspunderea muncii noastre.

Și, ceea ce este important, e ca în creația noastră să trăiască tot mai puternic tradiția artistică a poporului, Preluând tot ce a fost mai bun și înaintat în trecutul istoriei și culturii noastre. În aspirațiile oamenilor care au trăit și trăiesc pe aceste locuri, putem crea opere valoroase și viabile.

Ideea păcii și a progresului social constituie orizontul larg al creației noastre, în a cărei expresie am vrea să pulseze tot mai intens elanul și voința cu care muncește poporul nostru, să se simtă dragostea lui pentru tot ce e bun și frumos.

217

VIRGIL ALMĂȘANU: Pentru pace și prietenie – ulei

ION IFUMESCU

ARTA NOASTRĂ SĂ EXPRIME VIAȚA EROICĂ ȘI CREATOARE A CONSTRUCTORILOR SOCIALISMULUI

Arta plastică în țara noastră parcurge astăzi o etapă de netăgăduite promisiuni. Undeva, nu departe, în perspectiva luminoasă a viitorului, se conturează rodul viguros al strădaniilor noastre\*

Există o permanentă efervescență creatoare, impulsionată de mult elan tineresc, de curaj și de dorința nestăvilită de mari și frumoase înfăptuiri.

Drumul pe care pășim este sigur, însă nu lipsit de greutate, de aceea, cu toții am primit ca pe un fapt așteptat și foarte necesar momentului de față, cuvântul partidului, exprimat de tovarășul Nicolae Ceaușescu – prim secretar al C. C. al P.M.R. – la întâlnirea conducătorilor partidului și șutului cu oamenii de cultură și artă și la conferința organizației de partid a orașului București, cu privire la țelul și menirea artei noastre.

În discuțiile purtate la aceste întâlniri, s-a conturat limpede, adeziunea deplină a artiștilor la chemarea partidului de a crea o artă capabilă să exprime avântul nestăvilit cu care oamenii din țara noastră desăvîrșesc socialismul.

Însă, după cum s-a preconizat cu acest prilej, arta și literatura noastră se vor statornici pe cele mai înalte trepte ale culturii universale, numai în măsura în care operele noastre vor fi exprimate într-o exigență ținută artistică, originală, alimentată din izvorul nesecat al tradiției, și mai presus de toate de viața eroică și creatoare a poporului nostru.

Cunoașterea cât mai temeică a culturii universale contribuie la lărgirea orizontului de gândire creatoare,

la Integrarea artei în contextul tendințelor progresiste ale timpului nostru și la definirea caracterului specific al artei românești. Contactul, legătura permanentă cu tot ce-i mai bun în cultură și știință universală nu înseamnă preluarea necritică a tot ce se produce peste hotare; dimpotrivă, aceasta cere o atitudine critică,

distingerea a ceea ce e just, folositor poporului nostru, construcției socialiste, de ceea ce trebuie respins ca necorespun-zator societății noastre.

A fost subliniat cu acest prilej, rolul creației artistice în reflectarea acelor momente mărețe din istoria clasei noastre muncitoare, ce nu și-au găsit încă o transfigurare pe măsura patosului revoluționar al epocii noastre socialiste.

Acest lucru, după douăzeci de ani de creștere a potențialului creator, ne obligă să medităm îndelung asupra sarcinilor imediate ale creației noastre.

Prețuirea și grija conducerii de partid și de stat pentru dezvoltarea culturii contemporane este pentru noi un imbold de a nu precupeți efortul nostru în făurirea unor opere de înaltă valoare artistică, de a fi prezenți la lupta entuziastă a întregului popor pentru construirea socialismului,

ION PACEA

#### VIAȚA NOUĂ IMPUNE UN CONȚINUT NOU OPERELOR NOASTRE

Succesele obținute de poporul român în toate domeniile de activitate au conferit patriei noastre un înalt prestigiu internațional.

Mai mult ca oricând, climatul general al culturii este astăzi prielnic înfloririi artei plastice și dezvoltării mijloacelor ei de exprimare.

Mai mult ca oricând, arta noastră tinde la un acord deplin cu elanul generației noastre de oameni muncitori; succesele obținute peste hotare de artiștii români completează și continuă aportul poporului nostru la tezaurul culturii mondiale.

Proiectele de Directive, elaborate cu clarviziune de partid și dezbătute cu însuflețire de întregul popor, antrenează toate forțele creatoare la traducerea în viață a acestor vaste planuri de dezvoltare multilaterală. Răspunderea artiștilor ni se dezvăluie în marea ei complexitate.

La conferința organizației de partid a orașului București, s-a subliniat, ca un lucru firesc, diversitatea de stiluri pe care le solicită o epocă de înflorire artistică și paleta expresivă, bogată, de care aceasta se poate sluji. Varietatea modurilor de exprimare, felurile mijloace tehnice își găsesc justificarea în preocuparea noastră de a reda veridic fenomenele vieții, aspirațiile, lupta poporului nostru.

Ce trebuie să pictăm, ce dorim să exprimăm în lucrările noastre, conținutul lor, este impus de viața însăși, cu o tărie amplificată mereu de marile succese ale poporului nostru în făurirea vieții sale noi.

Numai o artă izvorâtă din confruntarea îndelungă și profundă cu viața poate fi sugestivă pentru exprimarea esenței realității societății românești contemporane și a omului nou, făcând astfel ca și în arena artistică internațională în care ne manifestăm să dobândim succese de prestigiu.

218

I

1. CRISTEA GROSU: Construcție - ghips
2. LUCIA COSMESCU: Concert - litografic
3. ION GHEORGHIU: Baia - ulei
4. SPIRU SABIIESCU : Compoziție - lemn

--\*

' r-

MIRCEA FOPESCU

SĂ PROMOVĂM ÎN CRITICA DE ARTĂ EXIGENȚA NEABĂTUTĂ, PRINCIPIALĂ, CURAJOASĂ

CrtJ că nu greșesc dacă afirm că preocuparea pentru calitate – comună tuturor domeniilor de activitate în societatea noastră, dar cu atât mai firească și mai necesară în acel al artei – caracterizează în primul rând dezvoltarea artelor noastre plastice în ultimii ani. S-a instaurat un climat, în ca 'c se pot afirma hotărât virtuțile noastre proprii ; arta s-a așezat temeinic pe coordonatele ei specifice, formele ei de exprimare sînt mai variate, mai personale. Nu se poate să nu constatăm cu satisfacție, că artele plastice, sub toate formele lor– pictură, sculptură, g alică, artă monumeiital-decorativa, arte decorative aplicate – devin c prezență tot mai vie în cultura noastră. Expoziții numeroase– în București și în multe centre ale rării – mențin și amplifică continuu dialogul dintre artiști și publicul larg.

Un rol de seamă în susținerea acestui dialog, în orientarea publicului, în formarea gustului, îl are fără îndoială critica de artă. La întîlnirea conducătorilor de partid și de stat cu oamenii de cultură și artă, criticii literare și artistice i s-a acordat o atenție deosebită, o atenție ca e onorează și obligă în același timp. Esențial este ca întreaga activitate ce se desfășoară pe acest tărîm, să se lege și mai strîns de cerințele reale ale societății noastre socialiste, să fie însuilețită în permanență de dorința de a promova valorile autentice, operele care năzuiesc să exprime cu cea mai mare pregnanță și eiocvență artistică, frumusețea nouă a oamenilor și a lucrurilor, marile elanuri constructive, spiritul creator și fecund al epocii noastre.

Tocmai pentru că aceasta este îndatorirea cea dintîi a noastră, a istoricilor și criticilor de artă, tocmai pentru că astăzi, în țara noastră, ni se oferă o audiență mai largă decît oricînd, trebuie să veghem ca munca de pe acest tărîm să nu sufere de vicii care-i pot slăbi sau chiar anula eficiența, cum sînt caracterul improvizat, necritic al concluziilor și valorificărilor, verbiajul sub care emoția artistică se îneacă, tendințele spre analize pur formale, incapabile singure să releve substanța vie a operei de artă.

Cunoașterea temeinică a istoriei în genere și a istoriei artei în special, înțelegerea procesului, istoricește determinat, de constituire a valorilor artistice, devin într-o măsură tot mai mare obligații de prim ordin pentru artistul plastic, solicitat astăzi de atîtea imagini ale artei și ale realității care se suprapun și se interferează adesea amestecător și derutant. îmi vine în minte, în legătură cu aceasta, legenda unei cunoscute gravuri de Goya din ciclul « Capriciilor »: «Somnul rațiunii naște monștri ». Somnul în materie de cultură, semidoctismul, informarea superficială, lacunară, în problemele artei, poate naște, dacă nu monștri, în orice caz produse hibride, mimétisme și transpuneri facile și neviabile.

Sub toate raporturile – al informării și orientării publicațiilor, al explicării și al valorificării artei – istoria și critica noastră de artă au încă mult de făcut pentru a răspunde îndatoririlor ce le revin. Mi se pare, în orice caz, că și în acest domeniu se conturează în ultima vreme un mod mai nuanțat de discutare și de interpretare a fenomenelor artei – de la noi și de peste hotare – un efort mai susținut de a analiza problemele în adîncime. Trebuie să consolidăm acest curs, întemeindu-l mai bine pe cerințele ideologice ale



construcției socialiste, care se desăvîrșesc nu numai pe vaste șantiere, ci și în minți și în inimi. Trebuie să promovăm în critica de artă o exigență neabătută, principială, curajoasă, singura în stare să susțină calitatea autentică, să stimuleze selectarea și ierarhizarea valorilor, să creeze atmosfera cea mai prielnică acelei munci de înaltă ținută, care este așteptată pe drept cuvînt de la toți lucrătorii pe tărîmul artei.

ION SĂLISTEANU

TRECUTUL ȘI PREZENTUL PLĂMĂDESC ÎNTR-UN TOT UNITAR-VIITORUL

Cîteva pagini de ziar, concentrînd experiența îndelungată din fiecare domeniu de activitate, concentrînd studii și documentări ample asupra realității și muncii constructive a întregului popor, ne așează în fața hărții României socialiste a anilor 1970-1975. Cifre, măsuri, planuri și prevederi jalonează pe ani etapele muncii de construire a socialismului.

Cum putem însă prevedea reușitele noastre viitoare? Cum putem conta pe succesul artistic al anilor viitori? Unde va fi țara noastră pe planul creației plastice în anul realizării planului de electrificare\*

Problemele deosebite, ridicate de existența condițiilor deosebite în cultură – de imposibilitatea planificării evoluției artistice – în care poc apăsătoare salturi neașteptate, soluții găsite pe căi neprevăzute, impun măsuri specifice, atitudini aparte.

PETHC BALOGH : Pata cu floare - lumn

HOMULUS LADRA ; Horca (detaliu) – brani

Se poate totuși întrezări înflorirea culturală a țării noastre, de toți cei ce simt trăinicia forței de creație a artiștilor noștri, vîrstnici sau tineri, în concordanță tot mai bună de muncă și cunoaștere a valorilor artistice universale.

Pentru a sonda însă un nivel cultural de masă și a-l raporta la trecut, mi se pare insuficient de concludentă simpla enumerare statistică a diferenței de număr de expoziții, de vizitatori, de lucrări de artă achiziționate etc.

Problema valorificării culturale a tezaurului de artă românească și universală este legată de procese spirituale de gîndire și raportare la ceea ce cunoaștere la nivelul propriu fiecărui individ. Ce gîndesc oamenii în fața unei picturi, ce pot prelua din valorile afectiv-umane investite într-o operă, ce asociază, ce procese

> p D

de gîndire și stări emotive se stîrnesc în raport cu marea artă?

Pvăspunsul dat unor asemenea întrebări conduce spre adevăratul nivel cultural și subliniază concluzia că publicul nu este o mase, ci o totalitate infinită de receptori care obligă la diversitatea de exprimare artistică.

## 1. GHEORGHE

ANGHEL: Theodor Pallad/ (detaliu) - bronz

IACOB: Protest, Grivița 1933 ulei

STOICHIȚĂ: Litoral – panou decorativ im-

2. GRAZIELLA

3. GHEORGHE

În viața culturală a țării există, ca în viața fiecărui om, momente propice unor aprecieri retrospective, de reconsiderare densă, de grupare a valorilor acumulate și de învățăminte desprinse din drumul parcurs. Cred că în fața unui asemenea moment ne aflăm astăzi» după 20 de ani de îndelungate prefaceri culturale, în preajma celui de al IV-lea Congres al partidului.

Am avut cinstea să fiu invitat la înalta întâlnire a conducătorilor de partid și de stat cu oamenii de cultură și artă. A trecut destulă vreme de atunci și totuși o anumită stare de emoție nu m-a părăsit încă. A fost o atmosferă plină de gravă, de severă luciditate, de generoasă încredere în valorile noastre culturale, dar mai ales de impresionantă precizie cu care au fost intuite nevoile actuale ale artei noastre. Individualitatea creatorului, stilul personal, păreri proprii enunțate deschis și cu răspundere, au fost nu numai solicitate, dar considerate unică formă de aport real la cultura noastră și la cultura universală – pe fondul dragostei față de succesele construcției socialiste.

Contactul cu arta mare de pretutindeni, preluarea critică, schimbul de argumente în elucidarea pozițiilor artistice, utilizarea cu curaj a celor mai îndrăznețe cuceriri tehnice și procedee plastice, au fost considerate firești și fertile în măsura în care răspund nevoii'or autentice de exprimare a adevărilor artistice proprii nouă și societății noastre,

Este și aici vorba de rigoarea exigenței artistice a operei pe care o semnezi în numele tău și ca reprezentant al culturii țării tale – ceea ce copleșește pe creatorul conștient al României socialiste, cu răspunderi imense față de poporul ce a dat pe Emi-nescu, Caragiale, Rebreanu, Grigorescu, Goga, Luchian, Encscu, Brancuși, Arghezi – rigoare ce obligă și determina pe fondul fără țărm al fanteziei

creatoare încorporările autentice, acea artă nouă și tradițională în același timp.

Ajuns la tradiție și inovație – noțiuni viu discutate – nu cred că vreuna poate exista în «stare pură» decât în lucrări nereușite, născute fie în plasa comodă a soluției tradiționale, fie în saltul riscant al îndrăzelii fără acoperire. În realitate, și tradiția și inovația sînt organic însumate în operele de valoare și nu pot fi separate – așa cum în viață trecutul și prezentul plămădesc împreună într-un tot unitar – viitorul.

În cuvîntul său, tovarășul Nicolae Ceaușescu sublinia că alături de artiștii plastici cu o îndelungată experiență în munca de creație, se constată un puternic aflux de forțe tinere: «Au apărut numeroase nume noi, talente valoroase, cu frumoase perspective de creație. Împreună cu cei vîrstnici, tîndra generație cu elanul ei creator este dornică de a da expresie artistică vieții noi a poporului nostru; ea merită să fie stimulată și ajutată pentru a merge mai departe pe linia marilor înaintași, pentru a crea noi valori culturale și artistice care să exprime cît mai veridic realitatea societății socialiste. :>

Iată un exemplu de încredere nemărginită în capacitățile generației noastre» care ne obligă la un. mai mare efort în munca noastră : să cunoaștem mai adine realitățile socialiste și astfel să exprimăm mai viu și mai emoționant în arca noastră – bucuria vieții în această scumpă patrie.

225

CORIO LAJM HORA; Portret d« topii

- ulol

UNICA CAUN" I; L\$ ; Maternitate ■ ;hip»

Y

WANDA 5AÇHIÎI ARII>VI. ADIMIIUÎSCU ; Antract ului

#л\*«а-><гея^\*5^ .

ION VLASIU

ENERGII CREATOARE

Am fost întotdeauna preocupat de momentele însemnate ale istoriei noastre, văzînd în ele nu numai, împlinirea unor visuri și nădejdi seculare ale poporului, car și generoase motive de meditație, deschizătoare de orizonturi largi pentru creația unui artist.

Am sentimentul că un asemenea moment istoric trăim acum, cînd întregul popor și – ca suflet din sufletul lui, – artiștii de toate categoriile, așteaptă lucrările Congresului al IV-lea al partidului nostru.

Încrederea cu care primim documentele lui se sprijină pe o idee care a devenit demult fapt istoric, și anume că orice plan pe care partidul îl gîndește și îl proiectează se transformă în realitate. Acest fapt este posibil fiindcă întotdeauna planurile partidului, pornind de la realitățile bine studiate, cuprind în ele aspirațiile poporului, și

tocmai de aceea includ și voința lui de a le îndeplini. Ideile propuse în aceste documente atât de constructive și umane în esența lor, sînt convins că vor declanșa energii creatoare în toate domeniile de activitate, în industrie ca și în agricultură. în știință ca și în artă.

Conștiința noastră, a tuturor, că destinele patriei sînt luminate de gîndirea clarvăzătoare a partidului, de patriotismul iui fierbinte, ține trează voința

fiecăruia dintre noi de a-și dăruia întreaga energie pentru îndeplinirea noilor planuri.

Fără nici o îndoială, acum avem mai bine conturat de oricînd profilul moral al contemporanilor noștri, al celor care așteaptă de la noi întruchiparea în imagini artistice, expresive, a frumuseții timpului nostru.

Artele plastice pot și trebuie să fie un factor activ cu mari posibilități de înrîurire asupra climatului spiritual al societății, ele pot crea acea ambianță morală care să stimuleze energiile și voința oamenilor de a viețui armonios, pașnic, respectîndu-se reciproc, întărind astfel coeziunea umană spre desăvîrșirea cuceririlor socialiste.

La întîlnirea conducătorilor de partid și de stat cu oamenii de litere și artă, am ascultat cu emoție cuvintele calde prin care conducătorii partidului nostru ne-au îndemnat să pătrundem tocmai aceste sensuri caracteristice vieții și realizărilor noastre, să le exprimăm cu acea măiestrie care, urmînd modurile estetice ale creației populare, în spirit marxisc-leninist, ne va deschide căile cele mai directe spre dragostea și înțelegerea poporului.

Îmi îngădui să cred că după succesele pe care artiștii plastici le-au înregistrat pînă acum, susținînd cu talentul lor construirea și desăvîrșirea socialismului în țara noastră, se găsesc destul de pregătiți, ca să intuiască perspectivele luminoase care se desprind din întregul cuprins al documentelor de partid discutate în preajma Congresului.

Concepția largă în spiritul căreia sînt enunțate principiile de bază ale dezvoltării tuturor sectoarelor de activitate ne încurajează să credem că în anii viitori artele plastice vor cunoaște o dezvoltare în sensul cel mai bogat al cuvîntului, adică vor izbuti să-și afirme riguros cadrul de manifestare, scopul urmărit, cît și mijloacele de expresie.

Aportul artiștilor în toți acești ani este foarte însemnat, totuși convingerea mea este că se poate face mai mult

Multitudinea aspectelor în care se oglindește viața poporului constituie un imens orizont sugestiv și ademenitor care solicită talentul și eu cred că, lăsîndu-ne atrași cu sinceritate în tumultul ideilor de care este străbătut, vom descoperi treptat modul estetic al exprimării lor, adică stilul specific, asupra căruia nu va mai fi îndoială fiindcă în el 'a străluci viața noastră – vor străluci în formă artistică realizările preconizate în Proiectele de Directive și se va simți în ele eroica strădanie a semenilor noștri, muncitori de toate categoriile, cu care noi vrem să înaintăm umăr la umăr, spre comunism.

Luîndu-ne acest angajament, să observăm că în fapt noi, discutînd recente documente de partid, ne aflăm în situația foarte favorabilă de a reafirma adevăratul drum al artei, însușindu-ne în mod conștient principii călăuzitoare esențiale, într-un moment atât de hotărîtor pentru progresul republicii noastre.

Istoria artei românești din prima jumătate a acestui veac nu s-a scris pe deplin.

Trecerea implacabilă a timpului așterne o ceață tot mai grea peste această epocă atât de apropiată de noi, și totuși atât de puțin cunoscută încă, epocă plină de contradicții și zbucium, bogată în nobile experiențe dar și în dureroase prăbușiri, epocă în care din marele creuzet al vieții noastre artistice au izbucnit atâtea valori diamantine care se cuvine să fie cercetate și cunoscute îndeaproape. Studiile de istoria artei năzuiesc acum către acea maturitate capabilă să chează și reșeză reșezarea valorilor autentice în lumina meritată pentru a se reconstitui astfel, în toată strălucirea sa plurală, tezaurul artistic al țării noastre, incomparabil mai bogat și mai variat decât, îndeobște, se crede. Artiști, mai mari sau mai mici, dar a căror operă a contribuit la încheierea unei mișcări artistice de calitate, vor participa, prin opera lor temeinic studiată și în mod științific popularizată, la lărgirea orizontu-

228

1. CONSTANTIN BRÂNCUȘI: Portretul pictorului Dărăscu – bronz

2. NICOLAE DĂRĂSCU: Han vechi la Salcie – ulei

3. NICOLAE DĂRĂSCU : Bărci pe laguna – ulei

rilor de gândire și creație. Vasile Popescu, Sabin Popp, Elena Popeea, Alexandru Ionescu-Phoebus, I. Theodorescu Sion, Nina Arbore sînt numai cîțiva dintre aceia a căror opera necesită o atentă cercetare critică. Acela însă al cărui nume va trebui să fie rostit cu aceeași emoție cu care, astăzi, sînt rostite numele marilor săi contemporani – Pallady, Petrașcu, Șirato, Ressu, Dimitrescu, Tonitza – este Nicolae Dărăscu. Opera lui Nicolae Dărăscu – din nefericire distrusă în timpul războiului, în cea mai mare și, poate, în cea mai bună parte a ei – s-a împlinit, de-a lungul unei activități de peste o jumătate de veac. Izvorită dintr-o profundă dragoste de om și natură, însoțită și optimistă, arta lui Nicolae Dărăscu este o pictură a bucuriei de a trăi, un cîntec colorat al peisajului citadin, al mișcătoarelor întinderi marine, al molcomelor, înverzitelor dealuri. Asimilînd și prelucrînd mijloacele de expresie ale impresionismului și neoimpresionismului – Nicolae Dărăscu a exprimat, într-o viziune originală și robustă, aspecte caracteristice ale peisajului din țara noastră sau din țările medite-

Cînd, în toamna anului 1911, Dărăscu își deschidea, în sala Ateneului, prima sa expoziție personală, cronicarii plastici ai timpului s-au grăbit să recunoască în el un « necontestat talent », « un ochi simțitor », « un suflet cald și o mîină sigură », apreciind că « e ceva revoluționar în coloritul și concepția sa ». Tudor Arghezi, în acea vreme statornic observator al vieții artistice de la noi, scria în articolul său « Ateneul, honul picturii »: « Dărăscu ține de generația pictorilor care desenează cu culoare și furișează perspectiva, racursul între un alb și un verde, strecoară forma printre culori, o toarce ... La Dărăscu rolurile sentimentale sînt jucate de ape, de goluri, de frunze, de unele flori pe care nimeni pare că nu le-a pus în paharul în care le vezi ... Mi se pare că toate acestea au fost numite poezie. Dărăscu visează » \* \*.

\* «Facla». 24 XII/1911.

Avea, pe atunci, 28 de ani \*. Pictura sa, înfiorată de tinerețe, de freamătul primelor experiențe, aducea în mediul artistic al Bucureștilor o strălucire nouă, o bărbătească sensibilitate a culorii, transpusă în pen-sulații viguroase, pline de tumult. Anii de studiu, – întâi Școala de Belle Arte din București, apoi Parisul cu muzeele și expozițiile sale, – fuseseră fără șovăieli și fără întoarceri. De la desen, cultivat cu frenezie în adolescență, la culoare, drumul lui Dărăscu s-a limpezit neîncetat, lărgindu-și orizonturile odată cu reușita fiecărei încercări. Fire echilibrată și meditativă, Dărăscu n-a fost – așa cum uneori s-a lăsat să se creadă – un creator impulsiv, supus dicteului imperiois al spontaneității. Era un intelectual însetat de cunoaștere pentru care lectura însemna o condiție de viață. Istoria, geografia, științele naturii, filozofia, literatura, istoria artei firește – cercul său de preocupări

" ■ ■ ■

\* N. Dărăscu s-a născut la Giurgiu, la 18 februarie 1883.

era deopotrivă generos, variat și metodic. Sensibil și pasionat, era în același timp un reflexiv, ochiul său iscoditor și neobosit fiind investit cu robustețea lucidității.

Poate tocmai această atracție pentru echilibrul meditat al creației îl apropiase cu interes de modurile de expresie ale neoimpresionismului pe care, prin prima sa expoziție personală, Dărăscu le impunea atenției vieții artistice a Bucureștilor.

Fusese la început atras de pictura lui Claude Monet. Descoperise curînd după aceea neoimpresionismul. Apărut în 1899, volumul De Delacroix au néoimpres-sionisme în care Paul Signac expune principiile teoretice ale noului curent, îl entuziasmasă. Dorise să cunoască personal pe Paul Signac și fusese cucerit de inteligența ascuțită, de vastele cunoștințe ale celebrului pictor, șef de grup și teoretician al neoimpresionismului. Era în același timp preocupat de proble-

4

1. NICOLAE DĂRĂSCU: Cartier turcesc – ulei
2. NICOLAE DĂRĂSCU: Moschee din Balcic – ulei
3. NICOLAE DĂRĂSCU: Cimitir tătăresc – ulei

NICOLAE DĂRĂSCU : Peisaj din Italia - ulei

NICOLAE DĂRĂSCU : Palat venețian – ulei

%

\*\*4

mele de structură a formei pe care le propunea Dîccura lui Cézanne, era de asemenea receptiv la

H

programul « Fauviștilor » apărut sub semnătura lui Matisse, în « La Grande Prevue ».

Întregul zbucium al experiențelor sale artistice, din primii ani de ședere la Paris, își aflate o nesperată dezlegare în întîlnirea cu soarele Mediteranei la Saint Tropez, mică așezare pescărească, nu departe de Toulon.

Venise la Saint Tropez ru mintea plină de teorii. Disciplina « poinzîlismului » îl îngrădea, dar i s-a supus cu răbdare atît timp cît nu l-a stîngenit prea mult. A înțeles însă că pictura nu poate fi confundată cu știința, că sînt lucruri care nu pot fi supuse decît trecînd peste anumite convenții, peste anumite reguli, că una din marile legi ale creației este sinceritatea. Preferînd să așeze tușă lingă tușă, în tonuri pure, atunci cînd a simțit necesar, nu s-a ferit nici de suprapuneri, nici de amestecul pe paletă, ba încă și mai puțin

de tușele prelungi sau în formă de virgulă – acele «*touches balayées*» («tușe măturate») atât de hulite de neoimpresioniști.

La București, în 1911, Dărăscu s-a prezentat mai ales cu peisaje de la Saint Tropez – lucrări în care se oglindesc, mai pregnant ori mai palid, atâtea aspecte din problematica picturii de atunci.

Dar Dărăscu nu era un simplu emisar al picturii pariziene. Chiar din această fază de tinerețe, când influențele erau încă puternice, pictura sa releva un mod de a gândi și o sensibilitate cu totul personale.

Oricât de mult prețuia metoda, pentru el pictura nu era doar o disciplină a culorii, o însumare de posibilități formale, ci, în primul rând, un mijloc de comunicare. Ca o amplă și sensibilă cutie de rezonanță, pictura sa preia vibrațiile lăuntrice ale artistului, gândurile, sentimentele sale și le sonorizează făcându-le perceptibile. Jerbele de culori se strâng pe pânzele sale nu doar pentru strălucirile lor seînteietoare și nici numai pentru a împlini trecătoare forme, ci pentru a exprima ceva din mirajul lumii în fața căreia Dărăscu s-a aflat de fiecare dată cu vie sensibilitate, urmărind cu perseverență realizarea unei arte în care să se regăsească întrutotul și să vibreze cu maximum de intensitate.

Calitatea lucrărilor expuse în 1911 l-a impus pe artist în conștiința colegilor de breaslă și a colecționarilor de la noi. Invitat de colecționarul și criticul de artă Al. Bcgdan-Pitești în satul Vlaici-Olt, Nicolae Dărăscu are pentru prima oară ocazia să cunoască îndeaproape viața și peisajul unui sat românesc.

Pe pânză sau pe hîrtie, în ulei sau în acuarelă, penelul său topește imagini noi, în care oameni și locuri se recunosc sub un cer a cărui lumină artistul a știut s-o surprindă. Nimic din amintirile pariziene, cu cețuri și vibrări argintii, nimic din chemările albastruiului de cobalt, larg și adînc, al Mediteranei. În fața peisajului românesc, ochiul său deslușește frumuseți și sensuri specifice pe care penelul le transpune cu căldură și înțelegere.

Cuprinse în palmele răsfirate ale copacilor, dealurile molcome se coc sub lumina molatecă și mîngîie-toare a soarelui, în timp ce casele, sub pălăriile de umbră ale acoperișurilor, își tăinuiesc întristările și aducerile aminte. Nicolae Dărăscu, citadinul prin excelență, a simțit întreaga frumusețe calmă a peisajului românesc de deal, cu orizonturi largi și modulări potolite, a simțit de asemenea tristețea de la începutul acestui veac apăsînd viața de nevoi a satelor.

Receptivitatea sa la realitățile vieții și peisajului autohton s-a oglindit și în mijloacele de expresie mai densă, cu vibrații mai surde, cu griuri mai bogate. Materia picturală a lucrărilor de la Vlaici traduce în mod firesc lumina, culoarea, formele, atmosfera peisajului românesc, păstrîndu-le identitatea picturală. Dărăscu se regăsea astfel în lumea bunelor tradiții ale picturii românești, statornicite prin Gri-gorescu, Andreescu și Luchian. aducînd cu sine modul de simții e al unei alte epoci» cu restructurările ei de gândire, cu inovațiile de expresie.

În Peisaj românesc (Podul), compoziție figurativă în peisaj, elementul central fiind o familie de țărani trecînd podețul unui rîu, Dărăscu reușește să realizeze o imagine veridică, plină de sugestii, a peisajului românesc așa cum se ivea, dintre dealuri la începutul acestui veac. Alte peisaje (O vedere din Vlaicî, Sălci pe marginea Vedei, Biserica de sat) îmbogățesc fișa lirică a drumurilor de țară, punctînd popasuri, limpezim: de zaro ori liniști furișate sub vînt. (urinare în pac. 273)

I. ANGI PE TRESCU-ȚIPĂRESCU tempera >1 tuș

I. ANGI PETRESCU-TIPĂRESCU : Ilustrații la «Povești Frații Grlnun – tușii creioane colorate

În cadrul preocupărilor artistice ale graficienei Angi Petrescu-Tipărescu. rafica de carte s in special grafica de carte pentru cop” are, fără îndoială, cea mai mare pondere. Practici artistică în alte genuri (grafică de șevalet, afiș, gravură, grafică publicitară) i-i fost nu numai de real folos ci chiar indispensabilă, deoarece i-a dat posibilitatea să dispună de un arsenal bogat de ptocedee și tehnici. Multilateralitatea preocupărilor este de akfel proprie majorității graficienilor noștri. Exemplele în acest sens sînt concludente. Cei mai repi ezentativî ilustratori s-au manifestat cu succes în domenii diferite: ceramică, tapiserie, scenografie, afiș, caricatură, pictură monumentală.

Angi Petrescu ilustrează « 0 mie și una de nopți » și «Poveștile» Fraților Grimm, «Harap Alb» și « Nuvele » de Romain Rolland ; « Poezii » de Victor Tulbure și «Povești italienești», intuind universul speciile, atît de diferit, al fiecărei opere literare. Mobilitatea cu care trece de la un univers la altul nu este de domeniul facilității profesionale, ci este rezultatul firesc al unei imaginații deosebit de bogate care îi dezvoltă echivalentul plastic al ideilor, al atmosferei, al lumii cărții.

Fără îndoială, miniatura persană i-a servit drept sursă de inspirație pentru ilustrațiile la « 0 mie și una de nopți ». Dar artista a păstrat numai structura interioară, a evitat canoanele miniaturii. Cromatica, concepția desenului, dispunerea în spațiu a elementelor componente relevă pregnant viziunea modernă, poziția față de viață a artistului contemporan.

După « 0 mie și una de nopți » au urmat « Poveștile » Fraților Grimm. Încercare temerară, dacă ne «indirci la numărul ilustratorilor diferitelor ediții ale acestor povești.

Ilustrarea cărții a fost concepută ca un edificiu, într-o concepție unitară, în care artista s-a străduit să tină seama de conexiunea tuturor elementelor de « prezentare grafică. Trebuie remarcată aci o anumită concepție « regizorală » s-ar putea spune, în distribuirea imaginilor. Ea a păstrat de-a lungul cărții un

anumit ritm, cînd accclerîndu-l. cînd încetinindu-! cu treceri armonioase. Expresivitatea rezulta din contrastul pronunțat dintre tratarea gcnrabzantS a imaginilor în ansamblu și unele decalli caracterizante, minuțios prelucrate. Rezultatele incintii. Artista a reușit sa creeze o carte-obiect. Dar, după cum artista însăși mărturisește, pentru a dobîndi aceste rezultate a fost necesară o serioasă documentaro asupra artei, arhitecturii» culturii materialo a epocii»

Angi Petrescu concepe ilustrația ca o sinteză a textului literar» menită să completeze conținutul» și găsește astfel nu numai expresia plastică a fabulației, dar și a spiritului cărții. În volumul de versuri pentru copii de Victor Tulbure recurge la alegorie, lama, de exemplu, este reprezentată de un personaj simbolic înconjurat de un alai de neguri și flori de gheață cu sclipiri de cristal.



Pornind de la metaforă și nu de la transcrierea imagistica a subiectului, echivalentul plastic realizat comunică rezonanța poetică a operei. Asociațiile sînt  
ANGI ГСТШСИЛІГЛІШСИ î Ilustrație la « Povești» do Frații GHmm – tuș și creioane colorato

i

însă totdeauna concrete, ca și simbolurile, reale și vii, ca și eroii ilustrațiilor sale, oamenii, animalele, lucrurile însuflețite. Simple din punct de vedere compozițional, ferite de detalii inutile, obositoare, Ilustrațiile pentru «Trenulețul » de Mioara Cremene sau «Cine știe să ne spună » de Alexandru Sen, cărți destinate preșcolarilor, ec deosebesc net de cele la « Harap Alb » de exemplu, unde simbolurile abundă, sau de rafinamentul compozițiilor pentru « O mie și una de nopți ». O realizare remarcabilă care trebuie amintită aci este și calendarul pentru copil pe anul 1965. ingenios rezolvat, la reușiră căruia a contribuit și calitatea excelentă a tiparului.

Ca o demonstrare elocventă a multiplelor preocupări artistice, am găsit în atelierul Iul Angi Petrcscu pe lângă numeroasele cărți Ilustrate în ultima vreme, pe lângă cele în curs de elaborare, o serie de desene însumînd un ciclu grafic realizat în urma unei călătorii do studii în Polonia, precum și cîteva peisaje din Sighișoara. Unele lucrări din aceste cicluri au fost expuse în anuala de grafică din 1963, însă o bună parte se află încă în atelier.

Exigența, spiritul Inovator, calități pe care Angl Potrcscu Io posedă din plin, se concretizează într-o activitate neobosită. Căci, în ciuda prospețimii și spontaneității, lucrările sale ascund o permanentă căutare,

236

4

Tînăra generație de sculptori, – a cărei năzuință de a integra în creație pulsația vie a epocii, a marcat ultimele expoziții anuale, – numără printre vocile sale cele mai pline de promisiuni pe aceea a lui Peter Iacobi. Sculptura sa « Cu fața spre soare » – expusă la una din regionalele anilor trecuți – lăsa să se întrevadă, încă de pe atunci, în formele ei generoase, în siguranța și îndemînarea cu care ataca materialul, un talent cu ample posibilități.

Absolvind secția de sculptură în anul 1961, Peter Iacobi este repartizat profesor la o școală medie de artă plastică, iar de curînd, numit secretar al cenaclului de la Craiova; aici își pregătește, cu seriozitatea unei vechi ascendențe meșteșugărești (în secolul trecut, bunicul dinspre mamă durase un atelier de sticlărie în Avrig), Îndia sa expoziție personală.

O etapă Importantă în pregătirea acestei manifestări este conturată do sculpturile în piatră, lucrate în vara anului 1964, la Cariera de la Măgura (satul

Ciuta) de pe valea Buzăului. Aici – după propria mărturisire a artistului – meșterii cioplitori de cruci i-au oferit o « lecție » de echilibru plastic, care confirmă încă o dată unele din legile de bază ale sculpturii : ca și coloanele vechilor greci, crucile pietrarilor din Ciuta sînt galbate» iar proporțiile lor se bazează pe același modul – omul. Privind pietrele lui Iacobi – maternități, torsuri, portrete – risipite prin iarbă, concepute la dimensiunea omului, îți reamintești Îndemnul lui Erâncuși : « o sculptură nu trebuie să fie numai bine executată; ea trebuie . . .să-ți fie la îndemîna pentru a te putea apropia și a trăi în preajma ei ».

Vigoarea aspră, plenitudinea formelor, gestică acestor lucrări încheagă o viziune robustă, cu accente arhaice, plină de poezie. Dar dacă lacobi. ca și Apostu, aruncă uneori o lungă privire către arta arhaică sau folclor, ei nu o fac pentru a imita forme revolute, ci pentru a analiza miracolul germinației lor, pentru

237

PETER IACOBI : Maternitate – piatră

à Hiipdn.tlv vâilu pi Ih cǐГb roall/üa/ft nobilele Iq» lintel\*.

Cele uni nuke dintre» pietrele cioplite Iα Măgura tini пнищк?; el© í onflgurearU glndurl nini vechi J© artutulul. Inchuind In forma lor compactă energiei ptin^ie. din iiniçrǐ >i gravitatoci sculpturii pl Ví UlIlthVno\*

Astiti, lai ubi ono pi coi при! do o sculptură caro >4 u nujnrv intoni cu unii ni noli arhitecturi, o iculp« cuiă n pț>t lot ata », pi In taro sii circulo lumina, In ia»o feò so othilibiuro plinul cu golul. Acosto oxparl» nwiHr no vuiboit nu numai dtspro nollnl|toa unul tUiài cat© vira si oxptilinontoao ciotul», dar \$l

do Inteligența sa selectivă caro reține numai ceca co I so potrivește, caro învață do pretutindenî» dar Icbutoște să Imprimo fiocărtđ lucru pecetea personalității salo. Pentru oc,opa prezentă, semnificativă no riparo una din maternități. Ovalul abia conturat, rnîlnllo puternice cara închid în cercul lor larg, ocrotitor, copilul, picioarele masive, abia desprinse din maso pietroi, alternanța chibzuită a zonelor netede cu zone igrunțuronso – iotul dogojă o forță genuină, vraja stărilor primordiale.

hui locobl îl plac materialele clasico, Alături do piatră, o maro preferință o lemnul, «Pescarul» lău (lemn), în nobila Iul simplitate și monumentă-

litate, te duce cu gândul la solemnitatea sculpturii egiptene și, asemeni altor lucrări în lemn sau piatra, voi bește despre simțul acut al materiei, al unui artist caro știe să-l asculte glasul. De altfel, nimic nu ne apare fortuit în sculptura lui lacobi. Dacă unele lucrări sînt încă ncdesăvîrșite sau insuficient construite, ele Izvoiăsc totdeauna d intr-o gîndire bine cumpănită. « Poi ncsc do la natură, dar respect canoanele plasticii - ml-n declarat odată sculptorul. Consider că orice formă figurativă sau nonfigurativă trebuie să respecte un echilibru de volume, de dinamism, de ritm ». Este o mărturisire ce poate fi socotită un bun chozaș pentru evoluția talentului său.

IRI

Arh. ANTON DÎMBOIANU

în articolul precedent (Nr. 1-1965), s-a încercat explicarea iminenței situației actuale : cele trei surori bune, arhitectura-sculptura-pictura, ajunse la «maturitate», își desfac brațele de reciproc sprijin și pășesc singure în dansul împlinirii lor, fidele firii lor.

Glasuri îngrijorate (opinii conservatoare) denunță emanciparea drept criză ; istorica unitate se destramă. Partea de adevăr a constatării nu justifică însă tragismul interpretării lui. Actul creator distinct fiecărei arte poartă în esența lui ecoul comun al unei concepții unice proprie momentului istoric contemporan. Ce limpede ne apare astăzi firul ce leagă arhitectura lui Le Corbusier, viziunea sculpturală a lui Brâncuși și gîndirea plastică a lui Picasso. . . , condiția principală a unității este asigurată: osmoza spirituală a epocii noastre este mai vie și mai activă ca oricînd.

Dar legitima dorință a conștiinței de a se formula în expresii-sinteze cere un spectacol total, unic, în care cele trei arte să se reîntâlnească.

Dacă obiectul arhitectural, în sensul strict al cuvântului, tinde să se realizeze printr-o expresivitate proprie, fără intervenția « împodobitoare » a sculpturii și picturii, mediul arhitectural se oferă însă ca teren ideal de joncțiune. Ospitalitatea cadrului arhitectural, ce semnifică, în mare măsură. însuși

#### DESPRE SPAȚIU ÎN ARHITECTURĂ, SCULPTURĂ ȘI PICTURĂ (II)

Expresia « spațiului pavimentului, cât primesc amprenta închis ». Atât compoziția decorativă a și imaginea de ansamblu a interiorului, aceleași concepții spațiale.

1. Pavimentul bisericii St. Pierre sur Dives

2. Biserica San Paolo fuori la mura - Roma

Fo» ma continui, monolitici, so închide in sine, separare totali spațiul înconjurător»

3w Cap •sîptoin \*\* puțri

4, CONSTANTIN BRÂNCUȘI: Sirutul - piatră

5. HENRY MOORE: Figuri culcați – teracoti

E

mediul existenței umane, prilejuiește artistului, fie el arhitect, sculptor sau pictor, > prezentarea identității noastre.

Apreciem că prin cunoașterea modalităților specifice de ființare ale fiecărei arte în acest mediu se întind punțile spre înțelegerea unei gândiri artistice unitare și simultane, atât a ansamblului cât și a fiecărui obiect de artă în parte.

Pe această cale atenția noastră se îndreaptă spre factorii componenți ai existenței formale (spațiul, timpul, lumina, culoarea, materialul) și interacțiunea dintre ei și conținutul ce îl concretizează.

Ne limităm în această expunere numai la studiul aspectelor legate direct de spațiu. Acordăm prioritate problemelor spațiale deoarece credem că în ultimele decenii acest factor component al mediului a primit cele mai multe și mai variate reconsiderări.

În spațiul fizic, al existenței noastre, se manifestă ca fenomen de formă atât arhitectura, sculptura, cât și pictura. Fiind arte spațiale, prin excelență, au în egală măsură la bază proprietățile acestui spațiu ce le particularizează imaginea artistică în opoziție cu imaginea artelor temporale.

O primă proprietate a spațiului constă în capacitatea de a reda, cu evidență, materialitatea formei,

de a preciza caracterul de obiect. Pentru a ține, această trăsătură se referă la încercarea de a transforma substanța instabilă a viziunii în precizia formei-obiect. Constructivitate? pentru arhitect, materia modelată a sculptorului și corporalitatea culorii pictorului sînt imperative implicite manifestării lor spațiale.

Spațiul mai prezintă și proprietatea de a fixa, de a situa diversele forme ce le conține. Se relevă singularitatea obiectului, închiderea formei lui, se percep raporturi dimensionale comparabile. Se stabilesc relații cu multiple semnificații între existențele spațiale. În mediul arhitectural, prin prezența sculpturii și a picturii, se creează o conversație a formelor ce se poate acorda într-o armonie de adînci rezonanțe sau se evidențiază conflictul de sensuri avînd izolarea, singularizarea, drept consecință.

O ultimă caracteristică a spațiului face posibilă perceperea simultană a complexității obiectului. Fie tabloul, statuia sau edificiul în centrul atenției noastre; părțile lor componente cer ochiului o parcurgere desfășurată, dar în același timp imaginea de ansamblu a obiectului devine distinctă, este o valoare percepută separat. Considerîndu-le

contopite, nu într-o formă unică, ci într-o imagine ce le înglobează, construcția. relieful și culoarea pot concura la stabilirea unei noi valori de ansamblu, prin percepere simultană, cci poate fi purtătoarea celui mai adânc și înă. general mesaj.

Prin înțelegerea destinului comun al artelor spațiale se anunță deci posibilă coexistența lor ai mon' Că-Importanța proprietăților spațiului reprezintă însă numai o latură a acestei probleme. Se cuvine cercetată acum forma ca prezență spațială.

Ne vom îngădui o clasificare a acestor forme, acccp-tînd riscul rigidității unei astfel de operațiuni în pe-ranța că limitele ei vor fi depășite de cititor.

Totalitatea formelor spațiale posibile, în varietatea lor, este reductibilă la două tipuri distincte, diametral opuse. Forma arhitecturală, cea sculpturală și pictura sînt incluse în ordonarea propusă și referirea le va avea, în primul rînd, pe ele în vedere.

O categorie este compusă din formele închise, bloc. Fie încheată în rigoarea geometriei cristalelor, fie prinsă în coeziune protoplasmatică, această formă este permanent continuă. Se izolează în raport cu spațiul înconjurător și tinde să se echilibreze neîncetat prin referii e la un centru interior, condiție vitală a formei.

Retragerea centripetală parcă indică o apăsare a spațiului, căruia i se opune mișcarea minimală și mută a materiei modelate. Statuia egipteană, nudul lui Maillol sau sculptura lui Brâncuși

lasă lumina, să devină alunecătoare cu gradații infinite pe relieful abia perceptibil. Uneori forma se desfășoară tentacular, prin intonații apelative spre exteriorul ei, cu intenționalități evazive, dar întotdeauna rămîne resemnat legată de centrul vital de coeziune și echilibru. Separarea de spațiul adiacent și raportarea la interior devine legea acestei forme. Materia, modelată femural în viziunea lui Henry Moore figurează cu claritate această tendință ca semni-f. cațlc a procesului dezvoltării oiganice cu intima lui dialectică: interior exterior, spațiu-materie.

Această largă categorie de forme ne-am obișnuit a le privi în descărcarea lor clară în sens gravitațional. Sînt tipuri terestre. Exemplele istorice ne demonstrează cum forma crește și se rcazămă geologic, subordonată gravitațional.

În sculptura contemporană se relevă însă atitudini noi. Se încearcă eliberarea formei de raportarea « la sol », transpunînd o într-o lume proprie. Materia se constituie și trăiește aerian, învăluită de spațiul ce îl organizează, după legea proprie formei create. Dispare « soclul » ce canalizează gravitațional descărcarea masei, forma putînd trăi singulară (acroșată, suspendată sau rezemată ca simplă necesitate cavică), dar subliniind permanent dorința de autodeterminare, de divorț față de gravitate. « Maternitatea » sculptorului Ion Vlad, destinată spitalului din orașul Gh. Gheorghiu-Dej, ilustrează această tendință novatoare.

Opusă acestei categorii, se situează familia formelor discontinue, de tip rețea. Ele manifestă neconținut gestul de înglobare a spațiului, se revarsă invariabil spre exterior, devorează spațiul prin necesitatea propriei cci de a fi. Spațiul este inclus tormeii prin delimitări succesive, într-o dinamică ce se cere continuată centrifugal. Deși discontinuă, exprii ia continuul, curgerea, nesfîrșitul, Forma-rețea poate fi întreruptă dar nu finită, închisă, este aeriană, refuză centrul intern de raportare, de reculegere, ea ființează prin freamăt neobosit de dispersare, de tensionare spre nelimitat. Spațiul captat de această formă devine substanță constitutivă, devine materie modelată,

nu mai rămâne izolat la granița unui profil. Fie bidimensională, ca în pictura lui Pollock sau Mondrian, rețea liber-celulară sau riguros geometrică, fie tridimensională ca în sculptura lui Cargallo sau Pevsner, forma-rețea își găsește exemplificarea cea mai completă în domeniul formelor arhitecturale, Prin însăși rațiunea ei de a fi, construcția arhitecturală separă din spațiul total microspații destinate

242

să adăpostească diversele cerințe materiale sau spirituale ale societății și individului. Forma arhitecturală înglobând spațiul, îl organizează concomitent atât în interiorul ei cât și pe cel riveran. Construind, spațiul este ordonat și adus la scară umană nu numai în limitele edificiului, ci și în raporturile ansamblului, până la cuprinderea unei ample rețele urbane. Substanța modelată este acest spațiu, iar materialul constructiv este modelatorul acestuia. Forma arhitecturală se percepe într-o succesiune de imagini atât exterioare cât și de interior prin parcurgerea întregii rețele. Spațiul organizat de tectonica membranelor separatoare ne include și pe noi, prilejuindu-ne astfel un anumit fel de apreciere a formei. Rețeaua spațială a sculpturii și picturii se dezvoltă în afară noastră și pot fi percepute în ansamblu dintr-o singură privire. Această situație conduce la aprecierea diferită a spațiului sculptural față de cel arhitectural și pictural. Bruno Zevi, unul din importanții critici de arhitectură ai epocii noastre, consideră în « A învăța să vedem arhitectura », că perceperea calitativă a spațiului este prima condiție spre o justă orientare.

Între acțiunea anvelopantă a construcției și spațiul captat s-au stabilit diferite relații: unele efecte specifice, ce au fost tipice concepțiilor și posibilităților tehnice pentru fiecare epocă. Templul grec, spre exemplu, nu a fost conceput ca un edificiu destinat credincioșilor, ci ca un adăpost impenetrabil al zeilor. Interiorul ne apare ca un spațiu închis, capsulat, ce se izolează de ritmul incercionamentului desfășurat la exterior în jurul acestui nucleu. Trăsătura fundamentală a spațiului arhitectural roman rezultă din viziunea monumentalului, a marilor volume a căror scară este expresia puterii imperiului, o afirmare a autorității. Spațiul este de asemenea închis, izolat, dar zdrobitor dimensional. Sînt marcate cu egală importanță axele principale; spațiul rămîne nemișcat, static. Spațiul bizantin, modelat de enorme abside curbilinii, de cupole cu largă respirație și arce avîntate, comunică impresia unei tendințe dilatatoare, o mișcare centrifugală.

Interiorul basilicilor romanice include un spațiu ce se cadencează uniform pe un ax dominant ce leagă intrarea și altarul. Spațiul catedralei gotice opune acestui ax orizontal, vîdul vertical înălțător, calm dar puternic.

Renașterea aduce o concepție spațială nouă, atitudine radical diferențiată: umanizarea spațiului

interior. Pentru prima dată se creează o impresie specială: nu edificiul este acela ce posedă și include omul, ci acesta, sesizînd legea simplă a spațiului, posedă «secretul» edificiului. Goticul a erei un spațiu continuu și «infini», Renașterea însă îi restabilește sîmna umană, îl ordonează după o metrice rațională și îl face astfel definibil, măsurabil, controlabil

În suita lor, următoarele epoci își concep, toc astfel, un spațiu ce exprimă viziunea lor reprezentativă. După eliberarea de reguli și convenții geometrice realizată de spațiul baroc, nu mai apar, pînă la

stîr-șitul secolului XIX, puncte nule de vedere asupra și adulții intern, ci numai variațiuni de gust, semnificative dar nu valoroase. Pînă la arhitectul al epocii noastre se remarcă spațiul intern conceput în majoritatea cazurilor închis, net separat de exterior, static sau cu direcționări dinamice sesizabile numai prin pătrunderea în interior. Izolarea acestui spațiu a condus la necesitate la crearea unei lumi interioare în care membrana separatoare (pereți, plafon, pardoseală) și celelalte elemente primesc o tratare abundentă în efecte ornamentale ce vibrează prin relief și culori întreaga ambianță. Simetria devine partea compozițională preferată, suprafețele se divizează și subdivizează, se dezvoltă știința mîlurîției și a profilului. Pe largă desfășurare istorică a spațiului închis se realizează și marile sinteze arhitectură-sculptură-pictura.

Spațiul arhitecturii moderne, datorită materialelor, tehnicilor și concepțiilor noi, ne apare complet revizuit. Betonul și metalul permit concentrarea, scurțierii eforturilor prin secțiuni reduse, degajînd astfel peretele de tradiționala sarcină: element portant. Peretele opac și rigid devine membrană despărțitoare a microclimatului interior, de spațiul exteriorului. Planul total de sticlă se dovedește a fi cel mai potrivit pentru acest rol. Prin întreg mediul lui, spațiul interiorului se deschide spre exterior, permițînd o osmoză continuă, perceptibilă vizual. Ansamblul spațiilor captat într-un edificiu nu mai reprezintă o înlănuire de celule închise, ci se contopesc parțial sau total unul în altul, se anunță reciproc.

Spațiul începe să se miște, ambianța interiorului se dinamizează cuprînzînd într-un freamăt unic, continuu, întreg ansamblul interior-exterior. Peretele transparent dătează încăperea cu «frescă vie» a imaginii spațiului adiacent. Prin contrast cu aceasta se formează gustul pentru « planul liber » apreciat calitativ prin expresia materialului și tectonica

Constituită aerian, forma sculpturală are un echilibru propriu ' ION VLAD : Maternitate – metal

prospec

acestui Partiturile asimetrice se dovedesc capabile să exprime mai bine funcționalitatea unui program și organicitatea unei construcții. Funcția decorativă a texturii și finisajului unui material, aparenta viguroasă a unui sistem constructiv, modalitățile industriale de realizare, atrag diminuarea cantitativă sensibilă a ornamentului, modificîndu-i semnificația.

Spațiul arhitecturii contemporane continuă experiența valoroasă a arhitecturii grecești antice și a Renașterii, conferind spațiului scară și sensul uman, dar împlinite în concepții noi, specifice prezentului. Din această fugă trecere în revistă a diverselor concepții spațiale și a relației lor cu construcția arhitecturală anvelopantă se relevă importanța modului cum este gîndită și privită problema spațiului în ansamblu și în special spațiul arhitectural modern.

Pentru pictură, însă, problematica spațială capătă înțelesuri diferite. Forma picturală se desfășoară în două dimensiuni: cîmpul său operatoriu este, planul. Dar năzuința spațiului pictural tinde să stabilească anumite relații de organizare cu spațiul înconjurător, raportul

\* -> M

--X--

tablou-privitor și în același timp să-i redea tridimensionalitatea, să sugereze spațialitatea, existenței noastre.

Cucerirea celei de a treia dimensiuni în reprezentarea bidimensională poate fi urmărită în pasionantul său drum istoric: în primele încercări

forța planului, impenetrabilitatea lui, obligă pe artist să redea subiectul prin simplă pată. Profilului acestei imagini îi revine sarcina de a figura sugestiv corporalitatea. Dispoziția în adâncime, sesizabilă retinian, își găsește un corespondent de imagine prin amplasat ea figurilor mai mari în partea inferioară, iar cele îndepărtate desfășurându-se pe verticala pianului. Următorul moment remarcabil pe acest drum ne prezintă siluetele suprapuse, punerea lor în evidență realizându-se prin accentuarea profilului și contrastul policromie, în pictura murală egipteană, planul de reprezentare își păstrează « rigiditatea », dar capacitatea de iluzionare a spațialității crește.

Treptat se îmbogățesc mijloacele de simulare a profunzimii și astfel începe reprezentarea luminii să participe la această cucerire. Un prim procedeu

se bazează pe degradeul în adâncime al umbrelor și al luminilor, acompaniat de o modelare gradată a culorilor. Dar altfel surprinde natura ochiul pictorului din climatul cernir al nordului și altfel reacționează pictorul mei idional față de abundenta luminoasă cu umbre nete și dure Pictura flamandă redă lumina difuză prin culoare atenuată treptat până la neutralizare, iar materialele ce o poartă își sring imperceptibil, în adânc, detaliul. Apoi e astfel necesitatea marcării contrastante a « primului plan », și se perfecționează reprezentarea naturalistă a materia lelor (stofe, dantele, flori, etc.). Pictorul Renașterii, în alte condiții de climat și mentalitate, perfectează procedeele și stabilește legile « perspectivei conice ». perspectiva retiniană. Simularea spațialității este perfectă acum, impresia incânta, iar procedeul convinge. Artiștii următoarelor epoci îmbrățișează această modalitate formală și o utilizează în multiple variațiuni, până la extenuare. Sfârșitul secolului XIX anunța însă semne de neliniște, de nesatisfacere. Se cinde la păstrarea construcției perspective, ca osatură compozițională, dar culoarea, pată sau punct, vie

și luminoasă, își urmează singură legea ei. Intrăm în secolul nostru cu autoritatea perspectivă/ei sensibil zdruncinată. Limitele procedurii devin o frâna. Artistul începe să observe că realitatea spațială a unui obiect nu este suficient redată prin perspectivă\*, unidirecțională, a unui singur punct de vedere. Varietatea complexității obiectului presupune o multitudine de imagini surprinse din mai multe puncte de vedere, exterioare obiectului și chiar interioare. Cumularea selecționată, după criteriul expresivității, a acestor imagini a generat pictura cubismului.

Renunțarea la perspectiva geometrică a avut drept urmare firească redobândirea calităților de planitate, de suprafață, a tabloului Imaginea fenestrată se deschide spre o lume creată de artist, prin simularea scurții alături de el, lasă locul « tabloului plan » în care viziunea artistului se întruchipează după ordine specifică suprafeței Concomitent cu această tendință, reușita perspectiva este însă însoțită, de sens ireal; noi ce trează o expresivitate inedită (Orozco, Diego Rivera, Siqueiros).

245

Parcurgând sumar problematica spațială proprie arhitecturii, sculpturii și picturii, am încercat să jalonăm punctele nodale ale diverselor concepții în evoluția lor.

Vom releva, în încheiere, aspectele ce corelează manifestările spațiale ale arhitecturii, sculpturii și picturii, în dezvoltarea lor istorică. Pentru a amplifica în semnificații aceste constatări, apreciem ca

necesară și amintirea, în paralel, a stac iilor de evoluție a concepțiilor științifice asupra spațiului.

Mediul spațial al existenței umane a fost considerat inițial ca întindere. Trăsătura caracteristică a acestei limi era bidimensionalitatea. În antichitate, epoca helenă din istoria culturii, apare noțiunea de «spațiu geometric» și se fundamentează matematic prin geometria lui Euclid. Următorul pas calitativ se realizează în secolul XVII prin teoria lui Newton, care a arătat în re fel direcția verticală poate fi tratată în același fel ca și direcția orizontală. Se poate spune

că Newton ne-a dat posibilitatea să trecem de la tabloul cu simetrie bidimensională a lumii la cel cu simetrie tridimensională. Spațiul euclidian – new-tonian, astfel formulat, poate fi ușor închipuit dacă ne propunem ca spațiul unei încăperi să se dilate împingând imaginar la Infinit pereții, plafonul și pardoseala acestuia. Spațiul acestei «camere» este conceput imobil, el se află în repaus absolut, este static, închis.

În această lungă evoluție a concepțiilor asupra spațiului, artele spațiale își desfășoară existența pe căile lor specifice. Cu toate acestea însă, atât arhitectura, sculptura cât și pictura au un sens unidirecționat în atitudinea lor față de spațiu, au o trăsătură comună. Arhitectura, spre «xemplu, concepe în această perioadă, spațiul interior închis și static. În timp ce materialul construcției capsulează succesiv suita spațiilor unui edificiu, spațiul sculpturii închide perimetral forma concepută monolitic – bloc. Pictura, prin căutările ei de reprezentare, depășește bidimen-

sionalitatea, trecând la redarea sugestivă a tridimensionalității. Se poate spune despre aceste arte că se realizează într-o concepție euclidiană – new-toniană a spațiului. Materia modelată monolitic a sculpturii, construcția anvelopantă a spațiului închis arhitectural și spațiul «cutie» reprezentat de pictură ne apar astfel ca modalități diferite, specifice genului, ale unei concepții unice. Arta Renașterii este expresiv culminantă a acestei atitudini, ce se va continua și în epocile următoare. Implicațiile formale ale acestei atitudini au fost amintite în linii generale, dar merită atenția unei tratări speciale. Pasul următor în evoluția științifică a fost făcut, la începutul secolului nostru, prin apariția teoriei relativității. Einstein a arătat cum se poate trece de la tabloul simetric tridimensional la cel simetric cvadridimensional. El a creat noțiunea continuului «spațiu-timp» și a dezvăluit rolul ce-l joacă acesta în explicarea fenomenelor naturii. Odată cu apariția

1. Expresia spațiului arhitectural de tip rețea deschisă. Dinamica formei ce înglobează spațiul apare în contrast cu celelalte obiecte arhitecturale ce exprimă concepția statică.

arch. CANDILIS, JOSIC, WOODS : Propunere de sistematizare generală, Frankfurt, vedere generală – machetă

2. Compoziție decorativă murală. Se relevă tendința dispensatoare a formei rețea,

ZOLTAN KEMENY : Decorațiune murală – metal

3. Structura tipică a formei se modelează simbiotic cu spațiul.

Centre du Verre Boussois, Paris – detaliu de fațadă – beton și dale de sticlă

tabloului einsteinian, lumea trebuie privită din punct de vedere

tetradimensional. Dar aceasta se pare că este o condiție numai pentru cercetătorul științific» lumea continuând să ni se înfățișeze

tridimensională. Implicările temporale în concepția spațiului au apărut



însă concomitent și în artele spațiale» Evident. acest lucru fiind înțeles în limitele și în sensul căutărilor specifice ale genului. În perioada încheierii și răspîndirii teoriei relativității se consumă interesanta experiență a cubismului și futurismului. Se încearcă surprinderea subiectului dintr-o pluralitate de puncte de vedere și se redau deformările expresive ale corpului în mișcare. Sculptura își lărgeste prin necesitate de reprezentare» familia formelor ei» manifestînd preferință și pentru forma aeriană a rețelei ce înglobează spațiul. Arhitectura își desface membrana anvelopantă. incluzînd într-o osmoză continuă spațiul liber» dinamic» al interiorului și al exteriorului. Rețeaua forme arhitecturale se deschide» cuprinzînd» într-un gest unic» organizarea totală a spațiului. Redobîndirea planului de reprezentare în pictură și compunerea acestei suprafețe în forme deschise, spațiul integrat în forma sculpturală și dinamica spațiului dispersat arhitectural, par să devină constante stilistice ale artelor spațiale contemporane. Ultima parte a expunerii nu urmărește să neliniștească pe artistul ce nu are înformarea la zi a ultimelor cercetări științifice, ci să evidențieze unidirecționarea și simultaneitatea investigației științifice și a căutărilor în artă. Pătrunxatoarea intuiție a marilor artiști a fost totdeauna alături de acuitatea rațiunii savan-ților. Pictura lui Van Gogh nu este ilustrarea artistică a teoriei cuantice a lui Max Planck, ci ambii întind valențe diferite ale conștiinței umane într-o cunoaștere unică, Dezideratul întîlmirii reconciliante a sculpturii și picturii în mediul arhitectural rezultă că este posibil, nu prin re venirea la poziția valorilor istorice, ci în sensul mișcării contemporane și cu încrederea în capacitatea artiștilor de a intui acest sens și de a-l ființa hi opere,

247

#### UN TABLOU DE VAN DYCK DESCOPERIT LA SIBIU TEODOR LONESCU

Am arătat cu altă ocazie cum am descifrat iscălitura pictorului flamand Anton van Dyck pe tabloul « Moirtea Cleopatrei » (pinza 120 x 1<sup>8</sup> centimetri), găsindu-se în depozitul galeriei de artă a Muzeului Brukenthal din Sibiu drept opera unui anonim olandez din secolul XVII. Ne-am exprimat atunci convingerea că ne aflăm în fața unui original de tinerețe al lui Van Dyck1. Clasificarea lui în cadrul picturii olandeze se datora cunoscătorului Hofstede de Groot care văzuse tabloul la Sibiu în 1901. Pictura mai fusese examinată, la acea vreme, și de alți cercetători cum ar fi Karl Schellcin și Theodor von Frimmel din Viena, Abraham Bredius din Haga și Karl Voli din München. Ei nu au reacționat lata de eticheta de atunci a tabloului

• V

care-l viza pe alt flamand din cercul lui Rubens și anume pe Theodor van Thulden, atribuire făcută de trei pictori i locali ia 1844, cu ocazia editării primului catalog al galeriei2. Pictorii sibieni nu au respectat paternitatea lui Van Dyck, menționată în catalogul manuscris rămas de la baronul von Brukenthal, tăind neta în care se specifica clar că tabloul poartă iscălitura artistului și – fără alte explicații – scriind în dreptul ei că iscălitura este falsă3, deși au remarcat tabloul ca pe «o pictură frumoasă », Van Dyck nu a mai fost pus în discuție și din cauză că Iscălitura sa devenise, cu timpul, invizibilă, iar vechile cataloage nu au mai menționat că tabloul poartă totuși în colțul drept de jos semnătura artistului, fie ea chiar « falsă ».

Pentru a verifica opinia ne-am adresat istoricului de artă Leo van Puyvelde din Bruxelles, unul dintre cei mai buni cunoscători de azi ai operei lui Van Dyck. Am arătat altădată rezultatul acestei cercetări<sup>6</sup> Revenim, aducând în sprijinul atribuirii noastre probe rol.

În afară de argumentele de stil și exeuțele care, după părerea sa, ne indică o lucrare executată puțin

timp după întoarcerea lui Van Dyck din Italia ", Leo van Puyvelde ne-a furnizat și unele date destul de semnificative privind istoria unui tablou de Van Dyck inspirat din viața Cleopatrei. Noi nu am găsit menționată în literatura de specialitate nici o pictură cu acest subiect care să fie atribuită lui Van Dyck. Sînt documente totuși că artistul a tratat o astfel de temă, ne-a comunicat Leo van Puyvelde<sup>6</sup>. Doua copii după un tablou de Van Dyck inspirat de Cleopatra au fost expediate în sec. XVII de negustorul de artă Guillaume Forschudt din Anvers la Frankfurt și Viena. Pînă azi ele nu au fost încă reperate, în cele din urmă, el trimite la Viena și originalul. Or, noi știm că Brukenthal a cumpărat « Moartea Cleopatrei » de pe piața artistică a Vienei din a doua parte a secolului XVIII. Arhiva personală a fostului guvernator al Transilvaniei fiind distrusă, nu mai putem afla numele proprietarului de dinaintea lui. Unele cercetări în arhivele vieneze poate că ar aduce noi lumini în această direcție. Deși atribuirea tabloului se sprijină numai pe caracteristicile sale stilistice, ne permitem însă să credem că originalul trimis la Viena de către Forschudt este chiar acela care se găsește azi la muzeul din Sibiu. Îscălitura lui Van Dyck, cu toate că nu corespunde felului său obișnuit de a semna, Leo van Puyvelde o consideră autentică: « La signature que vous avez trouvé et dont vous me donnez le facsimile peut très bien être authentique. En general, cet artiste signait son nom en deux mots, mais il n'est pas impossible qu'il écrivit parfois aussi, dans sa jeunesse, en un seul mot. L'orthographe des noms propres, à cette époque, n'était pas fixée comme maintenant ». Am semnalat încă de la începutul cercetărilor că semnătura de pe tabloul sibian este asemenea (tot într-un singur cuvînt) cu iscălitura lui Van Dyck de pe tabloul « Sfîntul Ieronim » din Stockholm, opera, de asemenea, din tinerețea pictorului<sup>7</sup>.

Découvrir une œuvre d'Antoine van Dyck constitue toujours un plaisir pour un chercheur.

LEO VAN PUYVELDE La Peinture flamande à Rome

În fond, autenticitatea unei iscălituri constă în concepția, culoarea și execuția unui tablou, în ce privește factura, nici unul dintre cercetătorii care au văzut tabloul la Sibiu nu a avut ideea să declare că ar putea fi vorba de o copie, slabă sau bună, după vreun pictor oarecare. Controversa se referea exclusiv la atribuirea pînzei : Van Dyck, Van Thulden sau un olandez?

Van Thulden am văzut că a fost acceptat ca autor din 1844 și pînă în 1901, cînd Michael Csaki, fostul custode al muzeului, crezînd că dă tabloului o atribuire mai corectă, și-a însușit opinia lui Hoferede de Groot și a catalogat lucrarea drept opera unui anonim olandez<sup>8</sup>. Dar atribuirea lui Van Thulden nu ar avea oare șanse mai mari de adevăr decît aceea care-l vizează chiar pe vestitul Van Dyck? Am văzut că Frimmel, Bredius și Voii nu au luat atitudine împotriva ei dar nici nu au confirmat-o, cum au făcut față de alte atribuiri ale tablourilor de la Brukenthal cu care erau cu totul de acord. Singur Hofstede de Groot, și pe bună dreptate, a negat-o. Paternitatea lui Van Thulden a mai fost susținută, de curînd, de către redactorul revistei « Sele arte » din Florența, Carlo L. Ragianti, dar apoi a revenit în favoarea lui Van

Dyck9, Contia lui Van Thulden, dar cu oarecare rezervă față de o atribuire definitivă lui Van Dyck, s-a pronunțat și R. A. d'Huist din G^nd, un alt cunoscut specialist în opera lui Van Dyck 10. Stilul lui Van Thulden a fost atât de covârșitor influențat de cel al lui Rubens, îneît ni se pare de prisos să mai înt.îrziem să demonstrăm netemeinicia acestei atribuirii a celor trei pictori sibieni din secolul trecut. Benedici Nicolson, redactorul revistei londoneze «The Burlington Magazine » 11 a sugerat numele flamandului Nicolas Regnier, ale cărui opere au fost  
(urmare în pag. 274)  
248

ANTON VAN DYCKÍ МолгЧоа Clcopatroí —\* ulej

M

N

enry moore

Henry Moore. figurò proeminentă o sculpturii contemporane, a acordat un interviu consacrat creației lui Michelangelo si publicat de revista americană "The Sunday Magazine".

Reproducem fragmentele de mai jos, după Vytvarny Zivoi nr. 9/1964, pentru interesul pe care-l pot prezenta, pentru cititorii noștri, atitudinea, punctele de vedere, aprecierile strict personale ale unora dintre personalitățile artei contemporane.

и

9

MICHELANGELO; Pie:à Rondinini — marmură

Sylvester: Generația dumneavoastră de artiști de avangardă a încercat să lupu împotriva artei Renașterii. După cum știu, și dumneavoastră, ca student, v-ați interesat cu predilecție de arta precolumbiană și africană. Unde ați întâlnit lucrările lui Michelangelo ?

Moore: întotdeauna am considerat că Michelangelo, ca personalitate, a fost un supraom absolut. De îndată ce am început să studiez, am rnaniîestat pentru el un interes deosebit, m-a fascinat încă înainte de a-i cunoaște lucrările. Am luat contact cu ele abia când am obținut o bursă pentru Italia. Atunci mi-am dat seama că el poseda o capacitate în fața căreia orice alt sculptor ar fi trebuit să aibe sentimentul unui alergător care a aflat că altul a alergat cândva o milă în trei minute.

De exemplu « Moise ». Procedul prin care a creat mulțimea detaliilor, păstrînd totuși unitatea întregii opere, este de-a dreptul uimitor Cum a putut cineva să creeze, dintr-un material atât de refractar cum e marmura, o asemenea operă! Fără nici un fel de dificultate, îți poți imagina ce a vrut să exprime materia. Din orice parte ai privi, totul esce desăvîrșic. Fără îndoială, e realizată de cineva care știe sa facă exact ceea ce vrea, Curînd, însă, când el a constatat că realizarea

tehnică poate fi atinsă relativ ușor, a pus pe aceasta mai puțin accent.

La unele dintre sculpturile sale, ca, de pildă, «Ziua și Noaptea », nu-mi place procedeul prin care a realizat epiderma. Se simte că trupurile sînt acoperite

cu o piele aspră, de-o grosime de jumătate de deget, ca de altfel și în alte lucrări din perioada de mijloc a activității lui

Michelangelo, unde observăm aceeași epidermă aspră, care mie personal mi se pare puțin neplăcută. Dar, oricum, într-o sculptură cum e « Noaptea », grandoarea și gama întreagă a mișcărilor reprezintă pentru mine ceea ce trebuie să fie o mare operă de sculptură. Monumentalitatea ei grandioasă, perspectiva ei ireală o un motiv pentru care nu o putem compara cu Bernini sau chiar cu Donatello. Ceea ce ar trebui să aibă, după părerea mea, o sculptură, este tocmai această monumentalitate pînă și în detalii, fapt ce constituie o manifestare a sensibilității. S: Nu vi se pare că strălucirea puternică a marmurilor lui contrazice într-o oarecare măsură?

M.: Uneori. Totuși, la « Noaptea » sau la « Moise » fără acest luciu puternic ar lipsi ceva. În unele lucrări, el a folosit contrastul între părți elaborate în mod desăvîrșit și părți mai puțin elaborate, și asta? e un lucru care-mi place.

Am afirmat că toți tinerii sculptori ar reuși mai bine dacă ar fi obligați să-și elaboreze lucrările de început păstrînd aceeași rigoare în toate detaliile. Este ca și cum un cîntăreț ar învăța să cînte pe un diapazon mai înalt decît posibilitățile glasului său, așa înot, la urmă, să poată cînta cu tot volumul, în feiui acesta, dacă știi să-ți desăvîrșești lucrarea? pînă în cele mai mici detalii, într-un tîrziu poți să-ți permiți să lași unele părți neterminate. În ce mă

MICHELANGELO: Pietà Rondanini (detaliu) – marmură

privește, consider că opera cea mai mare a lui Michelangelo, rămasă în atelierul său după moarte, parțial terminată, parțial neterminată, este « Pietà Rondanini ». Nu cunosc nici o operă de artă datorată vreunui alt artist care să fie mai emoționantă în expresia durerii ei. În realitate un amestec între două stiluri, sculptura a fost începută probabil cu cel puțin zece ani înaintea morții sale și oprită la un anumit stadiu. Nu mult după aceea, n-a mai fost mulțumit probabil cu ceea ce făcuse și a vrut să-l schimbe. Schimbarea a fost atît de drastică încît am impresia că i-ar fi tăiat capul. Fiindcă dacă privești mina care atîrnă desprinsă de trupul lui Christ, observi că se termină nici măcar la jumătatea bicepsului și totuși atinge aproape nivelul umărului personajului existent.

Deci, acest personaj fusese, probabil, inițial cu mult mai înalt. Și dacă observăm și proporția lungimii trupului lui Christ, în comparație cu lungimea picioarelor, nu mai este nici o îndoială asupra faptului că toată partea superioară a lucrării originale a fost redusă.

Pentru mine e un mare mister de ce consider atît eu, cît și alți sculptori din generația mea, pe care îi cunosc – mă gîndesc la Giacometti, la Marino Marini – că această lucrare este una dintre cele mai mari și mai impresionante opere ale lui Michelangelo pe care le cunoaștem, deși este o sculptură cu atîta lipsă de unitate ? Există acolo un fragment – o mînă – realizată în stadiul precedent și care s-a păstrat ; există picioarele lucrate așa cum poate fuseseră încă cu zece ani înainte, dar partea superioară este refăcută în așa fel încît mîna Madonei, așezată pe pieptul lui Christ, e subțire ca o fîșie de hîrtie.

Totul este turburător, emoționant: poziția capului, gingășia părții superioare, după părerea mea impresionează într-un asemenea grad fiindcă contrastează cu picioarele aproape terminate, rigide, tipice pentru Michelangelo. Partea de sus e gotică, iar partea inferioară este renașcentistă.

Pentru mine, această opera înseamnă foarte mult deoarece contrazice teoriile acelor critici și esteticieni care susțin că grandoearea unei opere artistice constă în unitatea stilului ei.

S.: Unii istorici au fost de parere că această operă e ratată, dar pare greșită o asemenea opinie.

M.: Așa mi se pare și mie, fiindcă în cazul acesta ar trebui să considerăm ratate toate lucrările refăcute ale înaintașilor. După părerea mea, explicația constă în faptul că, simțind că i se apropie moartea, valorile lui erau mai spiritualizate decât pînă atunci. Probabil că ajunsese și la concluzia că într-o operă de artă expresia spiritului omului – expresia concepției despre viață a artistului – este mai importantă decât o prelucrare măiastră a operei sau chiar desăvîrșirea ei.

Sînt convins că dacă ar fi înlăturat mîna aceea, aproape separată, lucrarea m-ar fi impresionat mai puțin, fiindcă această parte contrastează cu partea nouă; dacă ar fi refăcut picioarele, ca să fie de aceeași calitate cu partea de sus, lucrarea și-ar fi pierdut sensul, după părerea mea. Acest contrast, această lipsă de unitate a stilului par a îmbina două epoci din viața artistului, ceea ce în realitate s-a și întîmplat.

S.r Dumneavoastră considerați că această operă cu toată lipsa ei de unitate, e o mare operă?

M.: Pentru mine e grandioasă, pentru că au fost concepute cu grandoare tocmai acele elemente care multor critici de artă le pot apărea nelalocul lor. Ceva din acest pi incipiu e în statuia lui – așa-zisă neterminată – « Sclavii ». Eu nu o consider neter-minată. Deși Michelangelo ar fi putut încă lucra la ea, nu-mi pot închipui că ar fi vrut să o desăvîrșească în măsura în care a desăvîrșit alte opere, Aici apare din nou acel contrast – contrastul între două antiteze, cum ar fi « aspi u » și « neter », « vechi » și « nou », « spiritual » și « anatomic ».

În « Pietă » există aluzii expresioniste, în contrast cu stilul realist al mîinii. De ce mîna care abia există este atît de expresivă? De ce Michelangelo aproape cu nimic provoacă în noi acel sentiment de gingășie cu care nimeni nu poate atinge un trup străin? Eu pur și simplu nu știu ! Dar cred că izvorăște din spirit. Și mi se pare că are ceva din valorile existente în desenele pentru « Răstignire ».

S.r Acestea sînt cu siguranță alte lucrări ale lui Michelangelo cu care are contingențe « Pietă Rondarmi ». Ele au un element comun , acea mișcare verticală, care dinamizează împietrirea

A4.: Da, cred că la sfîrșitul vieții sale își dăduse seama că prea multă vitalitate nu impresionează. Valorile sale s-au transformat în cele mai « esențiale » valori umane.

S.; Trebuie să spunem, în treacăt, că mîna care a ramas din perioada precedentă, oglindește mișcarea verticală amintită, a întregului grup.

M : Da, probabil că de aceea a și lăsat-o și n-a vrut s-o piardă. Nu era nemulțumit de ea. Cred că părțile care nu-t plăceau, Ie schimba și părțile pentru care n-avea rezerve, le lăsa, Cam așa lucrează artiștii. Nu după teorie – cel puțin eu n-o fac – ca și cum ar spune : « Asta e corectă și o las, sau se potrivește cu noile mele preocupări ». În realitate nu renunți la anumite lucruri pentru că

«vezi» că «merg» și că tu, artist, ești mulțumit de ele. De aci reiese faptul că lucrezi atât din satisfacție cât și din nemulțumire. Schimbi lucruri care nu ți se par corecte și lași altele pe care le vei continua mai bine, cândva. mai târziu.

S.r Dar de ce acest gen de simplitate propriu lui Michelangelo provoacă în noi, în genere, alt efect, decât acela pe care îl provoacă formele arhaice ale operelor sculpturale?

A4.. Cred că, dacă ai face chiar contrariul unui lucru în care ești rutinat, și în această nouă exprimare rămîne ceva din rădăcinile vechi. Asta înseamnă că niciodată nimic nu sc piei de Desenele pentru « Răstignire » sînt foarte simplificate, nu există în ele nici o mișcare omphcată, ca în lucrările lui mai timpurii, totuși în ele există mișcări neînsemnate, suspensii și inflexiuni care sugerează imaginea greutății corpului în agonie. Toate experiențele lui trecute există în ele. De aceea, am spus că în desenele pentru « Răstignire » și în « Pietà Rondanini » există cei 89 de ani îndelungați ai vieții lui Michelangelo. Această « Pietà » s realizată de un om care își stăpînește meseria atât de bine, încît poate folosi dalta acolo unde alții ar folosi penița. Mai există un moment, referitor numai la artiștii mari din trecut, și anume: operele lor tîrzii, într-un anumit sens devin mai simplificate și mai fragmentare, devin nedesăvîrșite și neterminate. Artiștii încetează să se mai pieocupe de frumusețe și de alte noțiuni abstracte asemănătoare, și în schimb, operele lor devin mai grandioase.

S.: Ari subliniat caracterul fragmentar al acestei « Pietà » și dc asemenea dați întîietate și statuii « Sclavii », așa-zisă « neterminată » față de aceeași statuie terminată. Tocmai aici este acel ceva ce convîne concepției moderne: fragmentul. Dar ne-ar plăcea să credem că aceasta reprezintă ceva mai mult decât un cult la modă.

/M.: Da, sînt ferm convins că nu e numai atic. Știți, desenele pentru « Răstignire », pe care le-am admirat, nu le-aș numi fragmentare și neterminate. Cred ca în jurul lor acționează, impresionînd într-un mod surprinzător, spațiul.

S : Revin: de ce preferați «Sclavii » neterminați, statuii terminate?

M.: Le dau prioritate fiindcă conțin în sine mai multa forță, după părerea mea, decât lucrarea terminată. Statuia de la Luvru e prea statică, adormită și sentimentală.

\$»· Trebuie să exprime agonia.

M.. Știu, dar poate exprima moartea și totuși poate oglindi vitalitatea sculptorului.

\* Oricum, în sculptura timpurie, de mijloc și mai tîrzle, nu există sculpvoi cu resurse mai ma r. Știa să realizeze tot ceea ce dorea.

252

MARIJ PREGELJ

M E Z

MARIJ PRCELJ t llustrițil la Odisela – cu?

Mai ij Pregelj (n. 1913) este un deliberati/ patetic. Deliberativ, pentru că opeicle sale, fie că este vorba de grafică sau pictură, constituie, din orice parte le-am privi, chiar și din punctul de vedere strict al meșteșugului artistic, adevărate « dezbateri » pias tice. Și patetic, pentru că acestea nu pierd gravitatea emoțională originară a subiectelor și motivelor, ci, dimpotrivă, o potențează la maximum într-o pledoarie sau argumentare poetică, riguros construită. Savant în elaborarea și organizarea plastică a imaginii, dar păstrînd o intensă fervoare cerebral? în expunerea emoției, artistul nu înfățișează atât latura exterioara a lucrurilor și evenimentelor, așa cum sînt sau par

că sînt, în irelevanța lor stereotipi:, ci analizează, disecă, întreprinzînd tulburătoare « ecorșuri » psihologice în viața cotidiană și istorică a mulțimii sau omenirii contemporane.

Văzuți de aproape și parcă dinlăuntru! lor. oamșii și evenimentele se proiectează durerî\* în absolut. De unde rezultă un monument tragic, chinuitor chiar. Martor și subiect al dezasuelor contemporane, artistul nici nu putea să simtă altfel dimensiunea teribilă, groaznică a n' micniciilor pe care i-a. fost d t să le trăiască. « în lagăr », « Frica », « în adăpost. », « Împușcatul », « În tenebre », « Omul » sînt

imagini de o elocvență tragică ridicată la rangul unor generalizări conceptuale, simbolice. Cîmcolo de moiră greacă, pe care eroii homerici au înfruntat-o glorioși, în vecinătatea zeilor, omul contemporan (cel care a cunoscut experiența dramatică a celui de a' doilea război mondial și a nazismului), exprimat în pîrizele sale, pare chinuit de coșmaruri și spaime, provenind din metafizica tenebroasă a unor capete obscure («Cap obscur »). Cu toate acestea, nicăieri arta lui

253

Marij Pregelj nu transmite nici o idee deprimantă sau pesimistă. Oamenii, personajele tablourilor sale, sînt glorioase chiar și în înfrîngerile lor. « în adăpost » personajele parcă așteaptă tăcute dar, cu certitudine, victoria, iar « Împușcatul » reflectă deopotrivă înclăștarea supremă a unei mari confruntări, în rare lupta nu este încă decisă. De aceea, culorile sale au ceva din strălucirea rece a unui optimism tragic, cu ample rezonanțe în inima omului. După un lung periplu, undeva se reface contacte! cu monumentalul homeric al preocupărilor sale dinaintea războiului. «Mama cu copilul», « Spălătoresele », «Femei pe terasă », « La debarcader » comunică liniștea și calmul imperturbabil al participării la dimensiunea cosmică a vieții.

Figurativ, dar nu în sensul comun al cuvîntului, Marij Pregelj, interpretează viața și o descompune în elementele ei intime, refaceînd-o substanțial, într-o ipostază nouă, pe planul creației artistice.

Realitatea apare astfel transfigurată și elaborată cu mijloacele și siguranța unei măiestrii deosebite. Reflectară în esența sa profundă, cu toate că în aspecte

anecdote obişnuite, realitatea apare în pictura lui Marii Pregelj ridicată la rangul unei modalități estetice de existență a adevărului.

Pe această cale, con-

strucția lucidă organizează inflexiunile sensibilități > după cum impulsurile acesteia conferă o aureolă dramatică, patetică, rigorilor inteligenței.

Conștiință artistică autentică, pictorul jugoslav Marij Pregelj exprimă în ardasa, sub multiple aspecte, efervescența creatoare a căutărilor și transformărilor sociale și artistice contemporane.

Unitară ca viziune și concepție, expoziția pictorului Marij Pregelj, ales în 1960 președinte al Uniunii artiștilor figurativi din Jugoslavia, deschisă în sălile Muzeului « București în arta plastică și colecția Simu », în ianuarie 1965, pe lângă faptul că se înscrie în rîndul schimburilor culturale dintre cele două țări, a prilejuit publicului românesc momente de mare elevație pe care ți le dă cunoașterea unor universuri artistice cu o problemă deosebit de interesantă.

OCTAVIAN BARBOSA

1

\*

MARIJ PREGELJ: Femei pe terasă - tehnică mixtă pe pânză

S I M E Z E

RETROSPECTIVA IOSÎF FEKETE

Identificat cu propria-i creație, Felcete își scrie biografia în piatră, în bronz sau în lemn, sculptura izvorâtă din mâinile sale constituind trepte pe meandrele ascendente ale vieții. Ceasuri petrecute în atelierul artistului, cărora Ie-am adăugat lectura însemnărilor zilnice (unele publicate cu prilejul expoziției retrospective, Galeriile din str. Onești 1, decembrie-ianuarie) ne-au întărit convingerea că fiecare sculptură este direct legată de momente intime ori de etape din viața sa. Confesiunea personală nu e urmărită de sculptor ca un țel final în artă și apare sensibil estompată. Faptul de viață constituie numai un punct de plecare în procesul creației: rețrăit cu intensitate în memorie, el îi procură artistului asociații emoționante, declanșându-i resorturile interioare care înaripează fantezia. Așa se naște apoi, gândită în volume, o lume nouă, cu semnificații profund umane, lată de ce identificarea artistului cu opera o sesizăm ca un subtext subtil care dă nuanță de interpretare personală, sentimentelor și ideilor majore întruchipate în torme sculpturale.

În două direcții se îndreaptă strădaniile creatoare ale lui Felcete: năzuința spre măreție și năzuința spre intimitate, Amîndouă sînt prezente de-a lungul unei activități de pat<\*u decenii, constituind, la drept vorbind, coordonatele universului artistic al sculpto-

256

rului. Deși diferite, aceste năzuințe se întîlnesc și se realizează adeseori concomitent în aceeași lucrare. Monumentalul – cînd nu este manifest eroic ca, de pildă, în « Monumentul Aviatorilor » – București (colaborare cu sculptorița Lidia Kotzebue), în « Monumentul Horia, Cloșca și Crișan » – Alba-Iulia (colaborare cu arh. Octavian Mihălțeanu) sau în « Cîntecul eliberării Oradiei » – împrumută, de multe ori, o notă familiară, proprie plasticii mici, iar lucrările aparținînd acestora din urmă conțin, condensată în dimensiuni relativ reduse, o profunzime de sentiment rar întîlnită la sculptura de interior.

Urmărind retrospectiv activitatea sculptorului, puține sînt lucrările care să nu reziste confruntării cu trecerea timpului (referindu-ne, mai ales, la cuprinsul recente expoziții). De altfel, de la primele manifestări publice, Fekete, format în tradiția școlii realiste românești, se arată un artist conturat, pe care nu-l vor încerca fluctuațiile modei. Incertitudini și inerente dibuiri vor fi depășite, pe drumul propriei evoluții. Aceasta se dezvăluie ca un rezultat al experienței, al acumulărilor de trăiri și cunoștințe, al muncii perseverente concretizată în dialogul permanent cu materialul (capricios sau docil, rezistent sau maleabil – fie piatră, fie bronz, fie lemn) : mai demult, în anii tinereții, artistul căutînd să-i impună forma, mai tîrziu, odată cu înțelepciunea maturității, căutînd să descopere forma operei pe care materialul o conține virtual Așa ne



explicăm nervul, încleștarea de forțe, clanul din « Ugh-Lomhl » (1937) - unde și spațiul

ambiant este «sculptat», golurile apărînd ordonate într-un ritm dinamic ce secondează ritmul formelor de bronz ; așa ne explicăm calmul imperturbabil din impunătorul « Cioban cu cîine » (1961) – unde simplitatea de monolit a marmurei ridică geologicul la semnificații de legendă sau de baladă populară. În fiecare caz atitudinea artistului față de material este justificată, argumentată, conformă cu exprimarea ideii. Și se simte mereu intenția artistului de a stiliza, intenție care se arată a fi indicat un drum propriu spre expresia concentrată, sintetică, de nobilă simplitate, al cărui suport tematic este ființa umană

– reprezentată portretistic sau în compoziții.

În portret, de la concepție la modelaj, artistul obține reliefa trăsăturilor individuale ca un rezultat al analizei psihologice (autoportret, portretul maestrului Ciucurencu, al poetei Nina Cassian, al pictorului Victor Cupșa etc.) sau imprimă forță generalizatoare, caracterizînd un tip uman condiționat de coordonate sociale («Cap de țaran»)

– implicită fiind totdeauna atitudinea afectivă a autorului, care înainte de a portretiza a stabilit legături trainice cu modelele sale, bazate pe intime afinități intelectuale.

Compozițiile, numeroase și variate, nu au pe primul plan redarea unui fapt de viață (cu excepția subiectelor concepute narativ ca atare, unde istorisirea se cere de la sine – « Punguța cu doi bani », de pildă), ci exprimarea unei idei, laconic, cu cît mai puține elemente. Ideea de artă (de pildă muzica, într-uchipata în diverse forme, la epoci diferite) e pregnant exprimată în puritatea fizică și etică a «Tinărului viorist », pe care din orice punct îl privești, ai impresia că bronzul însuși cîntă. Există, în general, legături firești între muzică și poezie sau muzică și pictură, ușor sevizabile. Fecete năzuiește să stabilească asemenea legături între muzică și sculptură, ca o comuniune intimă. Sculptura capătă în felul acesta, într-un sens figurat, calități de orgă eoliană, prin simplul contact cu aerul din jur, marmura, bronzul sau lemnul dau viață spațiului, umplîndu-l cu propria lor rezonanță. Nudurile lui Fecete în general (purtătoare de sentimente și idei sau avînd doar un rost decorativ în ambianța unui interior), au, în ținuta lor elansată, o certă aluzie la muzicalitate, ca noblețe spirituală

Exprimînd, de asemenea, sentimente profunde, de la bucuria de a trăi (« Primăvara »), la reculegerea pioasă, și dîrză în același timp, solicitată de amintirea neștersă a victimelor fascismului (« Elegie ») și pînă la reveria fantastică prilejuită de contemplarea universului (« Cometa »), cuplul uman bărbat și femeie – revine în sculptura lui Fecete mereu, în perfect echilibru, tinzînd uneori spre contopire într-un unic bloc (« Pasiunea »), ca un reazăin de nezdruclinat al triumfului vieții.

Triumful vieții, acesta este mesajul pe care-l poartă retrospectiva Fecete, omagiu contemporanilor constructori ai vieții noi. Ea încununează armonios patru decenii de activitate și lasă, deseori, drumul realizării unor viitoare monumente.

PAUL VERONA

Pictura lui Paul Verona, lirică în esență, se adresează sensibilității privitorului și e capabilă să te emoționeze, dacă nu oîntîmpini cu pretenția privitorului avid de noutăți. Aceași de-a lungul anilor, consecventă unei viziuni formată

post-grigorescian și post-impresionist în același timp, slujită cu probitate profesională și meșteșug indiscutabil, așa cum ni se dezvăluie în recenta expoziție personală (Galeriile Magheru, Ianuarie-februarie) – cu calitățile și cu limitele ei, această pictură te îndeamnă la contemplare și meditație. Nu se poate să nu remarcăm, în ansamblu, o prospețime care "radează simțirea mereu tinerească a artistului. O aflăm în imagini cu o evidentă arhitectură a peisajului («Valea Moldovei », « Drum spre Oltenița», «Trei ulmi la. Pante-limon », « Pe'raj cu stoguri »), în lucrări spontane, deși elaborate (« Carieră de piatră», «Cosaș în Bucovina»), în cea « Iarnă », cu aparența poetică a lucrurilor înfățișate sub jocul luminii care însuflă culorile sau într-o compoziție cu unele tendințe decorative vădite de năzuința de a simplifica și de a crea un ritm de forme și culori («Complexul Onești»). Verona trăiește în mijlocul naturii noastre fermecătoare, e solicitat de elemente ale actualității și se arată mai receptiv la poezia unui interior sau a unui mănunchi de flori.

NORIA HORȘIA

VICTOR RUSU-CIOBANU

Prețioase daruri de imaginație vădește ultima fază din evoluția graficianului Victor Rusu-Ciobanu. Dacă sezișarea profundă a esențelor contemporaneității, adică o adevărată contemporaneitate, nu pare la prima vedere trăsătura primordială a acestei viziuni, expresivitatea imaginilor câștigă la o examinare atentă. Sîntem transpuși, ca punctati de covorul vrăjitoresc, într-o lume de basm stilizat cu nuanțe ușor orientale, deși poate neîndeajuns de «autohtonizate» intim, nu destul de aproape de un Harap Alb al lui Creangă, de pildă. Pitorescul, cu ușoare cochetării de abstractizare, ne duce dincolo de Nastratin Hoge, către o îmbinare de miniatură persană, – surprinzător amplificată, – cu vagi geometrizații, cumini dar sugestive, care ne mențin într-un agreabil decorativ, oarecum mitologic modernizat, adesea sezișant. Cît de « originale » sînt viziunile lui Rusu-Ciobanu e greu de spus în chip hotărît. Lucrarea intitulată « în manej », bine compusă, cuprinde o ritmică și o tensiune de netăgăduit. Un călăreț stilizat în chip de păpușă mecanică, plasat în picioare, chiar în centru, de pildă, imaginea în două părți dinamic echilibrată, tine cu brațul stîng un armăsar focos cu ample podoabe capilare, coamă și coadă pînă în pămînt, Genul acesta de stilizare ne duce cu

LOSIF FEKETE: Cioban cu cline – marmură LOSIF FEKETE : Cap de țaran – piatră

PAUL VERONA: Silozuri la Constanța – ulei

VICTOR RUSU-CIOBANU: Fata cu mărul -tuș colorat

VICTOR RUSU-CIOBANU: Scenă de circ - tuș colorat

jindul către freschiștli prerenașterii italiene, dar și către cei mexicanii ai epocii noastre. Există însă respectiva nuanță de grotesc în transpunere care, îndepărtînd aspectul epigonîc al elaborării vizuale, subliniază elementul de « șagă » amuzantă, restabilind nota « personală ».

În « Scena de circ » însă, se revine la o viziune mai cuminte, mai curentă, deși cu punerea în pagină și urmărirea amănuntului clasic sînt bine studiate și tipizarea clovnului ni se pare izbutită. În « Dans popular » stilizarea se apropie de grotescul de nuanță slavă, pare-se. poate mai puțin convingător ca articulare și structură a imaginii. Nici chiar în măștile de războinici grotescul nu este

neostentativ, « în surdină », sînt transpuse chiar personajele de bîlci care capătă o tainică înnobilare, deoarece accentul sufletesc naiv, uneori frust, conține o vibrație omenească autentică. Fantasticul, la Rusu-Ciobanu, cuprinde și freamătul unei poezii cosmice valabil transpusă plastic. Elementul arhaizant, flora fantastică, împletite cu certa percepție a amănuntelor concrete. Închipuiesc un ansamblu adesea obsedant, mai ales ca intenție. Deoarece în unele imagini stăruie un element manierist, secret sau vădit, tocmai pentru că substratul afectiv este uneori tributar unei sentimentalități discutabile. Să nădăjduim că evoluția viitoare va sublinia mai mult capacitatea de captare a semnificațiilor majore în cadrele acestei desfătătoare împletiri de fantastic pitoresc și viziune cosmică ușor grotesca.

N. AKGINTESCU-AMZA

LIDIA MIHĂESCU

În gravurile Lidiei Mihăescu, înfățișarea cotidianului este pătrunsă de un sentiment sărbătoresc, artista tinzînd să găsească cea mai concentrată și activă expresie plastică a ideii. Atrasă de străvechile așezări ale pădurenilor, artista le-a văzut cu ochiul cercetător al artistului și le-a redat cu emoția

\* 3

celui care intră pe neașteptate într-o lume de legendă. În xilogravurile colorate, reunite în expoziția sa personală («Pădureanca », « Familie de pădu-reni », «Țărani din Făgăraș», «La fabrica Spicul »), prin îmbinarea fericită a tradiției cu contemporaneitatea, Lidia Mihăescu a ajuns la stilizări expresive, la o cromatică variată, totdeauna adecvată atmosferei evocate. Marile suprafețe colorate, străbătute de linii albe, unduitoare, au în privitor rezonanța unui cîntec.

În seria de xilogravuri despre Ba-badag («Tătăroaice », «Femei din Ba-badag », « Piață din Babadag »), pe lîngă o cromatică simțitor deosebită de cea a lucrărilor create anterior, pe lîngă anumite aspecte noi intervenite chiar în procedeul tehnic, mai complicat, mai dificil, mai subtil am putea spune, artista aduce în concepția compozițională un punct de vedere nou, un ritm Inedit, plasînd elementele compoziționale etajat, proiectîndu-le pe fondul alb al hîrtiei și reali-zînd astfel un puternic efect decorativ, niciodată obținut însă în detrimentul transiterii fondului afectiv. Maniera și procedeele de gravat și imprimat ale Lidiei Mihăescu se încadrează organic în viziunea sa. Artista demonstrează în același timp o adevărată pasiune în căutarea unor noi procedee de gravură, menite să pună în valoare, cu și mai mare eficacitate, intenția plastică. Aceste căutări poartă girul probității, seriozității, meticulozității de alchimist a artistei. De altfel, progresele înregistrate pe acest drum sînt sesizabile în « Flori », « Compoziție decorativă », « Maternitate ».

În încheiere, i-am putea recomanda artistei să includă în sfera tematicii sale aspecte mai variate decît ne oferă astăzi creația sa. Această recomandare însă nu i se poate face decît în eventualitatea necunoașterii seriozității și pasiunii cu care lucrează, însușiri care justifică pe deplin constanța cu care atacă anumite subiecte și elimină presupunerea unei limitări de orizont.

GLARETTE WACHTEL

MARIA LĂZĂRESCU

Străvechea tradiție a ceramicii de pe meleagurile noastre a găsit în viguroasa personalitate a Măriei Lăzărescu un spirit înclinat a-i surprinde raporturile și a-i înțelege sensurile creator. Cercetînd cu dragoste comorile de la Cucuteni,

Cîrna, Frumușica și producția unor renumite centre ceramice mai noi, ca Oboga și Hurez, Maria Lăzărescu a reținut mai cu seamă acea lecție de desăvîrșită sinteză dintre funcție, formă, materie și decor, pe care valorile artei neolitice și folclorice o însumează.

În lucrările care reprezintă cele mai de seamă izbînzii ale artistei, folclorul rămîne doar un punct de sugestie, din care vor porni propriile sale impulsuri imaginative. Astfel, privind panoul « Berbec » alb pe fond roșu (încadrat în fier forjat) apare cu claritate cum, din studiul simplei linii vălurite (specifică decorației de Cîrna), artista încheagă o structură originală.

Cu funcționalitate precisă, destinate unui scop utilitar sau împodobirii arhitecturii de interior, ansamblul pieselor expuse se distinge prin preocuparea pentru o cît mai mare expresivitate a formei, cît mai adecvat decorată, ca și prin evidențierea matei ieii, obținută fie prin Jocul unor suprafețe rugoase cu altele netede, fie prin diferențe de mat cu semimat, fie prin sublinierea grosimii glazurilor. Cracleurile pe care le adaugă surpriza arderii în cuptor intensifică frumusețile obținute premeditat de ceramista. De bun gust sînt armoniile cromatice pe

258

LIDIA MIHĂESCU; Ghlwrl|tli - xilo<ra\*urâ color

care le urmărește artista. Menționăm în acest sens serviciul de fructe (cu decorație inspirată de legenda transilvăneană «Șapte fete și un căpcăun »), în care obține o rafinată armonie de alb pe alb (alb mat și alb semimat cu cracleurî) serviciul de fructe în roz și negru, cu un desen inspirat din decorația de Cucuteni, serviciul de fructe în alb și negru cu motive dezvoltate din simbolul atomului, cum și plăcuțele cu flori și pești.

În ce privește varietatea formelor, amintim, pentru forma lui frumoasă, practică, serviciul de ceai, serviciul de vin roșu cu ornamente albe, a cărui cană contîguită un capitel, sobrietatea liniei serviciului de vin din pămînt natural ars, cu decor de meandre albe, smălțuit în interior tot cu alb, ca și vasul cu care artista a participat la concursul de la Faenza (1964), original atît ca formă, cît și ca decor și glazură.

De un efect deosebit pentru decorarea interiorului este panoul rustic, zlcă.uui din cable de pămînt ars nean-gobat. smălțuite, încadrate în fier forjat; motivul păsărilor albe se compune pe fondul roșu cu frumusețea unei constelații,

Fig. inele (inspirate de -ealîzarile similare ale ceramicii de Cârna) și «caloienii» (mici figurine antropomorfe utilizate în străvechi dercîntecc de dragoste) punctează pitoresc ansamblul lucrărilor expuse. În expoziție există și lucrări ale căror forme și decorație sînt simple transpuneri după folclor ; în ele aportul artistei e mai puțin pregnant. De altfel, artista singură le-a înglobat în catalog în grupul Intitulat « Folclor ».

În ansamblul ei, expoziția Măriei Lăzărescu constituie o manifestare plenară a unei artiste decoratoare ce înscrie o prezență în ceramica românească contemporană.

ZOE VERMONT

Expoziția pictoriței Zoe Vermont (fiica lui Nicolae Vermont, descendenta unei familii cu multilaterale preocupări artistice), dezvăluie strădaniile desfășurate de artistă pe durata a două decenii, cîte s-au scurs de la ultima sa manifestare personală (1946). Sînt strădanii marcate de probitatea și sinceritatea unui temperament delicat, care încearcă să se exprime și să exprime varietatea

aspectelor realității, modestă, grafica ei ramine astăzi în aceleași coordonate ca și

- \* în trecut.

Actuala expoziție cuprinde acuarele și monocipuri.

Deși în monocipuri citim cel mai bine intențiile etapei actuale, – tendința spre simplificare și ritmare a schemei compoziționale, raporturi cromatice mai îndrăznețe, depășirea unui anume pitoresc desuet, – calitatea acuarelelor sale mai vechi nu face să regretăm că artista a neglijat în ultima vreme o tehnică în care, credem, sensibilitatea sa și-ar fi găsit o mai potrivită întruchipare. Demnă de o mai mare atenție din partea artistei ni se pare a fi abordarea gravurii în metal. Singura lucrare în această 'ehnlcă – «Turnul din Sibiu » – este, poate, cea mai expresivă imagine din expoziție.

o, Q.

LIDIA MIHĂESCU: Fernoii din Babadag – xilogravurii color]

MARIA LĂZĂRESCU: Serviciu do fruae ceramicii

7QE VERMONT : Turnul din Sibiu gravuri pa moțai

CARNET D

LOGICA FORMEI

MIRCEA DEAC

Interesul artistului pentru formă, pentru metamorfozarea acesteia, este legitim. Epoca noastră cunoaște în diversitatea fenomenelor și curentelor sale artistice, tendința unor artiști de a face din formă obiectul unic al artei, tendința concretizată în marele lor interes pentru îmbogățirea limbajului plastic și folosirea selectivă a acestuia cât mai aproape de o stare pură, primară. Nu este mai puțin adevărat că o idee, o temă, un subiect pot fi redată într-o infinitate de imagini, cu mijloacele plastice și materialele cele mai neașteptate.

Există oare o formă unică, singura posibilă și perfect corespondentă unui subiect? Sînt infinite unghiurile din care poate fi văzut și interpretat un subiect, după cum sînt și nenumărate personalitățile artistice care, prin propriul lor stil și manieră, individualizează, particularizează sensul unei Idei.

Brîncuși, descriind modul cum a evoluat stilistic în realizarea nenumăratelor versiuni ale portretului 260

« D-rei Pogany », se întreba : « oare care este ultima? ».

În decursul istoriei, personalitatea artistului a devenit o măsură obiectivă în înțelegerea operei de artă. De la anonimatul artistului feudal la afirmarea personalității «originale» a artistului contemporan există o scară cu nenumărate trepte ale individualizării și particularizării modului de exprimare a acestuia. Concepția ideologică și estetică a artistului, imaginația, ideile sale, experiența sa tehnică, sensul moral și semnificația socială a creației, continuă, ca o legitate a creației artistice, să pună în valoare principiul unității conținutului și formei, dar totodată ne explică și mai bine aspectul multilateral al întruchipării sale în Imagini particulare, în rîndurile de față nu intenționăm să facem o discuție filozofico-artistică asupra formei în artă, ci dorim mai mult să subliniem că există o evoluție a modului în care artiștii înțeleg forma. Bunăoară, în sculptura modernă nonfigurativă problema formei are alte legi decît cele tradiționale, legile ei decurgînd dintr-o nouă concepție fizico-matematică a spațiului asociată universului interior al artistului și din considerarea intuiției drept metoda cunoașterii. În preocupările sale cubiste, sculptorul Laurens caută armonia cosmică sub forma impulsurilor forțelor naturii, ale apei și vîntului. Despre Henry Moore

se vorbește că între el și materialele folosite ar fi o prietenie intensă și secretă, că materia în loc să-î fie un obstacol, îi este un ajutor. Naturasi materia sînt o sursă de inspirație pentru Moore, mai viguroasă decît imaginația. Această dragoste pentru materie dă posibilității sale expresive în sculptură acel simț ascuțit al grandoarei, numit de el « vitalitate spirituală ». Dar tot el este acela care scria: «Prima spărtură într-o piatră, a fost pentru mine o revelație »,

»

Este cunoscut de asemeni că estetica artei abstracte susține inutilitatea figurii în artă. Consecința acestei concepții a creat noi preocupări pentru formă, făcînd-o chiar obiectul artei. La aceasta a contribuit și Brîncuși, fără să ajungă la limitele extreme la care au ajuns adepții artei nonfigurative. El a integrat genial figura vie (pasărea, foca, peștele etc.) în forma dinamică a unui volum elementar. Nobleței materialului, puterea de expresie a formei pure, eliminarea accidentalului și anecdotei – servite de dorința de a formula o poetică a esențelor – au făcut din Brîncuși deschizătorul unor drumuri noi în sculptură, întoarcerea la oul original – simbol al creației – a devenit irezistibilă. Exagerarea a fost firească la mulți sculptori. Emile Giglioli lasă blocul de piatră așa cum îl scoate din carieră. « îmi place să simt rezonanța interioară », explică el în fața masivității informe a operelor sale. El aspiră la oul lui Brîncuși, la o extremă economie a mijloacelor plastice, monumentalizează volumul. Forma simplificată a devenit o preocupare și pentru sculptorii noștri – și îndeosebi pentru cei monumentalisti – unii dintre ei hotărîți să lucreze direct blocul în cai jera de piatră. Unele proiecte prezentate de curînd

de către sculptorii Ion Vlad, Gheorghe Iliescu, Paul Vasilescu ș.a.» sînt așteptate cu îndreptățită curiozitate să fie văzute la mărimile concepute și amplasate în ansambluri arhitecturale sau în parcuri. Problemele care se ridică în fața sculptorului «abstract» nu au nimic comun cu acelea pe care le întîlnim la sculptorul « figurativ », chiar cînd acesta din urmă tinde la stilizare, simplificare sau la schematizarea unei figuri.

Problema spațiului cu două dimensiuni – un veritabil paradox al sculptorului Lardera – este o problemă de formă și totodată de concepție metafizică, în blocurile sale spațiale, mobile, aeriene, Lardera vede o evocare dramatică, spirituală» a luptei sale cu materia și spațiul. Pe alt plan, dar în esență tot idealist, Richard Lippold își propune să ilustreze în sculptură legile pitagoriciene ale numărului și, renunțînd la volum și la suprafață în favoarea liniei, obține forme aeriene din sîrme.

Gabo și Pevsner, în concepțiile constructivismului lor, legitimează complexitatea de planuri și linii ale formelor lor spațiale, prin preocuparea de a face din sculptură matematică, iar Jean Arp își caută justificarea incertitudinilor în universul larvelor, al existențelor primare.

Lumea formelor în artă este însă fără limite, fie că este vorba de arta figurativă sau de arta nonfigurativă ; important este ce simbolizează, căror idei servește și cui se adresează.

Să ne imaginăm surpriza și nedumerirea lui Iacob Negruzzi, care, în 1870, îl critica în Convorbiri Literare pe pictorul N. Grigorescu că nu-și termina tablourile și ci picta «cu o ușurință și o superficialitate neiertată », dacă ar fi intrat azi – după aproape 100 de ani – în expozițiile pictorilor Ion Țuculescu, Aurel Cojan și Joan

Mirea. Se va spune că îl desparte desigur un secol tumultos în experiențe, cu un ritm accelerat și progresiv cu trecerea anilor, Azi, cînd privim galbenul lămîl din tablourile lui Pallad/, ne punem întrebarea dacă culoarea aparține galbenului lămîl, sau artistului, vibrației salo Interioare sub impulsul căutării rezolvării unui ansamblu armonios colorat. Îndeosebi la Pallady, Petrașcu, Dărăscu putem vorbi de o seducție cromatică, de poezia naturii interpretată liric sau dramatic, ceea ce ne explică și larga lor accesibilitate.

La Țuculescu și Mirea, pe planuri cu totul deosebite, problema înțelegerii creației nu se limitează la cadrul strict al cromatismului pictural. Sînt înțelesuri care decurg din forma picturii lor. Operele lor investighează natura în profunzime, spațial și temporal prin intermediul formelor și culorilor. Prin operele lor, ei ne conduc într-un univers intuitiv, plin de nedeterminări.

Considerăm că este firesc să vedem problema formei ca o problemă de disciplinare a sensibilității.

În acest sens, Ion Gheorghiu, Brăduț Covaliu, Pavel Codiță, Ion Pacea, Ion Bițan, Mihai Danu, Eugen Popa, Spiru Chintilă, Sabin Bălașa reușesc să-și disciplineze sensibilitatea și să-i dea sensuri concrete pe diverse teme și preocupări.

Bucuria vieții, exprimată de optimismul culorilor, umanismul gândirii care înobilează forma, frămîntările lor interioare în dorința de a explica tainele vieții și morții, conferă operelor lor expresivitate și originalitate.

Deși moderni în limbaj, departe de înaintași, el se înscriu totuși pe linia tradiției, fiindcă maeștrii picturii noastre au exprimat, prin formă și culoare, bucuria sau suferința, atitudine ce corespunde unui sens filozofic, rod al identității creatorului cu aspirațiile poporului.

Ochii artiștilor caută în infinitatea formelor și culorilor, pe acelea apte să exprime o atitudine și o concepție contemporană. Dar sînt și artiști care se întreabă ce să la de la tradiție și ce să aleagă din imaginile atît de contradictorii ale artei moderne, care adeseori șo anulează unele pe altele. O asemenea întrebare trădează, de fapt, în numeroase cazuri. Incapacitatea de a fi personal, de a înțelege și reda viața contemporană cu problemele ei.

Subiect și semn, temă și surpriză, anecdotă și forma, mișcare, semnificație și culoare, arta, dacă este făcută de artiști autentici, cu talent, cu gust, cu putere de dăruire, exprimă o atitudine în fața vieții. Artă este tot mai mult solicitată să exprime umanismul generos al epocii noastre. Ceea ce este însă păgubitor în experiența multor artiști contemporani este încercarea lor de « modernizare » a picturii sau sculpturii, în detrimentul viziunii plastice personale.

Despre puține lucrări prezentate în ultimele expoziții din acest an, am putea spune că sînt deplin integrate în complexul problemelor epocii contemporane. Din mulțimea lucrărilor lui Ciucă, puține au fost cele care ne-au dat răspunsuri convingătoare pe plan estetic.

Cennino Cennini, cu secole în urmă, cerea artiștilor să se roage înainte de a începe și picteze. De fapt, el recomanda artistului să nu picteze la întâmplare sau după o falsă inspirație de moment. O meditație preliminară este necesară. Ea obligă la concentrarea indispensabilă realizării operelor de artă autentice.

Fiecare artist poartă în sine o culoare fundamentală. Ea poate fi nuanțată, dar rămîne, în esență, aceeași. « Culoarea » lui Baba este diferită de a lui Ciucurencu, a lui Catargi de a lui Ghiață, a lui

Brăduț Covaliu de a lui Eugen Popa. înainte de a-i deosebi prin subiect, îi deosebim prin culoare și prin o anumită logică a formei, proprie fiecăruia. Această problemă ține de personalitate, de cadrul în care ea se dezvoltă, de tradiție și influențe, de cultura care-l înconjoară. Mihai Popa a găsit în violența culorii mijlocul de a-și exprima vitalitatea. Spiru Chintilă, în geometrismul formelor sale, redă de fapt expresia cerebralității lui.

Putem vorbi și de caracterul illogic al formei, de acea tendință în care, în pictură și în sculptură, folosirea aventuroasă a materialelor diverse răspunde unei singure întrebări: «Da w nu?». În aceste cazuri, pictura devine doar o încercare de a împinge arta la Urnita sa, la latura sa cea mai subiectivă și fortuită, Dar aceasta este altceva decât ceea ce numim artă și creație.

ARTA CONTEMPORANĂ ROMÂNEASCĂ LA MUZEUL DE ARTĂ AL R.P.R.

M. H. M A X Y

Pina spre mijlocul veacului al XVIII-lea, cercetătorul istoriei muzeelor va trebui să constate existența unor colecții particulare – înghebate de amatori pasionați pentru operele de artă. Aceste colecții își aveau valoarea lor în raport cu discernământul artistic al colecționarilor.

Din a doua jumătate a veacului al XVIII-lea, ca un reflex al procesului de democratizare, începe să-și facă loc ideea folosirii colecțiilor pentru un contact mai direct cu publicul, care începuse să manifeste interes față de arta plastică.

Se afirmă astfel necesitatea creării de colecții publice, care-și vor contura în timp funcția lor socială cu rol determinant în educația amatorilor de artă. Muzeele au fost centrele în care s-au format viitorii

istorici de artă, și abia după ce au început să apară lucrări de istoriografie, teorie și critică de artă s-a putut trece la o organizare pe baza științifică a muzeelor. În veacul al XIX-lea se formează primele cadre muzeistice și apar publicații științifice în acest domeniu. De ele vor beneficia muzeele concepute ca expoziții permanente și – de asemenea – expozițiile cu

caracter temporar. În tot veacul al XIX-lea

și în primele decenii ale veacului nostru s-a confirmat necesitatea expunerii obiectelor de artă pe genuri, epoci și școli naționale, Instaurându-se principiul succesiunii cronologice.

Publicul poate urmări mult mai ușor desfășurarea în timp a operelor, stilurilor, lupta dintre diferitele concepții artistice.

Toate acestea demonstrează că, pe măsura dezvoltării lor, muzeele devin centre în care se elaborează răspunsuri științifice asupra problemelor de artă, asupra rolului pe care aceasta îl deține în societate, Concepția științifică despre geneza, dezvoltarea și rosturile artei, se reflectă în organizarea expunerilor muzeale, acordându-le acestora un spor de eficiență.

Pentru Muzeul de artă al R.P.R. problema dezvoltării nu se poate reduce la aceea a amenajării unor spații de expunere numai pe baza sporirii volumului de bunuri artistice consacrate și bine conservate,

Principala caracteristică a activității muzeistice în anii noștri o constituie, față de practicismul îngust din trecut, o orientare fundamentată științific care se sustrage hazardului. În muzeele noastre activitatea științifică este considerată ca o axă în jurul căreia se dispun toate acțiunile. Concepția care stă la baza activității muzeografice, este concepția marxist-leninistă, cu toate implicațiile



pe care le are în estetică, în istoriografie și în critica de artă. Noi tindem în permanență ca atât expunerile, cât și îndrumarea orală sau textele care însoțesc expozițiile permanente și temporare, să dea posibilitatea publicului să desprindă raportul existent între arta unei epoci și alta, măsura în care ele exprimă lupta dintre diversele idei și poziții estetice. De aci decurge în mod evident opțiunea noastră pentru o prezentare pe școli naționale și în ordine cronologică, evitând categorisirile rigide și definitive.

În ultimul timp, pe baza unei înțelegeri mai profunde a perioadei dintre cele două războaie, s-a procedat la o expunere mai judicioasă a unor artiști, reprezentativi pentru această epocă.

Muzeul de artă al R.P.R. a avut inițiativa de a prezenta într-o expunere cât mai cuprinzătoare lucrări semnificative din perioada respectivă aparținând lui Iul. Corneliu Mihăilescu, Vasile Popescu, Nușlă Acont, Marcel Iancu, Magdalena Rădulescu, Mattie Teutsch, Mălina Petrașcu și Ileana Codreanu.

Credem că muzeul nu poate și nu trebuie să rămână o enciclopedie de artă definitiv stabilită. Prin descoperiri de noi opere semnificative, printr-o nouă considerare de ordin critic, muzeul capătă o altă înfățișare, mai vie, mai atractivă. Punând într-o lumină nouă valoarea unei lucrări de artă» un singur tablou, o statuie pot schimba o sală. Dar este și trebuie să fie oare muzeul numai o Instituție de conservare a unor opere de artă consacrate? Nu poate fi muzeul for activ al problemelor de artă contemporană, nu poate lua parte muzeul la dezbaterile pe câmpul deschis al controverselor estetice?

Câte lupte s-au dus între clasicismul lui David și romantismul lui Delacroix pe arena vremurilor consemnate prin opere de valoare așezate laolaltă în muzeul Louvre? Câte lupte între romantici, realiști și impresioniști? Și toate aceste frământări n-au rămas numai la schimburile de săgeată ale invectivelor critice, ci s-au transformat în opere de artă care conviețuiesc pașnic în toate Galeriile de seamă, mărturisind generațiilor de vizitatori disputele creatoare ale vremurilor respective. E comod să te rezumi la rolul de înregistrator, fie și științific, al datelor pe care ți le împrumută istoria de artă, este însă mai dificil să iei parte la istorie, să descifrezi adevărul în plină desfășurare, să lupți pentru el și să-i întrevezi afirmarea în perspectiva timpului.

Consacrând o sală artei contemporane românești. Muzeul de artă al R.P.R. oferă vizitatorului posibilitatea să participe activ la dezbaterile actualității plastice, să fie prezent la confruntările de stiluri, concepții și viziuni ale căutătorilor de noi drumuri în artă. Vizitatorul devine astfel martorul aparițiilor unor modalități de înțelegere și exemplificare, dezvoltate pe făgașul tradiției naționale și universale» și pe terenul fertil al realității, modalități care poate se vor adăuga la răbojul tradițiilor artei plastice românești. Pe acest fundal al actualității vii, confruntările și experiențele se orînduiesc într-o expunere metodică a stilurilor celor mai diverse: Baba și Clucurencu, Bunescu și Șaru, Mărea și Brăduț Covallu, Lucian Grlgorescu și Grlgore Vasile, Almășanu și Vincențiu Grlgorescu» Kovacul Zoltan și Silvia Cambir, Eugen Popa și Lăgia Macovel, Irimescu și Ion Vlaslu, Maltec și Sxervatlusz, Boris Caragea și Săblescu, Vlad și Apostu, etc.» etc.

Oferind vizitatorilor noștri o sală permanentă cu realizările fiecărui an» credem că Muzeul de artă al R.P.R. va contribui în mod creator la susținerea și valorificarea activității artistice a generațiilor de

artiști plastici din țara noastră, realizând prin oglindire vie, imaginea reală a artei contemporane.

262

#### ASUPRA UNOR PROBLEME ACTUALE ALE ARTELOR DECORATIVE

Condițiile noi de viață, cerințele crescînde ale maselor largi de oameni al muncii» actualul ior nivel material și spiritual sînt ades Invocate, și pe drept cuvînt, cînd se discută despre dezvoltarea pe care o înregistrează, în ultimii ani, arta noastră decorativă, precum și despre perspectivele de viitor ce I se deschid.

Interesul unanim manifestat, prin organizarea expoziției artelor decorativo recent Inaugurată la Daliei, are un deosebit ecou atît printre creatori, critici, specialiști, cît și în rîndul publicului larg. În acest context, publicăm răspunsurile unor artiști, solicitați de redacția revistei noastre să-și spună punctul de vedere referitor la unele probleme actuale ale artelor decorative.

#### A4. PANĂ & UESCU

însemnări pe marginea temei „folclorul în arta decorativa culta contemporana”<sup>1</sup>

Prima încercare reușită de a transpune în limbaj cult teme de folclor românesc a făcut-o George Enescu, compunînd, în 1897, «Poema Română», opus 1. în răstimpul jumătății de veac, ce s-a scurs de la acest început și pînă la ultima sa operă cu caracter popular, Enescu a valorificat multiplele posibilități pe care le oferea folclorul muzical.

Mai puțin spectaculos (cu excepția, bineînțeles, a lui Brîncuși), totuși sensibil la mulți dintre artiști și marcînd în istoria artei moderne și contemporane românești etape – încă Insuficient relevate – pictorii, sculptorii, arhitecții chiar, și-au căutat adesea inspirația în străvechea și totdeauna actuala lume a artei țărănești. Nu este locul aci să cîntărlm reușita sau nereușita acestor tentative. Ele au existat, sporadic și cu succese, sancționate doar de moda trecătoare, și în domeniul artelor decorative. Dar nu ne Intere, sează aci reușita artistică în sine a uneia sau a alteia din operele de artă decorativă Inspirare din folclor și realizate, din Inițiativa Individuală, în perioada dintre cele două războaie. Din punctul de vedere al viziunii și al dezideratelor actuale, asemenea reușite au rămas limitate la treapta, elementară am spune, a unui motiv popular transpus cu gust pe un obiect

de artă decorativă cultă. Transplantat într-o lume străină,, după fantezia individuală, motivul popular nu poate fi mecanic integrat obiectului pe care îl decorează, nu se sudează automat cu el ; dimpotrivă, în asemenea caz el își pierde, odată cu propria-l expresivitate, puterea de sugerare a lumii căreia aparține și a cărei ambianță specifică – și unica – ar fi trebuit s-o facă simțită în orice context ar fi folosit.

Problematica pe care o pune utilizarea folclorului în arta decorativă cultă se află astăzi într-un stadiu încă incipient. Faptul se explică și prin aceea că s-a depășit, de foarte scurtă vreme, și aproape pe nesimțite, stadiul transpunerii spontane în arta cultă a cîtorva motive specifice folclorului și anume acelea al căror « iz » de pitoresc popular era Imediat sesizabil, gustat fără efort de o societate care nu cunoștea decît teoretic sau sub formă romantică expresia artei populare. Acest stadiu este caracteristic perioadei dintre cele două războaie.

O constatare, datorită în primul rînd cercetării temeinic științifice a vieții do la sate, a permis un pas mai departe și anume: constatarea că

un obiect de artă populară nu este niciodată o creație întâmplătoare, el continuă, pe de o parte, moștenind-o activ, o multiseculară tradiție și, pe de altă. Implică organic, reflectându-l nemijlocit, un anumit fel de viață care determină, la rândul său, o anumită viziune despre lume, exprimată cu posibilitățile tehnice țărănești și o cunoaștere, aproape instinctivă, a mijloacelor

celor mai adecvate pentru obiectivarea – când, unde și cum trebuie – în forme plastice a nevoii de frumos a țaranului. Izolat din acest context vital, adăugată din ceea ce Lucian Blaga numește atât de plastic « matricea stilistică », în funcție de care ornamentul popular își află și își păstrează integral puterea expresivă, acesta rămâne o simplă schemă imitativă a originalului. În primejdie de a deveni atipică. Ca atare» nici unul din artiștii decoratori nu-i mai este, astăzi» îngăduit să-și culeagă « motivul » dintr-o revistă, o fotografie sau chiar dintr-un obiect autentic țărănesc, fără să cunoască direct ambianța căruia acesta-l aparține și pe care o reflectă nemijlocit. De aici nevoia documentării pe teren. Inițiată astăzi în programul, atât al secției decorative a Institutului de artă plastică « Nicolae G. Poni » din București. cât și în acela al cabinetelor de creație din Industrie, iar pentru a evita ca această documentare să rămână o simplă și fugară informare cantitativă, se cere un studiu analitic, riguros și complex, al «Vieții formelor » artei populare în cadrul firesc în care aceasta trăiește. Fără o asemenea cunoaștere, prin mijlocul fie a denaturării motivului» de a « șablonului » sale », nu poate fi înlăturată. Nu trebuie uitat o însăși schița – transpunerea pe loc în desen (colorarea acestui motiv la fața locului este» după părerea noastră, o greșală) – a unui motiv fie el cât de simplu, implică un act de creație individuală. Astfel, niciodată mai multe persoane nu vor «vedea» și nici « reda » Identic același motiv.

263

Odată ce s-a deschis etapa documentării, se ridică problema – odată cu tașilor în care se valorifică» în chip creator, aceste documente, a cărei finalitate este găsirea – pe temeiul viziunii populare – a expresiei decorative clare.

Problema care punde adesea pe artistul decorator este căutarea cu orice preț a unor expresii cât mai noi» și tot odată originea-e. Dar în artă nu există « inovație », ci există decât creație. Iar în crearea artei decorative create, inspirată din cea populară, există un imperativ categoric – determinat de însăși definiția noțiunii de decorativ ca suprastructură a funcționalului – și anume acela că în arta cultă minuiim un alt funcțional

cel al popular. Interdependența organică dintre funcțional și decorativ este fără greș respectată în

orice creație funcțională autentică. Dar funcționalul

artei culte este altul. În consecință, procesul de

șir al artistului cult este dublu : pe de o parte să găsească « răsădina » popular un spațiu, un ritm, o cromatică adecvate unui anumit scop, într-o arhitectură compozițională cultă și, pe de altă, să facă să concorde

– valoarea – creator – toate aceste elemente

ale frumosului artistic cu funcționalul specific vieții urbane. Nădăjduind astfel raportul necesar util – frumos va fi pus în condițiile unui perfect echilibru.

Dar reușita creației mai este condiționată și de un alt factor, numai aparent de natură strict tehnică: interpretarea motivului cules pe teren se face în funcție de materialul care va primi decorația. Căci nu

orice motiv poate fi executat și cu atât mai puțin valorificat pe orice material. Motivul trebuie selectat și interpretat în sensul pe care-l permite și îl sancționează – cu maximum de efect artistic – materialul. Constatăm din cele spuse mai sus o serie de interdependențe cu valoare de « sine qua non » pentru reușita estetică a unui obiect de artă decorativă cultă creat în spiritul tradițiilor folclorului. Toate acestea au fost experimentate, în ultimii ani, cu reușite fluctuante, inerente oricărui început, în variate genuri de artă decorativă cultă: ceramică, tapiserie, impri-meu, sticlă, mozaic, vitraliu etc.

Merită menționat aci și faptul că progrese s-au obținut nu numai în creația de « unicat », dar și în producția de « serie ». Aceasta din urmă poate, în unele condiții, frecvente de altminteri, să păstreze valorile artistice ale unicatului. Dacă este evident că « amprenta » folclorului rămâne mai vie în unicat, sînt totuși categorii de asemenea piese care, prin procedee industriale de înalt nivel tehnic, pot fi reproduse « aidoma ». Altele, în care se folosește

GHEORGHE RIZOIU : PJsiri – panou decorativ din metal ciocănit și patinat

ZOE BAICOIANU: Serviciu do vin - sticlă

o materie – smalțul de pildă – în comportarea căreia intervine într-o importantă măsură hazardul, nu se pot copia în seric. Tehnicianul este acela căruia îi incumbă sarcina să știe ce se poate și ce nu se poate reproduce în serie dintr-un unicat.

Aceste cîteva considerații pe marginea unei probleme de mare actualitate și pasionantă, prin Iar· girez de orizont pe care o deschide artiștilor decoratori contemporani din țara noastră, sînt departe de a G epuizat aspectele ce merită a fi luate în discuție. Noam limitat la unele din rezultatele teoretice verificate în munca dusă la catedra de arte decorative a Institutului de arte plastice din București. Importante nuanțe rămîn să fie abordate. Transpuse în arta decorativă cultă, atât de justele și frumoasele considerente făcute de Lucian Blaga își păstrează integral valabilitatea: <ln arta populară românească înfloarește un mănunchi de imponderabile. Definirea lor pune probleme funcționale de raportare a unor elemente de dozaj, a unor năzuinți polare, de evidențiere a unor interferențe. Aceste puncte de vedere odată stabilite, originalitatea artei noastre și a complexului ei de determinante apare inteligenței teoretice tot atât de clară ca și intuiției ».

MAC CONSTANTIN NESCU

O colaborare mai sfrînsă între artistul decorator și întreprinderea producătoare

Obiectele de artă decorativă sînt menite să ajungă la îndemina maselor largi, să completeze noua locuință a omului muncii, să se acorde cu ambianța acestei locuințe. Este vorba de piese de mobilier, de țesături, perdele, covoare, de obiecte de menaj, de veselă și tacîmuri, de vase de flori, statuete și alte obiecte de interior.

Desigur, structurile și materialele acestor obiecte, utile vieții cotidiene, trebuie legate în mod organic de funcționalitatea lor specifică, subsumînd inventivitatea artistică acestei Idei. Sudura dintre util și frumos,

necesară oricărui obiect de larg consum, se cere cu atât mai mult realizată cu cît prezența obiectului, în intimitatea vieții cotidiene, trebuie să satisfacă exigențele confortului și să contribuie, de asemenea, într-o largă măsură, la educația estetică a omului.

Eficacitatea acestei suduri care formează finisajul, calitatea obiectului, se va împlini când se vor stabili n porturi de colaborare mai strînse între artistul

creator de prototipuri și întreprinderea producătoare. O mai mare înțelegere a acestei colaborări constituie o imperioasă necesitate. În acest sens trebuie depuse toate eforturile pentru a se ajunge cît mai grabnic la rezultatele dorite.

Să nu se piardă din vedere că, în societatea noastră socialistă, utilul îmbinat cu frumosul a devenit un imperativ de masă.

În domeniul artelor decorative actul Inovator urmează mersul înainte al societății și contribuie la sporirea nivelului do trai al oamenilor muncii\* În Proiectul do Directive ale Congresului al IV-lou al Partidului Muncitoresc Romftn cu privire la dezvoltarea economiei naționale în perioada 1966 -1970. se subliniază printre

^Ite probleme Importante, îmbunătățirea în continuare a condițiilor de locuit ale oamenilor muncii prin construirea din fondurile statului a cca. 300,000 apartamente, Iar pentru satisfacerea nevoilor lor spirituale se vor înălța noi locașuri de artă și cultudL Legate de amploarea

construcțiilor\* lucrările de artă decorativă monumentală și do Interior își dezvoltă calitățile estetico și funcționale.

Diversitatea aspectelor arhitecturale, diversitatea materialelor de construcție creată aspecte noi în plastica monumentală, cu care se înfrățesc fio în cadrul

265

unu; interior de locuință» sau în exteriorul unei tiçade» ai unet esplanade sau spațiu verde»

Alături de rolul important pe care obiectul de larg consum îl are de îndeplinit în procesul de educație estetica cotidiană, artele decorative cu caracter monumental, prin prezența ler fie într-un cadru arhitectural, fie în cel al spațiului urbanistic» contribuie și ele de asemenea» cu mijloacele ce le sînt specifice» la atingerea idealului estetic socialist.

Modalitățile fructuoase prin care în structura unui obiect de artă decorativă se poate include spiritul tradiției artei noastre populare, cred că nu sînt cele ale decalcarti și aplicării pe obiect a unui motiv popular existent, oricît ar fi el de valoros. Epoca noastră este departe de a mai gîndi « semăiùtorist », iar epoca burgheză a « stl-hslm Brumărescu », de pildă, se pierde în neguri, ca un vis unt.

Ceea ce se poate prelua astăzi din tezaurul artei noastre populare, este un anumit spirit creator care pe linie estetică și tehnică ne poate ajuta să-i descifrăm mesajul său autentic. Unele opere ale lui Brîncuși constituie exemple pregnante ale atitudinii unui mare artist al zilelor noastre față de creația populară.

Mt-aș permite o relatare pe care o găsesc interesantă. Artiștii contemporani care locuiesc în Roma, anihilați de straturile suprapuse de civilizație, începînd cu epoca lupoaicei etrusce și terminînd cu monumentul lui Victor Emanuel» își duc munca creatoare ja orașe fără tradiție artistică, cum ar fi Torino. De i prieten artist, sosit de cu rin d din Grecia, că marile exemple ale artei din epoca iui

Ftdias nu mai sînt continuate în creație și că arta actuală greacă e canalizată pe cu totul alte căi decît cele dasice. Consider fenomenul firesc. Ne desparte un veac și jumătate de epoca lui Canova și Thorwaldscn. Dacă a existat spiritualmente un fir al Ariadnel În

ceea ce privește legătura între clasicismul grec și epoca noastră, acesta a fost ținut de nudurile lui MăllăoI. Cineva spunea că artele marilor civilizații, fie populare, fie clasice, sînt asemeni băuturilor tari de care nu trebuie niciodată aburit.

Producția de serie executată în condiții bune de colaborare cu artistul caro a creat unicatul și caro înțelege și participe alături de lucrătorul din fabrică și să asiste în procesul de elaborare a primelor serii, firi îndoială ci poate păstra valoarea estetică a unicatului.

Pentru producția de mare serlo, unicatul nu trebuie să prezinte complicații tehnice de formă și decor, care ar îngreuna nu numai realizarea, dar chiar ar dauna valorii estetice a obiectului, nu atît prin tehnică, cît mai ales printr-o concepție lipsită de logică.

Arh. FLORICA YASILESCU

4

Utlbfrumcs» noțiuni ce nu pot fi despărțite

Multiplicarea pe scară Industrială, întîi prin micile meșteșugării și astăzi prin marile Industrii, a formelor frumoase Industriale a contribuit în mare măsură la dezvoltarea la care au ajuns artele decorative. Aceste noțiuni nu pot fi despărțite, nu pot fi gândite separat cînd ele se referă la obiectele produse de om pentru folosința sa. Poate în unele perioade, reprezentate prin anumite stiluri, frumosul a fost subordonat utilului sau Invers, dar totdeauna aceste noțiuni au coexistat.

După secole de academism și de canoane stricte, sarcina decoratorilor, ca și a arhitecților, este să caute și să găsească noile forme de expresie care să reprezinte cu adevărat epoca noastră.

Actul Inovator se impune și este determinat în mod imperios de progresul și evoluția fantastică a științei și tehnicii moderne. În epoca avionului, rachetelor interplanetare, în epoca concretizării celor mai fabuloase viziuni, nu se mai pot accepta formele de exprimare ale secolului trecut, atît de diferit ca concepție și ritm de viață. Se schimbă vertiginos formele obiectelor pentru că se schimbă vertiginos modul de folosire și utilitatea obiectului respectiv. Se preferă neîndoielnic automobilul trăsorii cu cal și în flecare an se schimbă forma lui pentru că se căștăgă noi posibilități de a mări viteza și se obțin mereu calități tehnice noi. Observînd în muzee evoluția costumului, sesizezi că au fost necesare aproape două secole ca moda feminină să căștăgească forma mala-covului, păstrînd însă neschimbată linia corsajului, a dîcoltoului și a mlnecll. În timpul nostru, după o totală înnoire a aspectului vestimentar care a dat stilul modern de îmbrăcăminte, putem observa ioc! de aspecte ale acestuia, schimbate doar în decurs de o jumătate de secol, Actul inovator al artelor decorative, determinat de însuși rolul său de a spori calitățile funcționale și estetice ale unui obiect, este și el aproape o consecință a înlănțuirii perfecte a celor două noțiuni – util-frumos.

Țăranul român a știut să dea totdeauna cele mai concrete argumente în susținerea analizelor pe care încercăm să le facem noi astăzi ; arta noastră populară este cel mai bogat tezaur de puritate și perfecțiune artistică, oferindu-ne cele mai splendide exemple de compoziție și stilizare în creația obiectelor de uz cotidian. Arta noastră populară trebuie să fie – și poate fi – substanța din care concepția modernă a artelor noastre decorative își extrage esența.

Nu vom reuși niciodată o perfectă includere a spiritului și tradițiilor artei noastre populare, decât dacă vom căuta să înțelegem ingeniozitatea și talentul cu care sînt construite formele în special și dacă vom evita să realizăm doar o preluare formală a unui decor pentru a-l aplica unei forme noi străine. Artă decorativă modernă tinde să se manifeste din ce în ce mai mult în domeniul formelor» ea agreează mai puțin decorul abundent ; tocmai de aceea consider imperios necesară analiza și pătrunderea sensului decorativ al formelor și transpunerea lor în noile noastre viziuni moderne.

Nu putem căuta inspirația în scopul de a crea o lampă fluorescentă în forma opaițului și nu putem pretinde mobilierului modern să refuze salteaua de burete plastic. Dar, prin filtrare atentă, în cazul unor exprimări în materiale identice, în tehnica tapiseriei» a lemnului, a olăriei, a metalului, se poate porni de la desăvîrșita stilizare a formelor utile și» prin perfecționarea tehnică actuală, se poate ajunge la cele mai expresive creații moderne. Forma ceramicii, deși pămîntul se malaxează mecanic și pasta este de cea mai fină calitate, poate și trebuie să păstreze sensul decorativ românesc în proporție-decor» Metalul, lucrat cu ciocanul de mînă sau cu presa mecanizată, se supune totuși aceluiași tehnici, de la topitorie la turnare sau modelare ; respectînd tehnica se poate respecta exprimarea» Nu este firesc însă a prelua motiva de inspirație folosite de artă populară în tehnica tapiseriei și a le transpune în tehnica metalului sau a lemnului. Este greșea care se face de multă

AURELIA G H IAT Aî Țlr\*ikl 0> p·mí – upiieri·

vreme În domeniul artelor decorative și care scade în general nivelul lor artistic» deformînd rredu de înțelegere general a\* Includerii tradiției pe pu are în concepția obiectelor de artă decorativi. Marea responsabilitate a creatorilor în domeniul artelor decorative decurge din faptul că artele decorative își verifică rezultatele, reușitele sau nereușitele, în viață. În timp ce pictura este <f sc-tatî. dezbătută, verificată în sălile de expoziție, rezultatele artelor decorative se văd pe stradă, în focalunie publice» în case» peste tot. ApFicabilitatea și i plicablîrtatea lor constituie marele ler avantaj determină și marea lor importanță și. im pi <îr, c lor răspundere. Un tablou urit deprecia pe autorul lui și micșorează valoarea estetică a unui cadru res-strîns» dar un serviciu de masă urît sau ferina nere\*

artelor decorative.

ale acestui domeniu de artă: U decorația, de ansam\* blu, acea gîndire care assemblează cocceptia decorării spațiilor arhitectonice exterioare și interioare și la ceea ce se numește» printram termen coerente·ral. și deformează imaginea asupra unei materiale. erate» ceramica»

utilitare de orice natură și orice dimensiune» reali-zare de industrie și folosite de noi.

Consider binevenite aceste investiga^ ale revistei

însemnătate: în primul rînd că vom putea analiza ceea ce s-a realizat și în al doilea rînd» ceea ce este mai Important» vom putea semnală cu această ocazie rămîinerle în urmă al sectorului nostru de activitate. Expoziția artelor decorative, privind ca o analiză a forțelor creatoare din țara noastră în acest domeniu, analizează care și determină adoptarea unor măsuri pentru ca aceste forțe să fie folosite în mod judicios în mureșul ridicării nivelului producției Industriale de obiecte decorative și utilitare, ar fi trebuit să fie o demonstrație. Ea reușește într-o mică măsură în ceea ce privește cele două capitole despre care vorbim, întrucît, după cum se constată, nu le abordează decât parțial. Socot că expoziția de artă decorativă, prin nivelul de prezentare a acestor două sectoare, va reuși să dea de gîndit și, în acest fel, să se inițieze dezbateri ale problemelor pe care aceste sectoare le ridică. Să se analizeze de ce decorația de ansamblu nu există ca domeniu de artă, de ce se face în mod improvizat, cu foarte necalificat, de ce scapă din preocupările Uniunii Artiștilor Plastici. Cinematografe, teatre, cluburi, biblioteci, hoteluri, restaurante, magazine, existente, funcționînd în Imobile vechi sau deschise de curînd în construcțiile noi, rezultate ale unor eforturi creatoare de calitate și mai ale foarte actuale, așteaptă de la noi, decoratorii, acel element care, de la decorația murală pînă la ibricul de cafea, să împlinească la același grad de contemporaneitate și calitate artistică ceea ce colegii noștri arhitecți au făcut cu pricepere și înțelegere. Ritmul răspunsurilor la aceste așteptări, în ce ne privește, nu este același. În unele domenii, în arta ceramicii și a sticlei de exemplu, s-au făcut încercări și s-au obținut cîteva rezultate – mai ales în ceea ce acestea pot oferi pentru decorarea ansamblului arhitectonic – în arta țesăturilor de asemeni și în același sens. Dar, exact domeniul cel mai stringent la ora actuală, decorarea interioarelor cu mobilier și accesorii și cu forme industriale este sectorul cel mai rămas în urmă.

Ca ramură a artelor decorative, acest sector n-a putut avea decît realizări sporadice: magazinul Muzica, holul și barul Hotelului Ambasador și cîteva magazine ale Fondului Plastic. Deși puține, ele sînt exemple de modul în care ar trebui înțeleasă colaborarea între arhitectură și decorație, de modul în care, cu ponderea respectivă, cele două activități, arhitectura și decorația de ansamblu se pot împlini reciproc.

Secțiunile de ceramici, de sticlă și mai ales secția textilelor, cîștigă cu 15 ani în urmă erau slab dezvoltate, astăzi se ridică la un nivel ce poate face prezență din orice orînd în străinătate» Ele au făcut în

266

ultimii ani progrese vădite; este rezultatul continuității creatoare, a sprijinului ce au primit din partea forurilor superioare, rezultatul înțelegerii din partea conducerii Uniunii» Dar rezultatele acestor ramuri ar fi și mai bune, direcția lor de dezvoltare ar fi mai eficace dacă ele și-ar găsi locul în ansambluri de decorație, proiectate în colaborare inițială cu arhitecții.

Colaborarea între arhitecți și artiștii plastici este înțeleasă, în general, cam schematic. Se crede că dacă arhitectul, constructorul imobilului indică unui artist locul pe care i l-a rezervat pentru o lucrare de artă și dă un minimum de lămuriri în ceea ce privește vecinătatea diverselor materiale lingă care aceasta va sta, este făcut totul pentru această colaborare. Nu este suficient. Orice proiecte trebuie să fie opera gîndirii unor creatori, a acelor arhitecți specializați în acest domeniu al decorației și să fie exprimarea unei



viziuni plastice căreia trebuie să i se acorde de la bun început importanța cuvenită în ansamblul lucrărilor de arhitectură. În expoziție sînt prezentate piese de mobilier proiectate și executate de Ministerul Industriei Forestiere. Referindu-ne la acestea, putem afirma că eforturile depuse de Ministerul Industriei Forestiere în acest domeniu, eforturi cunoscute mai ales în producția curentă și din expozițiile bilanț, din fiecare toamnă, sînt pe măsura înțelegerii nevoilor noastre, dar că nedezvoltarea secției de decorație a U.A.P. și nefolosirea tuturor forțelor creatoare de acest profil din rîndul arhitecților decoratori se resimte și se va resimți încă dacă nu se iau temeinice măsuri de dezvoltare a acestui sector de creație.

Cartea de vizită ce o înmînează un oraș vizitatorului străin, este aspectul străzii cu imaginea exterioară și interioară a magazinelor, a restaurantelor, a hotelurilor, cu modul de exprimare contemporan al lucrărilor de decorație ce îmbracă arhitectura, cu linia și forma mobilierului și a accesoriilor folosite în localurile publice și acasă, cu calitatea și croiala obiectelor vestimentare, cu linia vehiculelor și Ingeniozitatea reclamelor comerciale, a graficii publicitare etc. Este de datoria noastră să analizăm cu atenție și să nu răspundem cu sinceritate, la caro din capitolele de mai sus nu prezentăm sau nu nu prezentăm bine ~ și să vedem ce avem de făcut pentru ca problemele puse domeniului artelor decorative de către roall. zărlllo arhitecturii noastre să nu rămînă numai niște deziderate,

Cîteva zile înainte de începerea montării expoziției de icoane românești pictate pe sticlă (martie 1965), sălile de la Palais des Beaux-Arts din Bruxelles erau ocupate de o mare expoziție purtînd întocmai titlul de mai sus. Era o expoziție reprezentativă pentru cele mai noi curente ale artei contemporane occidentale. Caracterul ei internațional era dat atît de participarea a 78 de artiști din 22 de țări din toate cele cinci continente, cît și de prezentarea ei succesivă în cîteva din cele mai mari centre artistice europene : Haga, Viena, Bruxelles. Selecția era însă extrem de riguroasă, în săli figurînd doar 162 de lucrări încercînd să ilustreze toate tendințele și toate grupurile în dedalul cărora te introducea un admirabil ordonat catalog putînd servi drept călăuză într-o lume stranie : lumea artei « noi » ambiționînd să oglindească lumea nouă a vremurilor noastre și afirmînd solemn întoarcerea la « antropocentrism » și apartenența la « realism ». Venit din spațiile calme ale artei populare românești în care omul și lumea sînt înfățișate potrivit unei tradiții milenare din care nu lipsesc totuși marile îndrăzneli ale sintetizării și abstractizării geometrice și nici ecourile unei glorioase istorii, am încercat să descifrez sensurile « eforturilor teoretice » ale plăsmuirilor, uneori impresionante, alteori derutante, totdeauna violente. De unde violența? De unde Insolitul construcțiilor? – mă întrebam. Întrebarea și o vor fi pus, în alt mod. pe alte temeuri și cu altă finalitate, și prefațatorii catalogului, din moment ce unul din subcapitole se întitulează « De la van Gogh la Noul Realism ». În această căutare de strămoși iluștri, nu mai era nimic Insolit, fronda totală dispăruse. Eram Iarăși în universul mlc-burghez. Van Gogh scrisese cîndva (1883) într-o scrisoare către van Rappard ; « Ce matin » je suis allé voir l'endroit où les éboucuçs déposent leurs ordures. Sapristi, c'était beau I... Demain on m'apportera quelques

Si\* >.

PAUL PETRESCU

nccr. formă de ară și o rxxă înțelegere a frumosului.

De atunci încoace Pop Art-ul s-a întins vertiginos.

soeces suprarealismul și abstracțio-

ra conte de fée d'Andersea, que ces asas de seaux, je paniers» ce  
chaedrocs, ce game0es, je bîdoss, de fils ce fer, de réverbères, de  
pipes et <fe tziyzux de poêle dont tes gens se sont cébcressés. De  
quoi rêver sans doute cette nuit, mas sans doute de quoi tnvzlder cet  
hiver. Si [amais ta passes par h. Haye, je me ferai ta plaisir de te  
conduire à cet endroit et à quelques autres encore qui, si déplaisants  
qu'ils soient, représentent en paradis pour Partiste ».

Rodiri prestei spectacol au fost la vremea lor doar riceva desene, iar  
la expoziția speri? lă a lui van Gogh de la Gând pe care am avut  
prilejul s-o văd (martie 1965) nimic nu amintea acest episod, stăpînind  
absolut explozia de lumină a marelui inspirat al culorii.

nismul. De origine er.gteră, Pop Art-ul și-a găsit părăzîntal iăgădaÊRpi  
în Stazele Unite ale Amenai

ende precursori i-an fost Robert Rausdhenberg,

Larry Rivers și Jasper Johns. Se hrănește aici din

pămîntul gras al folclorului urban» al furibundeii  
publicității comerciale, al coraics-urilor și al mitului vedetelor de  
cinema. Însemnînd o mulțime de lucruri

laolaltă și evocând zgomotul dopului de șampanie care sare, cîntecele  
populare și ținînd locul în argou de «dragă» sau «iubită», Pop Art-ul,  
ca artă, devine pentru America un vis optimist și naiv totodată,  
diversificat în nenumărate direcții. Istoria Pop Art-ului a fost

scurtă, domeniul său fiind încă din

1960 încălcat și preluat de ceea ce se numește Noul Realism. Limitele

între aderenții unuia sau celuilalt

Cariera obiectelor decăzute

conțin

dezvolte, se pare, ca un riu subteran în regiuni carstice, apărînd din

and în cînd b iveală, fiind

dintre curențe sînt greu de fixat iar amestecul artiștilor este evident

și în expoziția de care este vorba.

înduse uneori în compozițiile și colajele cubiștilor

Dogma rămîne aceeași : obiectul în sine devine operă de artă doar prin

gestul alegerii făcute de artist.

și futuriștilor și în ironiile adresate « artei » de

xre

Poate că una dintre limite este aceea ce desparte

dadaști. în 1913 Marcel Duchamp prezintă primul

« ready made », o roată de bicicletă cu furca ;

«xfi ptă într-un scaun alb' cu picioare rotunde lucrate la strung. De

la rîndurile scrise de van Gogh au

trebuit să treacă însă 80 de ani pentru ca obiectele enumerate de el să

devină materia primă de bază a construcțiilor antipictură. Ceea ce

pentru el fusese

poate un moment de emoție în fața Istoriei unor obiecte ce reflectau

devenirea oamenilor sau poezia neștiută a unor obiecte cufundate în

anonimatul

(oioanții, și în orice caz doar o sursă de Inspirație pentru desene, au

devenit, de circa zece ani Încoace,

însăși substanța materială a unei părți a artei plastice

occidentale, Prin 1955-56, criticul englez Lawrence

Ăiíoway lansează termenul « Pop » pentru a desemna

obiectele luate izolat de acelea în care se prezintă ca enorme complexe, « acumulări » sau « asamblaje ». Gama asamblajelor este practic infinită, pornind de la simplele colaje și trecând prin acumulările lui Arman la « mașinile autodistructive » ale lui Tinguely. În 1961 Muzeul de Artă Modernă din New York prezenta o expoziție a artei asamblajului la care prezidau două criterii fundamentale: 1) elementele operei de artă trebuie să fie mai mult asamblate decât pictate, desenate, modelate sau sculptate ; 2) elementele constitutive trebuie să fie materiale prefabricate sau manufacturate. Teoretizările sînt însă dificile în acest sector al istoriei «artei» occidentale. Dacă Pop Art-ul se înscrie în ceea ce se numește în opoziție cu « figurarea tradițională », « figurarea nouă sau

HANS VAN ECK: Meubel Irene (1964)

post-abstractă », arta asamblajului, fiind o caracteristică esențială a Noului Realism» s-a manifestat din plin în același timp în «Junk Culture» din America, definită după cum urmează de criticul englez amintit mai sus, Alloway: «Junk Culture este o artă urbană care folosește obiectele usuale, deșeurile și rebuturile care se string în sertare» în poduri, în cutiile de gunoi și pe maidane. Asamblarea acestor materiale evocă privitorului felii de viață, ambianța unui decor familiar ».

« Valul » puternic al actualității artistice occidentale este însă Noul Realism» constituit ca «școală » în 1960 la Paris și semnificând preluarea inițiativei în acest domeniu de la englezi și americani de către francezi. Grupul celor zece includea pe Yves Klein (mort în 1962) și pe Pierre Restany ca promotori, ultimul fiind unul din autorii prefetei catalogului expoziției și autorul manifestului «Noilor Realisti » publicat la Milano tot în 1960. sub titlul « La 40 de

269

4

grade deasupra lui Dada fiind curentul Dada ex «o farsă» o legendă, o stare de spirit» un mit »» Restany enunță esența doctrinei Noului Realism ca pe «o pasionantă aventură a realului văzut în sine însumi și nu prin prisma transcripției unui concept sau prin efortul a traducerii unei emoții », Lumea este pentru noii realiști un imens tablou» « marea operă fundamentală » din care el alege fragmente dotate cu o semnificație universală. Aceste fragmente fac perceptibilă realitatea întreagă, «Natura secolului al XX-lea », o natură tehnologică, publicitară, industrială, urbană. Diversitatea soluțiilor individuale» tehnicile de lucru ale operelor nou-realiste foarte variate, au un numitor comun : o nouă înțelegere a realului îngăduind descoperirea adevăratei naturi moderne. Această descoperire se face însă pe calea «însușirii» fragmentare a realității» legată de o expresie de ordin cantitativ în care libertatea este maximă: dote masive de culoare pură, însuflețirea mecanică a ansamblurilor, selectarea uriașelor panouri de afișe decolate în straturi, etc., etc. Căile divergente pe

se le parcurg la ora actuală adopții Noului Realism fac din el deja un capitol al trecutului. Scurta lui existență de 5 ani a fost destul ca astăzi el să fie considerat de însuși unul din fondatori (Restany) « mai mult decât un grup și decât un stil, el apare ca o tendință deschisă », etichetă sub care se recunoaște diversificarea direcțiilor sale interne pînă la auto-anihilare. Este inutil să indicăm aici toate direcțiile, subdirecțiile, grupurile și subgrupurile, tendințele mai mult sau mai

puțin deschise în numele cărora oficiază o parte importantă a artiștilor plastici contemporani. Ar fi o inutilă încercare de clasificare în actualul mîndru de «dezordine care este aspectul cel mai evident al artei actuale », după cum se exprimă Jean Dyréau, coautor cu Restany al catalogului expoziției de la Bruxelles. Sfatul pe care îl dă el vizitorilor care ar întâlni în expoziție opere ale unor tîntîști « neclasabili », este să-l introducă în marea falangă a « neo-individualiștilor ». Cu aceasta am ajuns la pulverizarea totală a oricărei pretenții de grup sau școală și la imposibilitatea elaborării unei doctrine estetice unitare.

Fenomenul însă nu este lipsit de interes pe alte planuri, mai ales pe unul apropiat inimii teoreticilor. Noroului Italian și pe care îl consideri ca un întindecător al propriei tendințe artistice, anume pe pînă sociologiei, Sensul pe care îl dă Restany termenului este cel de legături cu viața locală, subliniind, lucru neașteptat, localitatea accesibilitatea

manifestărilor artistico-noroului Realism, prin introducerea în artă de fragmente cotidiene ale societății moderne industriale și urbane: « De o parte și de alta a Atlanticului, întoarcerea la naturalismul antropocentric a luat o formă sociologică și populară », Pentru noi însă contemplarea construcțiilor nou-realistă se înscrie într-o problematică sociologică sub alte unghiiuri.

Privind înșurubarea obiectelor pop art și nou-realistă se simte o dezolantă neputință, o inadecvare, la condițiile lumii moderne, tocmai a acelei lumi pe care nou-realiștii încearcă nu numai să-o înțeleagă, dar să-o facă inteligibilă altora, Sînt oameni care trăiesc din plin drama unei aventuri cosmice și sociale. Biografiile lor supuse unui tratament sociologic, rezultatele

MARCEL DUCHAMP: Roată de bicicletă (1913)

Indică elementele aventurii : transplantări de pe un continent pe altul, călătorii, schimbarea tuturor meseriilor, încercarea de a fugi de fixare, insubordonarea școlară, autodidactismul. Sînt atrași și practică efectiv perioade lungi din viața lor scurtă pînă acum (oameni care au azi între 25 și 40 ani) alte profesii decît cea de pictori (de fapt denumirea nu li se mai potrivește) : se ocupă de călărie, sînt campioni de șah, fac vîntorii de fluturi, sînt tipografi și agenți de asigurare, marinari pe vase de comerț, construiesc machete de arhitectură experimentală, fac filme abstracte și suprarealiste, sînt saxofoniști și violoniști, primi balerini, constructori de mori de apă "sonore, lucrează în domeniul opticii. Cei mai mulți dintre ei trăiesc în alte țări decît în cele în care s-au născut, călătoresc enorm, expun în toate capitalele lumii, caută, caută mereu alte formule. Toate acestea nu pot fi nesocotite în judecarea operei lor, oricît de brutale ne apar soluțiile la care au ajuns în acordarea de noi semnificații celor mai banale lucruri din viață. De fapt este o încercare disperată și inutilă de a opri o secundă cursul vertiginos al vieții, de a atrage atenția oamenilor asupra frumuseții obiectelor pe care nu le mai percep în goana zilnică. Pentru aceasta însă sînt siliți să procedeze la o analiză prealabilă echivalînd cu distrugerea cadrului obișnuit, al cadrului uneori atît de rigid al societății tehnice moderne în care totul este ordonat, în care totul devine din ce în ce mai calculat, în care cibernetica este chemată să pună ordine în domenii din ce în ce mai vaste pe care însușirile originare ale omului nu-l mai permit să le stăpînească cu exactitate. În acest univers supratehnizat, într-o societate supra-industrializată, încercările « tehnice » ale noilor realiști apar ca desuete, vag anacronice, investite chiar cu un iz

romantic, opere ale unor diletanți într-ale tehnicii, încercînd o răzbunare naivă împotriva mașinii atotprezente, Chiulosa unul motor de automobil îi servește lui Bruce Corner drept cadru pentru o cruce din stîngii metalice, Iar obiectul în întregime este numit « Cruce » ; din țevi și sîrme, din rame de tablouri și din lăzi, Vie Gentils construiește un « Rotablu barbar » ; Eduardo Paolozzi face un « Banc (masă de încercare) mecanic » din cuburi de lemn, roți metalice de rulmenți» cutii de tablă ondulată în « Omagiu NewYork-ulul » este o construcție de 8 metri înălțime pe care Jean Tinguely o înalță în curtea Muzeului de Artă Modernă din New York și pe care o face să se dezintegreze în ziua inaugurării. Alții se întorc la bucuriile vieții campestre, vegetale

170

v-тад"

h

EDUARDO PAOLOZZI : Bancul de încercare mecanic și animale, prezentînd mere pe o tavă, ca A.H.K. Cavaliere, sau «Cărnurile» aranjate ca la măcelărie, ale lui Claes Oldenburg. Farmecul unei clipe poate fi surprins și în contemplarea « palisadelor » cu afișe lacerate ale lui Raymond Hains, Jacques de la Villegle sau Mimmo Rotella. În sfîrșit, există tehnicile mai complexe ale «acumulărilor » lui Armand Fernandez Arman și compactările de automobile, ambalajele savante ale lui Christo Javacheff care poate să redea poezia unei biciclete învelite într-o peliculă de material plastic și atîrnată pe un șaslu. Obiectele sînt rupte de funcția lor utilitară, integrate într-un alt context, se încearcă învestirea lor cu noi semnificații care să le redea Ingenuitatea pierdută prin folosirea practică. La aceasta se adaugă firește și un protest la adresa întregii arte pre-existente, a «academismului » sub diferitele sale forme, dintre care unele și-au început viața tot ca «anti-academism », Este o evoluție în spirală care nu se va termina niciodată, întrebarea este dacă se operează în același timp și un transfer de ordine estetică. Aceasta este întrebarea cheie, la care cu greutate se poate răspunde. Este vorba de o estetică nouă încercînd să introducă în circuitul frumosului obiecte ale societății moderne, ale naturii tehnicizate. O estetică pornind de la negarea compozițiilor și figurărilor tradiționale, conducînd la anti-pictură, așa cum în alte domenii se exaltă virtuțile anti-romanului și anti-teatrului. Se înlocuiește Imaginea obiectului cu însuși obiectul, transfigurat prin detașare din contextul original, rupt de vechile înțelesuri și încărcat cu altele noi, ridicat împotriva propriei sale realități prin distrugere și auto-distrugere. Se poate oare strecura totuși în aceste operații ce se vor lucide și raționale, se mai poate strecura fiorul firav al poeziei? Ne întrebăm dacă nu răsună pe undeva ecouri și sugestii ale unei melodii sub-generis, poate încă stranie, pe lungimi de undă și cu modulații încă anevoie de prins și de înțeles? Pe care nu le aud deocamdată decît cei ce le emit? Poate că răzbat uneori semnele slăbiciunii omului în fața noilor aspecte ale naturii, o slăbiciune altfel exprimată în alte condiții. Ele exprimă drame individuale și proteste individuale, dar nu reușesc să emoționeze decît cercuri restrinse, dacă sînt sincere. Calea este încă incertă și atîrnă deasupra ei primejdia unei închideri fără ieșire. Cei ce au pornit pe ea încearcă mereu să depășească Impasurile și cotesc mereu pe alte cărări, ce se bifurcă la Infinit. De aici titlul expoziției : « Pop Art, Noul Realism etc. », exprimînd clar Imposibilitatea delimitărilor și inevitabilitatea noilor drumuri.

Sociologic vorbind, este, însă, un fenomen ce se cere studiat. Aspectele sociale ale diversificării curentelor de artă plastică contemporană își au răsunetul în cele mai diferite domenii, de la educația estetică a maselor la învățământul artistic în școli și universități și de la problematica tehnică-artă la comercializarea ei. Acest ultim aspect nu este de loc neglijabil. Este uimitoare mulțimea «colecțiilor» și «galeriilor» de artă modernă care favorizează un intens schimb de valori mai mult sau mai puțin artistice. Volumul tranzacțiilor comerciale încheiate în domeniul negoțului cu obiecte de artă este imens. Galerii și colecții ca Levlm, Ileana Sonnabend, «J », din Paris, Schwarz din Milano, Kaslm și Fraser din Londra, Frumkln și Abrams din New-York, întrețin și lansează curente și moduri artistice, unele efemere, dar contând în direcționarea opiniei publice. Ritmul tot mai viu în care apar și dispar curente de artă, transformarea concepțiilor despre frumos și despre Importanța lui în ansamblul societății, încercările de teoretizare și de justificare, fac necesară cunoașterea aspectelor contemporane ale vieții artistice de pretutindeni.

În nr. 125, aprilie 1965, al revistei pariziene Jardin des Arts, Michel Ragon pune în discuție o palpitantă problemă contemporană: Dacă arta modernă exercită vreo influență asupra vieții noastre? Articolul pornește de la ideea că un mare artist influențează întotdeauna epoca în care trăiește. El asimilează tehnici diverse, mai mult sau mai puțin perene, dar « își depune amprenta stilului său peste tot : de la arhitectură la mobilă, până la forma butonului de sonerie ». Comentând marele rol social postum al lui Cézanne («singuratecul din Aix »), autorul prezintă prin analogie pe unul din cei mai interesanți creatori contemporani, olandezul Mondrian, arhitect și pictor, care a trăit ignorat la Paris ani de zile, ca să devină dintr-o dată un nume de interes mondial.

Ragon afirmă însă, că dincolo de Mondrian, culoarea care a invadat apartamentele omului de azi vine de la Matisse și Le Corbusier, iar formele fundamentale, de geneză, ale mobilei moderne sînt o obsesie a omului, ca linie sculpturală descoperită de Brâncuși.

Ducînd argumentarea de la ideea Mașinii de locuit a lui Le Corbusier pînă la cele mai minore aspecte ale locuinței moderne, autorul citează studiul lui Jacques Dumont asupra întrerupătorului electric, obiect « care merge de la figurativ la abstract » (de la robinet, buton, la plăcuța integrată în pereche). Claude Lallanne și François Xavier au creat mobila de șoc – faimoșii rinocer-bar (care-l amintesc pe Eugen Ionescu), iar Calder a inventat un nou stil» de o puternică originalitate.

Influențarea conștiinței a decorului, reactualizarea tapiseriei murale, determină întrebarea: Intrăm într-o epocă barocă ? Vom crea case-grotă și case ou ? Răspunsul lui Ragon este elocvent: «Locuim azi în

271

Interiorul unui tablou de Mondrian. Vom locui, poate, mîine, în interiorul unei sculpturi de Giacometti ».

K Aujourd'hui – artă și arhitectură – -48/1965»

Acei număr o dedicat artei contemporane a Italiei: arhitectură, pictură, sculptură.

Articolul lui Enrico Crispolti, Tînăra pictură Italiană cercetează dimensiunile lumii noastre, urmărește succint «coborîrea pe pămînt » a picturii contemporane în Italia. Mai ales artiștii tineri caută să cuprindă în operele lor elemente considerate pînă de curînd extra-

artistic, din domeniul sociologiei, Istoriei, psihologiei. Este notabilă încadrarea în această preocupare a unor artiști de formații diverse, extremiste chiar (Adami, Bergolli, Poverelli, Recalcati, Romagnoni, Biasi, Pergola, Mondino, Bai, Novelli, Roteila, Vacchi, Ferroni, Gajani etc.).

O temă curentă în Italia este orașul modern cu rețeaua sa complexă de relații din care Individul nu se poate sustrage (tablourile obiectiviste ale unui Guerreschi, drama individului închis în singurătatea sa citadină la Recalcati, Vespignani, Bergolli). Bai din o viziune satirică a orașului. Fleschi – o viziune complexă a dramei omului actual, Vacchi asociază acestei explicații și un context istoric mai îndepărtat.

Conducia: e o tentativă de a construi un stil burghez progresist. Vizionarii contemporani ai Italiei tind un fel de dadaști (Dora, Biasi, Pergola) care exploatează teritorii onirice compacte duse de Novelli spre fantomatic. «Grafismul nervos al lui Novelli, monocromia lui Scanadino, povestirea picturală \* lui Schiavoni sau Forigoli sunt evidente semne ale artelor noi».

Și pare însă că realistă este numai tematica. În rest, momentul este confuz și contradictoriu.

■ Din sumarul recentului număr (februarie 1965) al revistei *Mitteilungen* facem cunoștință cu un artist de valoare Internațională, Rolf Ibach.

Rolf Ibach mi s-a născut la Bâle în 1928, studiază în orașul său natal artele aplicate, tipografia și arta grafică. Este un talentat fotograf și grafician de carte. Prin intermediul cărții, utopiilor, pliante și afișelor *Utopia* sunt opera sa.

272

Bogdan Ilustrat, articolul despre Ibach, subliniază rolul formației sale de tipograf în creația grafică.

Bernard Nicolas Duault prezintă, în *Connaissance des arts* (martie 1965), Tapiseriile moderne ale Egiptului, temă a actualei expoziții la « Muzeul de artă decorativă din Paris ». Arhitectul Ramses Wissa Wassef, elev al Școlii Naționale de arte frumoase din Paris, a făcut o experiență originală. Într-o mică localitate de lângă Cairo, satul său natal, a organizat în casa sa un atelier cu câteva războaie de țesut covoare, unde a invitat tinerii din sat, i-a învățat arta tapiseriei, « le-a dat lână colorată și i-a lăsat să se joace ». Așa s-a născut, din fantezia acestui artist, un centru artistic. Desenele covoarelor recheamă imagini stilizate din Egiptul antic, încălzite însă de culorile lumii contemporane.

PARIS. Selecționate pentru valoarea lor artistică, un număr de aproximativ 100 de capodopere ale civilizațiilor precolumbiană, Africeii Negre și Oceaniei din « Musée de l'Homme » sunt întrunite într-o expoziție de o calitate deosebită. Expoziția rămâne deschisă până la 30 octombrie a. c.

La Luvru a avut loc expoziția « Danemarca, comorile și arta sa », în care au figurat alături de opere de argintărie, opere de artă din colecții franceze și din muzeele daneze.

Expoziția « Comorile bisericilor Franței », ilustrând zece secole de artă religioasă, de la Carol cel Mare la Carol al X-lea, s-a bucurat de un succes deosebit.

Expoziții la Paris

Aizpuri, pictor francez, expresionist, expune la galeria Romanci, lucrări din Veneția.

Boudin (1824–1898), precursor al Impresionismului, la Galeria Schmit: 160 de tablouri în cea mai importantă expoziție retrospectivă care i se consacră din 1899 încoace.

Chovolleanu, pictor francez, 40 de ani, figurativ cu tonuri cubiste, expune naturi moarte și flori la Camille Renault.

Commensal, pictor francez, 44 de ani, figurativ, expune polijate luminoase de un grafism delicat, la Rolclienbach,

André Derain (1880–1954) - prima expoziție a celor 64 de bronzuri turnate după teracotele gisite.

În atelier, după moartea sa, modelate din 1939, în spiritul artei arhaice și primitive, la Galeria Chardin,

Rouault (1871–1958), una din cele mai importante manifestări ce i s-au consacrat: 200 de opere, dintre care 55 inedite, de o deosebită calitate.

(Charpentier).

Juan Miró, 72 de ani, carton create în ultimii de femei și păsări, care și strălucirea culorilor influență asupra picturii

expune 26 de picturi pe 5 ani, reprezentând capete prin violența lor, umorul pure exercită o puternică contemporane. (Maeght).

Muzeul Jacquemart-André din Paris, care a împrumutat un portret al Saskiei de Rembrandt pentru o expoziție din Delphi, va reprimi tabloul cu o nouă identitate a personajului. În cursul restaurării, efectuate la Mauritshuis din Haga, a reieșit că era de fapt vorba despre portretul prințesei Amélie de Solms.

Cea de-a 8-a bienală a artelor plastice de la Middelheim va avea loc în marele parc din Anvers; din luna iunie până în septembrie. Ca de obicei, va fi un salon de sculpturi în aer liber.

În Londra, va avea loc o expoziție Carpeaux care va întruni 30 de sculpturi, 15 desene și 2 picturi.

În Muzeul național de la München a cumpărat pentru

suma de 1.800.000 franci portretul D-nei Soler de

Picasso, o capodoperă din perioada albastră, pictată în 1903. Tabloul provine din colecția anticarului Thannhauser, cel care a organizat în 1910 prima

expoziție Picasso

ss© la München.

■ între 3 iulie și 10 octombrie va avea loc, la Muzeul național de artă modernă din Paris, o foarte mare expoziție Calder» replică a expoziției care a avut loc la Muzeul Guggenheim din New York.

În Budapesta. - La Budapesta se construiește o casă a « arcelor decorative », care va adăposti toate ramurile artelor aplicate. Sînt prevăzute 30 de ateliere cu instalațiile tehnice cele mai moderne.

\* Faenza. - între 19 Iunie și 29 august are loc la Faenza cea de-a 23-a expoziție internațională de ceramică artistică,

273

(armare din pag. 233)

Călător neobosit pe țărmurile Mediteranei ori lagunele venețiene - Dărăscu a știut să zmulgă acelor locuri ceva din strălucirea vibrantă a culorilor, din intensitățile solare ale luminii, din geometria riguroasă și plină a formelor. Acuarelele sale de la Saint Tropez, din satul Grimaud, de la Marsilia, îl situează printre maeștrii genului, promptitudinea și sensibilitatea receptivității fiind servite de o excepțională siguranță a execuției. Formele se ivesc din culoare, iar



desenul, ascuns printre pete, imprimă o ritmică lăuntrică de o melodică muzicalitate.

Pictor al luminii, nu e de mirare că Dărăscu a fost primul dintre pictorii noștri care a descoperit frumusețea peisajului dobrogean ars de soare, fluid și crud din Delta Dunării, monumental și aspru în sud. Întreaga activitate a artistului ar putea fi definită prin patru mari pasiuni : Saint Tropez, Dobrogea, Veneția și Curtea de Argeș.

Cu statornicia îndrăgostitului, Dărăscu a revenit deseori la același motiv și – sub altă lumină, sub alt unghi – a căutat să-i descopere întreaga frumusețe și sugestiile plastice, transpunându-le de fiecare dată cu prospețime și sinceritate.

S-a vorbit în legătură cu activitatea sa de profesor la Școala de Arte Frumoase, că Dărăscu, trebuind să-și învețe studenții să deseneze, a realizat miracolul de a învăța el însuși desenul. Această legendă – alimentată de faptul că pictura sa se împletea pe deplin în lumea culorilor vibrante și strălucitoare – asemenea atîtor legende frumoase, e departe de a fi adevărată. În realitate pentru Dărăscu desenul a constituit o permanentă preocupare, multe lucrări în ulei care surprind prin spontaneitate, prin siguranța cu care desenul este strecurat în tușele de culoare au fost precedate de nenumărate studii în desen, în care fiecare detaliu este urmărit și analizat cu grijă.

Un respect fără margini pentru meșteșug, considerat în toate aspectele sale, chiar cele mai modeste, de la alegerea și prepararea cartonului pînă la ultima tușă de culoare și pînă la încadrare, o îndemînare și o aplicabilitate la tot ceea ce era meserie făceau din el un admirabil maestru, în sensul tradițional al cuvîntului.

Spontaneitatea picturii lui Dărăscu trebuie înțeleasă ca o expresie a acelui moment de fericită cristalizare cînd, după îndelungate și metodice pregătiri, sentimentul se revărsa luminos și pur în forme limpezi și echilibrate. Numărul mare de schițe pregătitoare, de studii, uneori meticuloase, chiar didactice, se explică prin îndelungul efort depus de artist pentru a conferi lucrărilor sale trăinicia desăvîrșirii.

Momentele mari ale creației lui Nicolae Dărăscu pot fi urmărite, în timp, în legătură cu organizarea mai multor expoziții personale. În toamna anului 1911, în sala Ateneului – a avut loc expoziția de debut, cuprinzînd lucrări realizate în Franța la Saint Tropez, pe malurile Senei, în Provence etc.

În aprilie 1913, tot la Ateneu, o altă expoziție al cărei catalog era prefăcut de Tudor Arghezi, făcea cunoscute întîlnirile artistului cu peisajul românesc, în februarie 1914, alături de marele Luchian, tînărul artist se prezintă din nou în fața publicului, aducînd mai ales acuarele în care vibrează lumini venețiene, provențale ori pariziene. Drumurile dobrogene, începute în 1916 și întrerupte de război, cînd artistul a fost mobilizat pe lîngă Marele Cartier General al Armatei, au continuat cu pasiune în anii postbelici concretizîndu-se într-o amplă expoziție personală organizată în ianuarie 1924. Paleta sa strălucitoare și viguroasă, s-a investit sub cerul dobrogean cu profunzimi de nestemată, zmulgînd arderilor solare tensiuni cu adîncă vibrație. Nostalgică sau exuberantă, cald visătoare sau trist meditativă, poezia peisajelor sale din această perioadă se întregește într-un vast poem liric închinat mării, soarelui, pitorescului așezărilor dobrogene.

Din aceeași perioadă datează și o serie de peisaje bucureștene. În Piața Teatrului Național pe ploaie, o adevărată capodoperă, formele și perspectiva răzbat printr-o subtilă ceață poetică, lumina difuză,

argintie, este incorporată masei cromatice, sugerînd mediul fluid al ploii, răcoarea atmosferei.

Au urmat anii de frenetică dăruire întinderilor albastre ale Mediteranei și Adriatici!, lagunelor venețiene. Expoziția personală intitulată Veneția, din aprilie 1927, ca și expoziția din februarie 1928, l-au impus pe Dărăscu în rîndul marilor pictori ai cetății dogilor.

În lumea de legendă împietrită a palatelor venețiene, Dărăscu nu era primul pelsagist care poposea. De la Guardi și Canaletto la Turner, de la Claude Monet la Van Dongen, mirajul coloristic al lagunelor stăruise nu odată pe pinze, oferîndu-se de flecare dată în altă ipostază a frumuseții Iul. Dintre pictorii români, Gheorghe Petrașcu știuse să smulgă Veneției vraja zidurilor măcinate de trecerea veacurilor, încărcate de taine și străluciri potolite ca niște vestminte yoevodale. În « venețienelo » Iul Petrașcu, materia are savoarea unor catifele, a unor nestemate în care apar din adine luminile rătăcite din timpuri, scăpărări din Rembrandt și Velasquez.

Dărăscu, dimpotrivă, este un solar. «Venețllle» sale – cele ale anului 1926 dc fericită Inspirație în

primul rînd – sînt asemenea unor vînjoase îmbrățișări, materia picturală transpunînd cu voluptate bucuria prezentă a luminii, în ale cărei limpezimi incandescente, mozaicul multicolor al vechilor palate se înfloară de fiecare dată cu o sporită intensitate.

Balcicul, Delta Dunării și, în sfîrșit, Curtea de Argeș au marcat ultimele etape ale activității sale în care aura senectuții nu a făcut să pălească fervoarea dialogului pictural dintre artist și peisajul înconjurător.

Spre sfîrșitul vieții, Dărăscu s-a simțit tot mai atras de peisajul liniștit al dealurilor cu linii blinde și lumină molcomă, din care ochiul său a ales vaste panorame cu zări albastrii și foșniri de tristeți. Materia picturală s-a decantat, a devenit mai fluidă, mai transparentă, iar modul de a construi, în planuri largi, ușor geometrize, definesc ultimul aspect al viziunii sale. Cu o siguranță de maestru, bătrînul artist stăpînea lumea de incîntați a culorilor, exprî-mînd cu caldă înțelepciune ceea ce altădată ar fi spus cu impetuozitate.

Din nefericire, în calea noilor sale împliniri, boala a așezat o stavilă de netrecut. După zile de suferință, la 4 august 1959, Nicolae Dărăscu s-a stins, lăsînd neterminată ultima sa compoziție Tîrg la Curtea de Argeș.

Dezvoltînd și înnoind tradițiile picturii românești . Nicolae Dărăscu a adăugat artei noastre din prima jumătate a acestui veac un capitol de o autentică și vie originalitate. Emoționantă, exprimînd un cald mesaj de optimism și încredere în om, pictura sa este deopotrivă valoroasă atît pentru calitatea experiențelor artistice trăite intens și multilateral, cît și pentru plinătatea prezenței umane.

Peisajele sale n-au fost niciodată doar simple pretexte cromatice. Un fior poetic se toarce pretutindeni din pasta tablourilor sale, din iradierii și voluptăți cromatice, înnobilînd și conferind sensuri adînci formelor aparente.

Preluînd cu sensibilitate și inteligență unele experiențe ale picturii impresioniste și neoimpresioniste, trecîndu-le prin filtrele propriei personalități, Nicolae Dărăscu a îmbogățit pictura românească cu moduri noi de expresie. Asemenea înaintașilor săi, Grigorescu și Luchian, el a știut să fie un artist al epocii sale, deplin integrat tradițiilor și spiritului artei românești, dar totodată receptiv la înnoirile de

gîndire și expresie dobîndite pe planul larg al creației artistice europene.

Prin această fericită sinteză, opera lui Nicolae Dărăscu a dobîndit atributul perenității» așezîndu-se la loc de cinste, în patrimoniul artistic al poporului nostru,

#### UN TABLOU DE VAN DYCK DESCOPERIT LA SIBIU

(mrrrrare din pag. 248)

confundate cînd cu ale lui Caravaggio, cînd cu ale lui Guido Reni, iar Roberto Longhi, redactorul revistei « Paragone » din Florența, s-a gîndit la un alt cara-vaggistflamand, Jean Cossiers<sup>12</sup>. Confruntarea tabloului de fa Sibiu cu operele lui Regnieri « Moartea Sofonisbei » (Kassel) și « Cleopatra » (Pesaro) nouă ni se pare concludentă pentru lipsa lor de înrulare stilistică și tehnică, iar cît privește pe Jean Cossiers, acesta avea o predilecție marcată pentru contrastele violente de lumină și umbră, ceea ce noi nu găsim în tabloul din Sibiu.

Schimbarea direcției depistărilor de către Hofstede de Groot, de la flamanzi la olandezi, s-a făcut fără să se fi indicat un nume de pictor sau cel puțin de centru de pictură olandeză, fapt ce ne intriga la începutul cercetărilor noastre : « Cărui olandez i s-ar putea atribui acest tablou elegant și cu morbidete? »<sup>13</sup>. Iată însă că de curînd am găsit în arhiva muzeului<sup>14</sup> o scrisoare, edificatoare în această privință, a lui Harry Schmidt, autorul notei din lexiconul lui Thieme-Becker despre Jurgen Ovens, care tocmai făcea o anchetă în vederea redactării monografiei acestui pictor. Redăm pentru prima oară conținutul acestei scrisori: «Flensburg 16,6, 1913 –

Mit einer Monographie des Malers Jürgen (Jurian) Ovens beschäftigt, erfahre ich von Herrn Dr. Hofstede de Groot, Haag, dass sich im Muséum in Hermannstadt ein van Thulden genanntes Bild befindet, das nach Hofstede de Groot Meinung einem holländischen Malerzuzuv/eisen Ist.Dasgoldfarben Kostlim erlnnerte ihn an Ovens, Allerdings sind die Schatten nicht so schv/ärztlich wie bei ihm, Es handelt sich um das Bild « Cleopatra tötet sich durch einen Schlangenbls », Grösse 120 x 198. Darf ich Sie ergebenst bitten, mir freundllchst Ihre Ansicht über das Bild mitzu-teilen? Woher stammt das Bild ? Was meinen Sie zu der Vermutung, dass es Ovens zugeschrieben werden könnte? »

Hi am putut afla răspunsul lui Csaki, dar știm că pînă la urmă – și nu fără dreptate – Harry Schmidt nu a optat pentru Ipoteza lui Hofstede de Groot. Scrisoarea este semnificativă și fiindcă atestă că tabloul 274 în discuție l-a impresionat atît de mult pe cercetătorul olandez în vîrstă de 12 ani după ce l-a văzut, o singură dată, încă îl preocupa, ținîndu-i minte și detaliile. Din păcate, el a subestimat mult frumusețea tabloului, intenționînd să-l atribuie unuia dintre cei mai mediocri elevi ai lui Rembrandt, germanul Jürg Ovens, în a cărui operă eclectică, ne spune Harry Schmidt în nota din lexiconul menționat, s-au întîlnit influențele cele mai diverse, de la cea italiano-spaniolă (Piombo, Palma Vecchio, Correggio, Murillo) la cea flamando-olandeză (Rubens, Jordaens, Van Dyck, Rembrandt). Desigur că eclerajul tabloului și tonul auriu din tunică Cleopatrei l-au determinat pe Hofstede de Groot să se gîndească la școala lui Rembrandt. Analizînd mai atent clarobscurul din tablou, vom observa că el se înrudește destul de superficial cu cel al lui Rembrandt, efectele acestea de lumină difuză, ca și viziunea generală, deco-rativ-eroică, amintindu-ne, mai curînd, de venețienii. Clar-obscurul aici nu mai are funcția de a dramatiza realitatea, ca în tablourile din prima tinerețe a lui Van Dyck, ci de a unifica și înnobila imaginea printr-o armonie bogată și fină, dar

surdă, a culorilor: este chiar specificul stilului lui Van Dyck din epoca sa italiană. De aceea este inutil să mai insistăm asupra ipotezei lui Hofstede de Groot, când el însuși, după cum am văzut, avea deja unele îndoieli.

Azi știm că în Italia Van Dyck a renunțat la paleta flamandă obișnuită, atenuând luminozitatea culorilor, cu ajutorul unui clar-obscur special, de o tonalitate cafenie deschisă, care sugerează o atmosferă de vis. O astfel de poezie Ireală se degajă și din « Moartea Cleopatrei ». Tocmai această armonie subtilă dar gravă, ca o pedală do orgă, potrivită temei funebre, adică acordul surd dintre albastrul închis al rochiei, verdele oliv al pledului, roșul patinat al draperiei și maronul auriu al tunicii provoacă aici vagul poetic do un farmec Inefabil.

O Identică atmosferă întâlnim și în tabloul « Magdalena modlând în peșteră » do Van Dyck, aflat în colecția Arthur Ruck din Londra, compus tot pe diagonală și în același format dreptunghiular ca și cel de la Sibiu. O copie din secolul XVIII a acestui tablou se află la galeria din Dresda, atribuită eronat lui Pompeo Girolamo Baioni. Tabloul din colecția Ruck era considerat un Van Dyck pierdut. Pinza poartă iscălitura artistului. După opinia lui Leo van Puyvelde « Magdalena » din colecția Ruck este ca și un pendant al « Cleopatrei » de la Brukenthal, ambele tablouri tratând subiectul dragostei «sacre » și « profane », Paralela aceasta ni se pare și mai convingătoare decât aceea cu tablourile din Vicenza și Liechtenstein (vezi nota 5).

Dar « influența » italiană în « Moartea Cleopatrei » se simte și în saturația pastei, în suplețea ritmului diagonalei, în eleganța prezentării scenei, în stilizarea gestului de resemnare. Rubens este prezent prin tipul planturos flamand al Cleopatrei, prin eroizarea ei, cu proporțiile ușor alungite, văzută de jos în sus, ca și când s-ar sinucide în fața rampei cu retorica și rechizita barocului septentrional.

Limbajul acestui tablou este însă atât de personal încât el este sesizat ușor de vizitatorii galeriei sibiene ori de câte ori îl compară cu cele două tablouri de Rubens de la același muzeu care reprezintă, cu toată pompa iezuită, pe Ignățiu de Loyola și Francisc Xavier<sup>16</sup>. Tipul Cleopatrei nu mai emană acea robustețe specifică lui Rubens.

Vitalitatea ei este minată de o voluptoasă melancolie, ochii îndreptați spre cer exprimând o langoare de tip aproape bolognez. Dacă Rubens are o viziune monumentală, un desen viril, o pastă fluidă și somptuoasă și o expresie mai francă. Van Dyck este mai delicat, mai liric, accentul cade pe grație și pe poezia eleganței și luminii – de unde și seducția sa e mai mare – desenul, mai cu seamă al mâinilor, al cutelor veșmintelor Cleopatrei, e de o mobilitate flamboiantă, plină de temperament, iar expresia mai disimulată, mai «artistică» decât a marelui său emul, dar și mai individualizată, culoarea fiind și ea mai picturală, când catifelată, când scintele-toare. Această culoare grasă și onctuoasă este așternută într-o factură în același timp rapidă, cu multiple împăstări (accentele nervoase de lumină de pe tunica Cleopatrei), dar și lentă, pe când Rubens întinde culoarea în straturi subțiri și deobicei egale. Este adevărat, Van Dyck nu are respirația amplă a unui stil eroic stimulat do exuberanța globulelor roșii, dar» în schimb, el este dotat cu un mai pronunțat simț plastic! expresiei datorită vocației sale pentru psihologic, fapt ce se simte chiar în portretul acesta ideal.

Sentimentul de elegie picturală exprimat de « Moartea Cleopatrei » este tot atât de specific lui Van Dyck ca și arta cu care a fost pictat.

NOTE

1. TEODOR IONESCU, *Fotografii de tablouri din Galeria Brukenthal*, 1957, p. 15 (Col. Studi) | » Comunicări nr. 5, red. Muzeului Brukenthal).

2. Die Geschichte der Kunst des 17. Jahrhunderts v. Bruckenthal'schen Museums in Herrmannstadt, Hermannstadt, 1844, In prefața cărții s-a menționat și schimbarea atribuirilor din cartierul manuscris. al lui Brukenthal a fost făcută de pictorii tirolieni Johann Martin Stock» Franz Neuhauscr și Theodor Gian.

3. Attestat de către contele de Baron Brukenthal'schen Museums (Societate de Ist. Sec. 17. Jahrhunderts)\* Secția manuscrise a muzeului.

4. THEODOR IONESCU, Un tableau inconnu de van Dyck ou l'Alasse Brukenthal, Revue belge d'archéologie et d'histoire de l'art, tom, XXVII. 1955> fasc. 1-1-3-4, pag. 39-43,

5. Iată scrisoarea prof. LEO VAN PUYVELDE: «Quoique il faudrait avant de se prononcer définitivement, voir le tableau en question et examiner son coloris, j'ai cependant affirmé, sur la vue des bonnes photographies que vous m'envoyez, qu'il s'agit d'un tableau de van Dyck. J'y vois sa conception habituelle et même son exécution. Il y a deux points de comparaison qui vous intéresseront immédiatement : le style est semblable à celui de « Les quatre Âges de la Vie » (Vienne, Musée Municipal) et le visage de Cléopâtre peut se retrouver dans celui de la Vierge (Vaduz, Prince Liechtenstein). De plus, l'œuvre doit être de son époque italienne. Il y a beaucoup de tableaux de ce style, avec des scènes mythologiques et des scènes poétiques qui sont de lui ».

7 décembre 1957.

6. «Je vous avoue », ne-a scris în continuare Van Puyvelde » «Je n'ai rencontré aucun tableau de van Dyck traitant ce sujet» mais il y a des preuves que Partis: l'a traité. Il vous sera probablement agréable d'apprendre qu'un tableau de van Dyck de ce sujet se trouve mentionné à plusieurs reprises dans la correspondance de la firme du marchand d'art Forschoudt, d'Anvers, au XVIII<sup>e</sup> siècle. Le 1<sup>er</sup> mars 1654, il est question de « l'Alasse de van Dyck » : le 16 septembre 1667, également de « l'Alasse d'après van Dyck », envoyée à Francfort à Pierre ex David de Notisbe; le 9 mai 1669, Guillaume Forschoudt envoie à sa succursale, tenue par ses fils à Vienne, une lettre disant qu'il a encore « l'Alasse de van Dyck, Cléopâtre, dont on a déjà une copie à Vienne ». Enfin, le 7 novembre 1669, Guillaume Forschoudt envoie à ses fils à Vienne « Cléopâtre de van Dyck », qui vaut : 240 florins » tandis que la copie mentionnée le 2 juin 1669 ne valait que 9 florins ».

7. TEODOR IONESCU. Problema... p. 26.

8. baron Brukenthal'sches Museum in Hermannstadt, Führer durch die Gemäldegalerie, Hermannstadt » 1909, p. 171, nr. 568.

9. SELE ARTE, 1959, nr. 42, p. 63: «La Cleopatra appare prossima a van Thulden piuttosto che a van Dyck » – dar într-o scrisoare personală:

« in effetti, la documentazione offerta dal mio estratto che Lè\*, mi ha cortesemente inviato persuade circa l'attribuzione al giovane van Dyck della morte di Cleopatra ». Adresa nr. 3357, 19 decembrie 1959.

10. Adresa nr. 580, 3 martie 1961.

11. THE BURLINGTON MAGAZINE, aprilie 1958, p. 180.

12. Într-o scrisoare personală din 13 mai 1963.

13. TEODOR IONESCU, Problema... p, 27.
14. Secția manuscrise, Z, 290/1913.
15. Aceste caracteristici ale tablourilor « poetice » ale lui van Dyck au putut preda cu prilejul expoziției de la Genova din anul 1955 – un an înainte de descoperirea tabloului de la Sibiu – închinat\* operei artistului creati in timpul șederii safe in iadă. Ci. 100 OPERE Di VAN DYCK, Catalogo della rxetro, Genova, Palazzo dell Accademia, Giuno-Agosto, 1955. Expoziția a ioti de o mare utilitate pentru cunoașterea aprofundata » stilului iui van Dyck din perioada sa italieni. Cf. LEO VAN PUYVELDE A von Dyck à Genes. Revue belge d'archeologie et d'Кайи re de l'art» t. XXIV, 1955, fast. 1-2, pp. 53 – 54.
16. Reproduserde colorate ale acestor doua tablouri In THEODOR IONESCU, Deux tableaux de Rubens découverts ou Afc/iée Ёриг&ли.ai. Can dans ia Republique Populaire Roumaine, 1959, nr. 19.

#### CRONICA

în luna aprilie a.c., a fost deschisă de către Uniunea Artiștilor Plastici și Fondul Plastic din R.P.R., la Galeriile de artă ale Fondului Plastic din str. Onești nr. 1, expoziția retrospectivă de țesături și imprimeuri a Aureliei Ghlață.

Artista a expus 18 țesături, 11 imprimeuri și 3 lucrări de pictură pe sticlă.

Uniunea Artiștilor Plastici și Fondul Plastic din R.P.R. au organizat la Galeriile de artă ale Fondului Plastic din Calea Victoriei 132, în lunile martie-aprilie 1965, expoziția de pictură Margareta Sterian, Au fost expuse 37 de lucrări.

între 18 martie și 1 mai 1965 a fost organizată la Bacău, de către Muzeul Reglonal-Bacău, expoziția retrospectivă « Nicu Enea ».

Expoziția a cuprins 128 lucrări printre care: Toamna la Mogoșoala (1925), Piața Sibiu (1930), Autoportret (1929), Uliță de sat, Cosașii (1931), Portret de femeie (1932), Stradă în Balcic, Peisaj Dubrovnic (1934), Peisaj din Macedonia, Natură statică cu ceramică, Nud, ZI de muncă, Margine de târg, Dumitrițe, La coasă, Muncitor în repaus, Intrarea în cetate, Flori de liliac, Case de la munte, Barajul de la Bicaz, etc.

în sala Dalles din București, între 17 aprilie – 9 mai a.c. a fost organizată, de către Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă, expoziția retrospectivă a pictorului Aurel Ciupe – Maestru Emerit al Artei.

Au fost prezentate 25 lucrări de grafică și 86 lucrări de pictură printre care remarcăm : Peisaj la Saint Tropez (1924), în grădină (1928), Mahala la Lugoj\* (1930), Curtea bunicilor (1930), Catedrală în Tîrgu Mureș (1933), Portretul Măriei (1935), Portretul soției (1934), Natură statică cu gutui (1938), Pălăria galbenă (1939), Fată lucrînd (1944), Colț de cameră (1948), Autoportret (1948), Stejari ia Stana (1955), Someșul la Cluj (1955), Căminul școlii medii de la Stana (1957), Peisaj din Cluj (1958), Iarnă (1960), La țară (1961), Canton la Stana (1962), Uzină la Zlatna (1963), Armonie (1964), Ulcica albastră (1965) etc.

în cadrul acordului româno-belglan, între 19 martie și 11 aprilie 1965, s-a organizat, în Palatul de Belle-Arte din Bruxelles, expoziția de pictură pe sticlă și xilografură populară românească.

Au fost expuse 130 Icoane pe sticlă și 17 xilografuri populare.

Aceeași expoziție a fost organizată la München (R. F. Germană) între 17 aprilie și 9 mai.

★

La Galeriile de artă ale Fondului Plastic din str. Onești nr. 1 a fost deschisă între 28 aprilie -- 22 mai, prima expoziție personală a pictorului Ion Sălișteanu, care a fost organizată sub auspiciile Uniunii Artiștilor Plastici – Fondului Plastic din R.P.R.

Au fost prezentate 28 lucrări.

În lunile aprilie - mai 1965 a fost organizată de către Uniunea Artiștilor Plastici și Fondul Plastic din R.P.R., în sala de expoziții din Calea Victoriei 132, expoziția de pictură Virgil Preda, Artistul a expus 15 lucrări.

La Galeriile de artă ale Fondului Plastic din B-dul Magheru 20, a fost deschisă în luna mai a.c. expoziția sculptoriței Filofteia Simionescu, care a prezentat 29 lucrări.

În perioada aprilie – mai 1965 s-a deschis în sala Onești « Luna gravurii ».

Au expus : Tania Baillayre, Luda Dem Bălăcescu, Ludovic Balogh, Corina Beiu Angheluță, Emilia Boboia, Irina Barovski, Geta Brătescu, Elena Bronitzkij, Vasile Celmare, Eva Cerbu, Marcel Chirnoagă, Luda Cosmescu, Ioan Catt, Cik Damadian, Cornelia Danet, Frandsc Deak, Vasile Dobrian, Imre Drocsay, Emilia Dumltrescu, Micaela Eleutheriade, Xenia Eradide Vreme, Vintilă Făcăianu, Carola Fritz, Mihai Gavrilov, Octav Grigorescu, Ana Iliuț, Adrian Ionescu, Alexandru Ionescu-Iași, Simion Luca, Gheorghe Ivancenco, Maria Manolescu, Hortensia Masichievici, Natalia Matei-Teodorescu, Iosif Matyas, Ileana Micodin, Elvira Micoș, Fred Micoș, Lidia Mihăescu, Roman Motti, Iulian Oladu, Marcel Olinescu, L. Paulovid, Tia Peltz, Anton Perussi, Sonia Petrașcu-Bardanu, Cornel Iu Petrescu, Maria Popa-Georgescu, Alexandra Popa-Jalea, Alma Redlinger, Victor Rusu-Ciobanu, Natalia Rusu, Ecaterina Sylvester, Bela Szabo, Iosif Tel Iman, Horia Teodoru, Sofia Uzum, Ioan Unteli, Ecaterina Vlădescu Draganovid, T. Vlăescu, Claretto Wachtel și Frédéric Walter.

În luna aprilie a.c. a fost organizată la Iași, în sălile de artă contemporană din Palatul Culturii, expoziția retrospectivă Ion Țuculescu.

Între 16 mai – 6 iunie, aceeași expoziție a fost deschisă în sălile Muzeului Regional de Artă din Craiova.

La Craiova, în sălile Muzeului Regional de Artă a fost organizată, în luna aprilie, expoziția retrospectivă Gheorghe Ionescu.

Aceeași expoziție s-a deschis la Timișoara, la data de 3 mai, în sălile Muzeului Regional al Banatului.

#### PRECIZARE

În articolul „Realism și ficțiune artistici<sup>4</sup>” de Paul Constantin, apărut în nr. 10–11/1964. » fost omisi Indicarea provenienței grupajului de Ilustrații (DQrer, Van Gogh, Courbet. Chirico), ca și schema competiției „Madonei cardinalului Rdlin<sup>\*\*</sup>” de Jan van Eyck. Acestea aparțin lucrărilor lui René Huygh.: „L'art et l'homme<sup>\*</sup>” et „Dialogue avec le visible<sup>\*\*</sup>”. Facem cuvenita precizare.

275

#### EXPLICATION DES IMAGES

CORNELIU BABA: Tudor Arghezi – huile.....

VLADIMIR SETRAN : Portrait - huile.....«.....

DUMITRU GHIAȚĂ: Marché – huile ‘ y .’ VIRGIL ALMĂȘANU: Pour La paix et l'amitié - huile CRISTEA GROSU : Construction – plâtre .....

LUCIA COSMESCU: Concert – lithographie.....

ION GHEOGHIU: Le bain - huile .....’.....

SPIRU SABIESCU : Composition – bois ..... PETRE BALOGH: Jeune fille avec une fleur – bois.... ROMULUS LADEA: Horia (détail) –

bronze ..... GHEORGHE ANGHEL: Theodor Pallady (détail) – bronze  
 GRAZIELLA STOICHIȚA: Le littoral - panneau décoratif  
 imprimé ..... \* .....  
 GHEORGHE IACOB: Protestation, Gnvîtzal933 – huile CORIOLAN HORA:  
 Portrait d'enfant – huile.....  
 WANDA SACHELARIE-VLADIMIRESCO : Entracte huile UNICA CALIN-ELS :  
 Maternité – plâtre.....  
 CONSTANTIN BRÂNCUȘI : Le portrait du peintre Da-  
 risco – bronze •♦•b•...»..... \* \* .....  
 NICOLAE DĂRĂSCO: Vieille auberge à Balde – huile NICOLAE DĂRĂSCO:  
 Barques sur la lagune – huile NICOLAE DĂRĂSCO: Quartier turc –  
 huile ..... NICOLAE DĂRĂSCO: Mosquée de Balcic – huile .... NICOLAE  
 DĂRĂSCO: Cimetière tartare – huile .... NICOLAE DĂRĂSCO: Paysage  
 d'Italie – huile ..... NICOLAE DĂRĂSCO: Palais vénitien –  
 huile.....  
 ANGI PETRESCO-TIPARESCO : Illustration aux «Contes > des Frères Grimm –  
 encre de Chine et  
 214  
 216  
 217  
 219  
 220  
 220  
 221  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 225  
 226  
 226  
 226  
 226  
 228  
 228  
 229  
 230  
 231  
 231  
 232  
 233  
 crayons colorés .....  
 ANGI PETRESCO-TIPARESCO: Feuilles de calen-  
 drier– tempera et encre de Chine.....  
 ANGI PETRESCO-TIPARESCO: Illustration aux «Contes > des Frères Grimm –  
 encre de Chine et crayons colorés .....  
 234  
 235  
 236  
 PETER IACOBI : Maternité – pierre ..... ► .. PETER IACOBI:  
 Figure et Musiciens a la danse de la  
 Hora ..... "  
 PETER IACOBI: Pêcheur – bois brûlé ..... L'expression de  
 «l'espace fermé». Tant la composition décorative du pavement que l'  
 image d'ensemble de l'intérieur revêtent l'empreinte de la même  
 conception spatiale



Le pavement de l'église St. Pierre sur Dives ..... L'église San  
 Paolo fuori la mura – Rome .....  
 La forme continuelle, monolithique, se renferme en elle-même,  
 séparation totale de l'espace environnant Tête égyptienne –  
 pierre .....  
 CONSTANTIN BRÂNCUȘI: Le baiser – pierre ..... HENRY MOORE: Figure  
 couchée – terre cuite .... Constitué sous un aspect aérien, la forme  
 sculpturale présente un équilibre propre  
 ION VLAD : Maternité – métal .....  
 Etapes des conceptions spatiales: la silhouette, la superposition, la  
 perspective géométrique et la composition cubiste  
 Peinture rupestre, Lascaux .....  
 Peinture murale égyptienne .....  
 RAPHAEL : L'école d'Athènes .....  
 PABLO PICASSO: Dessin .....  
 L'expression de l'espace architectural du type du réseau ouvert. La  
 dynamique de la forme englobant l'espace, paraît être en contraste avec  
 les autres objets architecturaux qui expriment la conception statique  
 Les architectes Candilis, Josic, Woods : Proposition de systématisation  
 générale, Francfort, vue générale –  
 maquette.....  
 238  
 239  
 239  
 240  
 240  
 241  
 241  
 241  
 241  
 243  
 244  
 244  
 245  
 245  
 246  
 ПОДПИСИ К РИСУНКАМ  
 Composition décorative murale. On relève la tendance dispensatrice de  
 la forme du réseau  
 ZOLTAN KEMENY : Décoration murale – métal.....  
 Centre du Verre Bouissais, Paris – détail de façade –  
 béton et dalles en verre .....  
 ANTON VAN DYCK: La mort de Cléopâtre – huile.. MICHEL-ANGE: La Pietà  
 Rondanini – marbre..... MICHEL-ANGE: La Pietà Rondanini (détail) –  
 marbre MARIJ PREGELJ: Illustrations à l'Odyssée – encre de  
 Chine .....  
 MARIJ PREGELJ: Au débarcadère – technique mixte sur  
 toile .....  
 MARIJ PREGELJ: Illustration à l'Odyssée – encre de  
 Chine .....  
 MARIJ PREGELJ: Femmes sur la terrasse – technique  
 mixte sur toile .....  
 IOSIF FEKETE: Tête de paysan – pierre .....  
 IOSIF FEKETE: Berger avec son chien – marbre ....  
 PAUL VERONA: Silos à Constanța – huile.....  
 VICTOR RUSU-CIOBANU : Jeune fille avec une pomme  
 – encre de Chine colorée.....

VICTOR RUSU-CIOBANU: Scene de cirque - encre de  
 Chine colorée .....  
 LIDIA MIHĂESCU : Femmes de Babadag- xylogravure  
 en couleurs .....  
 MARIA LĂZĂRESCO : Service de fruits – céramique ZOE VERMONT : La Tour  
 de Sibiu – gravure sur métal GHEORGHE RIZOIU : Oiseaux – panneau  
 décoratif en métal martelé et patiné .....  
 ZOE BĂICOIANU : Vases en verre.....  
 AURELIA GHIAȚĂ: Paysanne avec poissons – tapisserie HANS VAN ECK:  
 Meubel Irene (1964).....  
 MARCEL DUCHAMP: Roue de bicyclette (1913).....  
 EDUARDO PAOLOZZI : Banc mécanique d'essai.....  
 246  
 247  
 249  
 250  
 251  
 253  
 254  
 255  
 255  
 257  
 257  
 257  
 257  
 259  
 259  
 259  
 264  
 265  
 267  
 269  
 270  
 271  
 КОРНЕЛИУ БАБА. Тудор Аргези. Масло.....  
 ЕТРАН. Портрет. Масло.....  
 ДУ МИТРУ ГИАЦĂ. Ярмарка. Масло.....  
 ВИРДЖИЛ АЈТМАШАНУ. За мир и дружбу. Масло КРИСТЯ ГРОССУ. Строительство.  
 Гипс.....  
 ЛУЧИЯ КОСМЕСКУ. Концерт. Литография..... ИОН ГЕОРГИУ. Баня.  
 Масло.....  
 СПИРУ СЭБИЕСКУ. Композиция. Дерево.....  
 ПЕТРЕ БАЛОГ, Девушка с цветком. Дерево..... РОМУЛУС ЛАДЯ. Хория  
 (деталь). Бронза.....  
 ГЕОРГЕ АНГЕЛ. Теодор Паллади (деталь). Бронза ГРАЦИЕЛЛА СТОЙКИЦĂ.  
 Побережье. Декоратив-  
 ное печатное панно.....  
 ГЕОРГЕ ЯКОБ. «Протест» Гривица 1933 . Масло.. КОРИОЛАН ХОРА, Портрет  
 ребенка. Масло.....  
 ВАНДА САКЕЛАРИЕ-В ЛАДИМИРЕСКУ. Антракт  
 Масло.....  
 ЛИНИКА КЭЛИН-ЭЛЬС, Материнство. Гипс..., КОНСТАНТИН БРЫНКУШ. Портрет  
 художника  
 Дэрэску. Бронза .....  
 НИКОЛАЕ ДЭРЭСКУ, Старый заезжий двор в

Балчике, Масло.....  
 НИКОЛАЕ ДЭРЭСКУ. Лодки в лагуне. Масло.... НИКОЛАЕ ДЭРЭСКУ. Турецкий квартал. Масло НИКОЛАЕ ДЭРЭСКУ. Мечеть в Балчике. Масло НИКОЛАЕ ДЭРЭСКУ. Татарское кладбище. Масло НИКОЛАЕ ДЭРЭСКУ. Итальянский пейзаж. Масло НИКОЛАЕ ДЭРЭСКУ. Венецианский дворец. Масло АНДЖИ ПЕТРЕСКУ-ТИПЭРЕСКУ. 1. Иллюстрация к сказкам братьев Гриммов. Тушь и цветные карандаши .....  
 АНДЖИ ПЕТРИСКУ-ТИПЭРИ'СКУ. 2, 3. Листы календаря, Темпера и тушь.....  
 АНДЖИ 1 JE ПРЭСКУ-ТИПЭРЕСКУ, Иллюстрация к сказкам братьев Гриммов. Тушь и цветные карандаши .....  
 III  
 214  
 216  
 217  
 219  
 221  
 221  
 223  
 224  
 226  
 228  
 229  
 230  
 231  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 ПЕТЕР ЯКОБИ. Материнство. Камень.....  
 ПЕТЕР ЯКОБИ. Фигура и Исполнительница народных песен. Камень .....  
 ПЕТЕР ЯКОБИ. Рыбак. Обожженное дерево. Ласло Выражение «Замкнутое пространство». Декоративная композиция настила пола и общий вид интерьера носят отпечаток одной и той же пространственной концепции  
 Пастил пола церкви Сен Пьер на Диве.....  
 Церковь Сан Пауло Фуори ла Мура, Рилв.....  
 239  
 2. Церковь Сан Пауло Фуори ла Мура, Рилв..... Цельная, монолитная, форма замыкается в себе;  
 полное отделение от окружающей среды  
 3. Египетская голова. Камень .....  
 4. КОНСТАНТИН БРЫНКУШ. Поцелуй. Камень  
 5. ГЕНРИ МУР. Лежащая фигура. Терракота.... Выполненная воздушно, скульптурная форма имеет  
 собственное равновесие  
 ИОН ВЛАД. Материнство. Металл.....  
 Этапы пространственных концепций: силуэт, наложение, геометрическая перспектива и кубистская композиция  
 Наскальные изображения. Ласко .....  
 Египетская стена живопись .....  
 РАФАЭЛЬ. Афинская школа ..... ПАБЛО ПИКАССО.  
 Рисунок.....

Выражение архитектурного пространства типа крытой сети. Динамика формы, охватывающей пространство, контрастирует с остальными архитектурными объектами, выражающими статическую концепцию

Арх. КАНДИЛИС, НОСИК, ВУДС. Предложения общей систематизации.

Франкфурт, общий вид. Макет .....

Стенная декоративная композиция, Выявляется рассеивающая тенденция формы сети

ЗОЛТАН КИМНИИ1, Степная декорация. Металл

240

240

241

241

241

243

244

244

245

245

246

Стеклопакетный центр Буссуа, Париж, деталь фасада. Бетон и стеклянные пластины.....

АНТОН ВАН ДЕЙК. Смерть Клеопатры. Масло.. МРШЕЛАНДЖЕЛО. Pietà

Rondanini, Лирамор —

МИКЕЛАНДЖЕЛО. Pietà Rondanini (деталь) МРАИОР МАРИЙ ПРЕЖЕЛЬ.

Иллюстрация —

МАРИЙ ПРЕЖЕЛЬ. На пристани. Смешанная техника на полотне .....

МАРИЙ ПРЕЖЕЛЬ. Иллюстрация к Одиссее. Тушь

шанная техника на полотне.....

ИОСИФ ФЕКЕТВ. Чабан с собакой. Мрамор.... ИОСИФ ФЕКЕТЕ. Голова

крестьянина. Камень . ПАУЛ ВЕРОНА. Силосы в Констанце. Масло.... ВИКТОР

РУСУ-ЧОБАНУ. Цирковая сцена. Цветная

тушь .....

ВИКТОР РУСУ-ЧОБАНУ. Девушка с яблоком. Цветная

тушь.....

ЛИДИЯ МИХЭЕСКУ. Женщины Бабадага. Цвет-

миска .....

ЛИДИЯ МИХЭЕСКУ. Гитаристы. Цветная

ксилогравюра .....

МАРИЯ ЛЭЗЭРЕСКУ. Фруктовый сервиз. Кера-нал ксилогравюра

ЗОЭ ВЕРЛОН. Башня в Сибну. Гравюра по

металлу .....

ГЕОРГЕ РИЗЮ. Птицы. Декоративное панно из чеканного тонированного металла.....

ЗОВ БЭЙКОЯНУ. Стеклянные сосуды.....

АУРЕЛИЯ ГПАЦА. Крестьянка с рыбами. Ткань ГАНС ВАН ЭК. Мебед Иране

(1964)..... МАРСЕЛЬ ДЮШАН. Велосипедное колесо. (1913) ЭДУАРДО

ПАЛОЦЦИ. Механический испытательный стенд .....

Ui

250

25 U

259

/Redacția rwlitdt București,

întreprinderea Poligrafici « Aria Grafici », Calea Șerban Vodă 133-135, București

Conitanti în Mille 5–7 – 9, telefon 13.75.61, Abonamente; Lei  
102 pe

6 luni – lei 204 pe 12 luni

236

246

## СОДЕРЖАНИЕ

БРЭДУЦ КОВАЛИУ · ГЕОРГЕ ЯКОБ · ИОН ИРИМЕСКУ · ИОН ПА ЧА · МИРЧА ПОПЕСКУ  
· ИОН СЭЛИЩТЕАНУ · ИОН ВЛАСИУ · Сбелтое

Будущее ..... 215

Из румынского изобразительного искусства XX века

ВАСИЛЕ ДРЭГУЦ. Николае Дэрэску ..... 228

Ателье

ДОИНА КРИПТ Анджи Петреску-Тилэреску ..... 234

ОЛЬГА БУШНЯГ. Петер Якоби ..... 237

Арх. АНТОН ДЫМБОЯНУ. Пространство в архи-  
текстуре, живописи и скульптуре (II)..... 240

Музеи

ТЕОДОР ИОНЕСКУ. Картина Ван Дейка, обнаруженная в  
Сибиу ..... 248

Меридианы

ГЕНРИ МУР о Микеланджело ..... 250

Панно

ОКТАВИАН БАРБОСА. Марий Прежелъ ..... 253

ХОРИА ХОРШИА. Иосиф Фекете ..... 256

Паул Верона ..... 257

Н. АРДЖИНТЕСКУ-АМЗА. Виктор Русу-Чобану 257

К ЛАРЕТТ ВАХТЕЛЬ. Лидия Михэеску ..... 258

О. Б. Мария Лэзэреску ..... 258

.Зоэ Вермонт ..... 259

МИРЧА ДЕАК. Записная книжка критика : Логика  
формы..... 260

М. Х. МАКСИ. Современное румынское искусство в Музее искусств  
РНР..... 262

М. ПАНЭ БУЕСКУ · МАК КОНСТАНТИНЕСКУ · Ф Л ОРИК А ВАСИЛЕСКУ О.  
Обсуждения некоторых актуальных вопросов декоративного  
искусства . ..... 263

Путевые заметки

ПАУЛ ПЕТРЕСКУ. Pop Art, Новый реализм и т.д. 268

Заметки..... 271

Хроника ►... ..... 275

40 541

Lei 15

• X

ÿ i

<https://neculaifantanaru.com/en/qualities-of-a-leader.html>

<https://neculaifantanaru.com/calitatile-unui-lider.html>